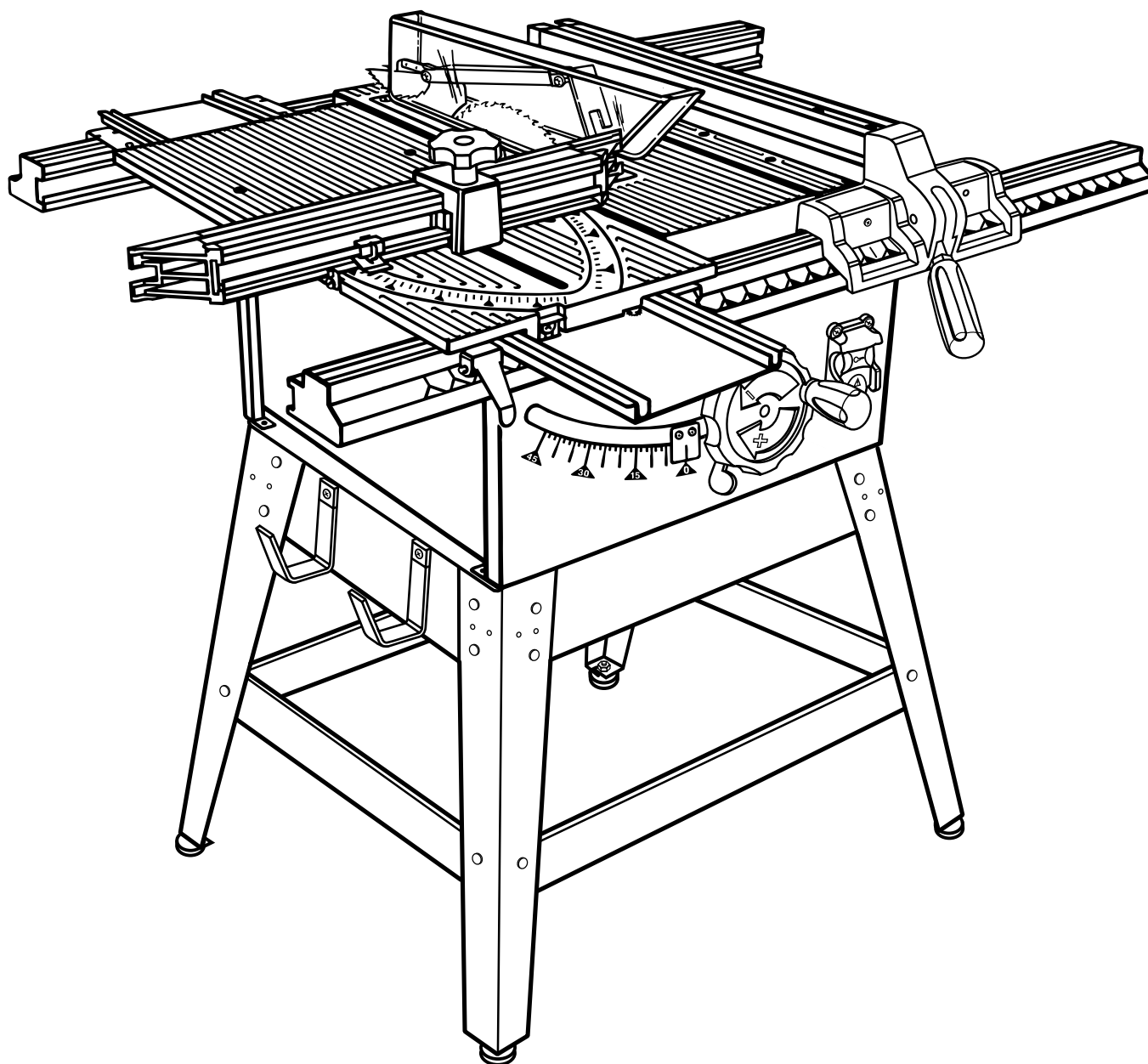




MANUAL DEL USUARIO

SIERRA DE MESA DE 254 mm (10 pulg.)

BT3100-1



Su nueva Sierra de Mesa ha sido diseñada y fabricada de acuerdo con las altas normas de Ryobi de fiabilidad, facilidad de funcionamiento y seguridad para el usuario. Si esta herramienta es mantenida en la forma debida, le proporcionará años de rendimiento sin problemas.

⚠ ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de una lesión, es necesario leer y comprender el manual del usuario.

Nuestros agradecimientos por haber comprado una sierra de mesa Ryobi.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA REFERENCIA FUTURA

TABLA DE MATERIAS

■ Especificaciones del Producto	2	Verificación, Reemplazo o Ajuste del Conjunto de la Cuchilla Separador y la Protector de la Hoja	25
■ Reglas Para Funcionamiento Seguro	3-6	Ajuste de la Altura de la Hoja	26
■ Información Eléctrica	7	Ajuste de la Inclinación de la Hoja	26
■ Glosario de Términos usados en Carpintería	8	Regulación de la Escala en Relación a la Hoja	26
■ Desempaque y Herramientas Necesarias	9	Bloqueo de la Mesa de Inglete	27
■ Lista de Piezas Sueltas	10-11	Ejecución de los Cortes	27-32
■ Características	12-14	Para Hacer un Corte Transversal Recto	27
Componentes de Funcionamiento	13	Para Hacer un Corte de Inglete	28
Interruptor	13	Para Hacer un Corte al Hilo Recto	28
Para Poner en Marcha la Sierra	13	Para Hacer un Corte Transversal en Bisel	29
Para Apagar la Sierra	13	Corte al Hilo en Bisel	29
Para Bloquear el Interruptor de la Sierra	13	Corte de Inglete Compuesto	30
Hojas	14	Corte en un Panel Grande	30
■ Montaje	15-20	Cortes Incompletos	31
Montaje del Pedestal con Patas	15	Ranurado	32
Montaje de los Soportes para Almacenamiento	16	■ Mantenimiento	33-39
Montaje del Pedestal con Patas en la Base de la Sierra de Mesa	16	Mantenimiento General	33
Para Instalar el Riel Delantero y Trasero	16-17	Lubricación	
Para Instalar la Mesa y la Guía de Inglete	17	Soporte del Engranaje	33
Para Instalar la Mesa de Accesorios y la Guía de Corte al Hilo	18	Mecanismo de Inclinación/Elevación	33
Retiro y Reemplazo de la Placa de Garantía	18	Regulación de la Hoja a 0° o 45°	34
Conjunto de la Hoja y el Protector	19	Verificación del Alineamiento de la Guía de Corte al Hilo en Relación a la Hoja	34-35
Verificación de la Instalación de la Hoja	20	Ajuste de la Palanca de Bloqueo de Bisel	35
Instalación del Conjunto del Protector de la Hoja	20	Ajuste de las Grampas de Bloqueo de Inglete	35
■ Funcionamiento	21-32	Ajuste de las Grampas del Riel Delantero y Trasero	36
Operación Básica de la Sierra de Mesas	21	Ajuste de la Mesa de Accesorios	36
Causas de los Rechazos y Cómo Evitar los Rechazos	21	Ajuste de la Mesa de Inglete Deslizante	36
Ayudapara el Corte	21	Ajuste del Conjunto de la Mesa de Inglete Deslizante	37-38
Tipos de Corte	22	Ajuste del conjunto de la mesa de inglete Deslizante	38-39
Tabla con Canto Biselado	23	■ Localización y Reparación de Averías	40-41
Fabricación de una Tabla con Canto Biselado	23	■ Vista Esquemática y Lista de Repuestos	43-51
Instalación de una Tabla con Canto Biselado	23	■ Pedido de Repuestos/Servicio	52
Ajustes	24-27		
Para Sacar la Hoja	24		

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Diámetro de la Hoja	254 mm (10 pulg.)
Eje de la Hoja	16 mm (5/8 pulg.)
Altura de Corte a 0°	90,5 mm (3-9/16 pulg.)
Altura de Corte a 45°	63,5 mm (2-1/2 pulg.)
Alimentación	120 Voltios, 60 Hz-CA Solamente 15 Amp.
Velocidad	4800 RPM
Peso Neto sin Pedestal	34,1 kg. (75 Libras)
Peso Neto con Pedestal	48,6 kg. (107 Libras)

REGLAS PARA FUNCIONAMIENTO SEGURO

El propósito de los símbolos de seguridad es llamar la atención sobre posibles peligros. Los símbolos de seguridad con sus respectivas explicaciones deben observarse cuidadosamente y comprenderse. Los avisos de advertencia no eliminan por sí mismos ningún peligro. Las instrucciones o advertencias que ofrecen no sustituyen ninguna medida de prevención de accidentes.

Símbolo	Significado
---------	-------------



PELIGRO: Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.



ADVERTENCIA: Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.



PRECAUCIÓN: Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves. También puede aparecer para alertar contra el uso de prácticas inseguras que puedan causar daños físicos.

NOTA: Ofrece información o instrucciones vitales para el manejo o el mantenimiento del equipo.

IMPORTANTE

La reparación requiere extremo cuidado y conocimiento del sistema y debe ser realizada solamente por un técnico de servicio calificado. Para toda reparación le sugerimos que lleve la herramienta a su **CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO**. Para las reparaciones use siempre repuestos Ryobi auténticos.

ADVERTENCIA:

No intente usar las seis herramientas ni la maleta antes de haber leído y comprendido bien los manuales del usuario. Preste mucha atención a las reglas de seguridad, incluyendo las advertencias, peligros y precauciones. Si usted usa este producto en la forma debida y solamente para los propósitos que ha sido diseñado, usted disfrutará de muchos años de servicio seguro.

ADVERTENCIA:

No intente usar la herramienta antes de haber leído y comprendido bien los manuales del usuario. Preste mucha atención a las reglas de seguridad, incluyendo las advertencias, peligros y precauciones. Si usted usa este producto en la forma debida y solamente para los propósitos que ha sido diseñado, usted disfrutará de muchos años de servicio seguro.

ADVERTENCIA:

Observe todas las precauciones de seguridad para evitar choques eléctricos.

ADVERTENCIA:



La utilización de cualquier herramienta mecánica puede causar la proyección de objetos extraños a sus ojos, lo cual puede ocasionar daños oculares severos. Antes de comenzar a usar la herramienta mecánica, siempre use lentes protectores o gafas de seguridad con protección lateral y una máscara completa cuando sea necesario. Recomendamos una Máscara de Visión Amplia para usar sobre sus lentes protectores o lentes de seguridad estándar, con protección lateral. Siempre use protección para los ojos que cumpla con la norma ANSI Z87.1.



Este símbolo le indica importantes reglas de seguridad. ¡Significa atención! Existe riesgo para su seguridad.

REGLAS PARA FUNCIONAMIENTO SEGURO

La operación segura de esta herramienta mecánica exige que usted lea y comprenda este manual del usuario y todas las etiquetas que han sido colocadas en la herramienta. La seguridad es una combinación de sentido común, permanecer alerta y saber como funciona la sierra de mesa.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **CONOZCA SU HERRAMIENTA MECANICA.** Lea cuidadosamente el manual del usuario. Aprenda sus aplicaciones y limitaciones así como también los riesgos potenciales específicos relacionados con esta herramienta.
- **PROTEJASE CONTRA CHOQUE ELECTRICO EVITANDO CONTACTO DEL CUERPO CON LAS SUPERFICIES PUESTAS A TIERRA.** Por ejemplo: tuberías, radiadores, estufas, refrigeradores.
- **MANTENGA LOS PROTECTORES EN SU LUGAR** y en buen estado de funcionamiento. Nunca haga funcionar la herramienta sin el protector o cubierta. Asegúrese de que todos los protectores estén funcionando debidamente antes de cada uso.
- **MANTENGA EL AREA DE TRABAJO LIMPIA.** Los lugares y bancos de trabajo desordenados invitan a los accidentes. **NO** deje herramientas o pedazos de madera en la sierra cuando está siendo utilizada.
- **SAQUE LAS LLAVES DE AJUSTE Y LAS LLAVES DE TUERCAS.** Acostúmbrase a revisar para verificar si las llaves de ajuste y las llaves de tuercas han sido sacadas de la herramienta antes de ponerla en marcha.
- **EVITE TODOS LOS AMBIENTES PELIGROSOS.** No use su herramienta mecánica donde haya humedad, en lugares mojados o donde esté expuesta a la lluvia. Mantenga el lugar de trabajo bien iluminado.
- **MANTENGA A LOS NIÑOS Y A LOS ESPECTADORES ALEJADOS.** Todos los espectadores deben usar lentes de seguridad y ser mantenidos a una distancia prudente del área de trabajo. No deje que los espectadores toquen la herramienta o el cordón de extensión durante el funcionamiento.
- **MANTENGA SU TALLER A PRUEBA DE NIÑOS** con candados e interruptores maestros o sacando las llaves de encendido.
- **NO FUERCE LA HERRAMIENTA.** El trabajo quedará hecho mejor y de manera más segura si la herramienta trabaja a la velocidad para la cual fue diseñada.
- **USE LA HERRAMIENTA CORRECTA.** No fuerce a una herramienta o a un accesorio a que realice un trabajo para el cual no ha sido diseñado. No lo use para un propósito que no ha sido previsto.
- **ASEGURESE DE QUE SU CORDON DE EXTENSION ESTE EN BUEN ESTADO.** Cuando use un cordón de extensión, asegúrese de que su diámetro sea suficiente para portar la corriente que necesita su herramienta. Un cordón de calibre inferior causará una pérdida en el voltaje de línea resultando en pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Se recomienda un cordón de por lo menos calibre 14 (A.W.G.) para un cordón de extensión de 8 M (25 pies) o menos de largo. Si tiene dudas, use el siguiente calibre de un diámetro mayor. Mientras más pequeño es el número del calibre, mayor es el diámetro del cordón.
- **USE VESTIMENTA ADECUADA.** No use ropas sueltas, guantes, corbatas o joyas. Ellas pueden quedar atrapadas en las piezas móviles y a la vez atraerlo a usted hacia ellas. Cuando se trabaja al aire libre se recomienda usar guantes de goma y calzado antirresbaladizo. Además protéjase y sujétese el cabello largo.
- **USE SIEMPRE LENTES PROTECTORES.** Los anteojos regulares tienen solamente lentes resistentes al impacto; ellos **NO** son lentes de seguridad.
- **SUJETE EL TRABAJO.** Use mordazas o un tornillo de banco para sujetar el trabajo. Es más seguro que usar su mano y le deja ambas manos libres para utilizar la herramienta.
- **NO USE LA HERRAMIENTA A UNA DISTANCIA DEMASIADO ALEJADA.** Mantenga siempre un buen equilibrio y una posición firme.
- **MANTENGA BIEN CUIDADA LA HERRAMIENTA.** Mantenga las herramientas afiladas en todo momento y limpias para un rendimiento mejor y más seguro. Siga las instrucciones de lubricación y de cambio de accesorios.
- **DESCONECTE LAS HERRAMIENTAS.** Cuando no estén en uso, antes del servicio o cuando cambia accesorios, hojas, brocas, cortadores, lijas, etc., todas las herramientas deben estar desconectadas.
- **REDUZCA EL RIESGO DE PUESTA EN MARCHA ACCIDENTAL.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición "OFF" (apagado) antes de enchufar la herramienta.
- **USE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS.** El uso de accesorios inadecuados puede causar riesgo de lesión.
- **NUNCA SE PARE SOBRE LA HERRAMIENTA.** Puede ocurrir una lesión grave si la herramienta se vuelca o si accidentalmente se toca la hoja.
- **INSPECCION DE PIEZAS DAÑADAS.** Antes de seguir utilizando la herramienta, inspeccione para determinar si algún protector o cualquier pieza que esté dañada funcionará debidamente. Verifique el alineamiento de las piezas móviles, si están atascadas o si hay rotura de piezas, revise además el montaje y cualquier otro estado que pueda afectar su funcionamiento. Un protector u otra pieza que esté dañada debe ser reparada debidamente o reemplazada por un centro de servicio autorizado para evitar el riesgo de lesión personal.
- **USE EL SENTIDO CORRECTO DE ALIMENTACION.** Siempre avance la pieza que va a cortar contra la dirección de rotación de la cuchilla o cortador.
- **NUNCA DEJE LA HERRAMIENTA FUNCIONANDO DESATENDIDA.** Apague la corriente. No abandone la herramienta hasta que no se haya detenido completamente.
- **PROTEJA SUS PULMONES.** Utilice una máscara contra el polvo si va a trabajar en un ambiente de mucho polvo.
- **PROTEJA SU AUDICION.** Utilice protección para los oídos durante períodos prolongados de funcionamiento.
- **NO ABUSE DEL CORDON.** Nunca transporte la herramienta por el cordón o tire del cordón para desconectarla del receptáculo. Mantenga el cordón alejado del calor, del aceite y de los bordes afilados.
- **USE CORDONES DE EXTENSION APROPIADOS PARA EL EXTERIOR.** Cuando la herramienta es usada al aire libre, use solamente cordones de extensión provistos de una conexión de puesta a tierra aprobada, adecuados para usar al aire libre y que estén así marcados.
- **SIEMPRE MANTENGA EL PROTECTOR DE LA HOJA Y LA CUCHILLA SEPARADORA EN SU LUGAR** y en buen estado.
- **MANTENGA LAS HOJAS LIMPIAS Y AFILADAS.** Las hojas afiladas reducen a un mínimo la pérdida de velocidad y el retroceso.

REGLAS PARA FUNCIONAMIENTO SEGURO

- **MANTENGA LAS MANOS ALEJADAS DEL AREA DE CORTE.** Mantenga las manos alejadas de las hojas. No pase las manos por debajo del trabajo, ni alrededor o sobre la hoja cuando ésta está girando. No intente sacar material cortado cuando la hoja está en movimiento.
- **DESPÚES DE APAGAR LAS HERRAMIENTA,** la hoja continúa girando libremente.
- **NUNCA USE EN UNA ATMOSFERA EXPLOSIVA.** Las chispas normales del motor pueden hacer explotar los vapores.
- **INSPECCIONE PERIODICAMENTE LOS CORDONES DE LA HERRAMIENTA** y si están dañados hágalos reparar por un técnico de servicio calificado en un centro de servicio autorizado. El conductor con aislamiento cuya superficie exterior es verde, con o sin líneas amarillas, es el conductor de puesta a tierra del equipo. Si es necesario reparar o reemplazar el cordón eléctrico o el enchufe, no conecte el conductor de puesta a tierra del equipo a un borne energizado. Haga reparar o reemplace inmediatamente el cordón dañado o gastado. Siempre esté atento donde se encuentra el cordón y manténgalo alejado de la hoja que gira.
- **INSPECCIONE LOS CORDONES DE EXTENSION PERIODICAMENTE** y reemplácelos si están dañados.
- **MANTENGA LAS MANIJAS SECAS, LIMPIAS Y SIN ACEITE NI GRASA.** Siempre use un paño limpio para efectuar la limpieza. Nunca use líquido de frenos, gasolina, productos a base de petróleo o solventes para limpiar su herramienta.
- **MANTENGASE ALERTA.** Ponga atención a lo que está haciendo y use sentido común. No haga funcionar la herramienta cuando esté cansado. No se apresure para realizar el trabajo.
- **NO USE LA HERRAMIENTA SI EL INTERRUPTOR NO FUNCIONA DEBIDAMENTE.** Haga reemplazar el interruptor defectuoso por un distribuidor autorizado.
- **PROTEJASE CONTRA LOS RETROCESOS.** El retroceso ocurre cuando la hoja se detiene rápidamente y la pieza de trabajo retrocede hacia el operador y puede resultar en una lesión personal grave. Manténgase fuera del trayecto de la hoja y apague inmediatamente el interruptor si la hoja se atasca o se detiene.
- **USE LA GUIA DE CORTE AL HILO.** Cuando está haciendo cortes al hilo, use siempre una regla o una guía de corte al hilo.
- **APOYE LOS PANELES GRANDES.** Para disminuir el riesgo de que la hoja pellizque la madera y se produzca retroceso, siempre apoye los paneles grandes.
- **ANTES DE REALIZAR UN CORTE, ASEGURESE DE QUE TODOS LOS AJUSTES HAN SIDO BIEN HECHOS.**
- **USE SOLAMENTE LAS HOJAS CORRECTAS.** No use hojas con orificios de tamaño incorrecto. Nunca use arandelas o pernos de hojas que estén defectuosos o sean incorrectos. El tamaño máximo de hoja para esta sierra es de 254 mm (10 pulg.).
- **EVITE CORTAR CLAVOS.** Inspeccione y saque todos los clavos de la madera antes de efectuar un corte.
- **NUNCA TOQUE LA HOJA** u otras piezas móviles durante el uso.
- **NUNCA PONGA EN MARCHA UNA HERRAMIENTA CUANDO CUALQUIERA DE LOS ELEMENTOS ROTATIVOS ESTE TOCANDO LA PIEZA QUE VA A CORTAR.**
- **NO UTILICE ESTA HERRAMIENTA CUANDO ESTE BAJO LA INFLUENCIA DE DROGAS, ALCOHOL O DE CUALQUIER MEDICAMENTO.**
- **PONGA A TIERRA TODAS LAS HERRAMIENTAS.** Si la herramienta está equipada con un enchufe de tres clavijas, debe ser enchufado en un tomacorriente eléctrico de tres tomas.
- **CUANDO REPARE** la herramienta use solamente repuestos auténticos Ryobi. El uso de cualquier otro repuesto puede crear un riesgo o dañar el producto.
- **SAQUE TODAS LAS GUÍAS Y MESAS AUXILIARES** antes de mover la sierra a otro lugar. De lo contrario puede ocurrir un accidente que resulte en una lesión personal grave.
- **SIEMPRE USE EL PROTECTOR DE LA HOJA, LA CUCHILLA SEPARADORA Y LOS DEDOS ANTIRETROCESO** cuando efectúe "cortes completos". Los cortes completos son aquellos en que la hoja corta completamente a través de la pieza de trabajo, como en el caso de cortes transversales o cortes al hilo de la madera. Mantenga el protector de la cuchilla hacia abajo, los dedos antiretroceso bajados y la cuchilla separadora en su lugar sobre la hoja.
- **SIEMPRE ASEGURE EL TRABAJO** firmemente contra la guía de corte al hilo o la guía de inglete.
- **SIEMPRE USE UN EMPUJADOR CUANDO HAGA CORTES AL HILO EN MADERAS ANGOSTAS.** Un empujador es un dispositivo que se usa para empujar una pieza de trabajo a través de la hoja en vez de usar sus manos. El tamaño y la forma puede variar, sin embargo el empujador debe ser siempre más angosto que la pieza de trabajo para evitar que haga contacto con la hoja de la sierra. Cuando esté haciendo cortes al hilo en maderas angostas, siempre use un empujador, de modo que su mano no quede cerca de la hoja de la sierra. Use una tabla con canto biselado y bloques empujadores cuando realice cortes incompletos.
- **NUNCA** realice cortes a "mano alzada", es decir nunca utilice solamente sus manos para apoyar o guiar la pieza de trabajo. Siempre use ya sea la guía de corte al hilo o la guía de inglete para posicionar y guiar el trabajo.
- **NUNCA** se pare ni coloque ninguna parte de su cuerpo en el trayecto de la hoja de la sierra.
- **NUNCA** pase las manos por detrás, sobre o a 76 mm (3 pulg.) de la hoja o del cortador por ningún motivo.
- **MUEVA LA GUIA DE CORTE AL HILO** hacia un lado cuando esté haciendo cortes transversales.
- **NUNCA** use la guía de corte al hilo como una guía de trozar cuando esté haciendo cortes transversales.
- **NUNCA** intente desatascar una hoja de sierra que esté detenida sin primero **APAGAR** la sierra y desconectarla de la fuente de alimentación.
- **PROVEA APOYO ADECUADO** a la parte trasera y a los lados de la mesa de la sierra para las piezas que son anchas o largas. Use un soporte resistente si se coloca una extensión a la mesa de la sierra que sea más larga de 610 mm (24 pulg.).
- **EVITE LOS RETROCESOS** (el trabajo es lanzado de vuelta hacia usted) de la siguiente manera:
 - A. Manteniendo la hoja bien afilada.
 - B. Manteniendo la guía de corte al hilo paralela a la hoja de la sierra.
 - C. Manteniendo la cuchilla separadora, los dientes antiretroceso y el protector de la hoja en su lugar y en buen estado de funcionamiento.
 - D. No soltando el trabajo antes de que sea empujado completamente más allá de la hoja usando un empujador.
 - E. No cortando al hilo material que esté torcido o combado o que no tiene una regla para guiarlo a lo largo de la guía.

REGLAS PARA FUNCIONAMIENTO SEGURO

- **EVITE OPERACIONES COMPLICADAS Y LAS POSICIONES INCOMODAS DE LAS MANOS** donde se corra el riesgo de que su mano se puede deslizar hacia la herramienta cortante.
- **CONSULTE A UN ELECTRICISTA CALIFICADO** o al personal de servicio si no ha comprendido bien las instrucciones de puesta a tierra o si tiene dudas sobre como poner correctamente a tierra la herramienta.
- **USE SOLAMENTE UN ADAPTADOR APROBADO POR UL Y SOLAMENTE TEMPORALMENTE** hasta que un tomacorriente debidamente puesto a tierra pueda ser instalado por un electricista calificado. La lengüeta rígida de color verde y el alambre que sale del adaptador debe ser conectado a una tierra permanente, tal como un tomacorriente debidamente puesto a tierra. (No para uso en Canadá).
- **USE SOLAMENTE DISPOSITIVOS ELECTRICOS APROPIADOS:** cordones de extensión con alambre trifilar que tengan enchufes de puesta a tierra con tres clavijas y tomacorrientes de tres tomas que acepten el enchufe de la herramienta.
- **NO MODIFIQUE** el enchufe provisto. Si no calza en el tomacorriente haga instalar un tomacorriente adecuado por un electricista calificado.
- **USE SOLAMENTE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS** en este manual o en los anexos. Las hojas deben estar clasificadas para por lo menos 5500 rpm. Si se usan accesorios que no está incluidos en la lista se pueden causar serias lesiones personales. Las instrucciones para la utilización segura de los accesorios están incluidas con cada accesorio.
- **VERIFIQUE DOS VECES TODOS LOS AJUSTES.** Asegúrese de que la hoja esté apretada y que no esté tocando la sierra ni la pieza de trabajo antes de conectarla a la fuente de alimentación.
- **COLOQUE LA SIERRA SOBRE EL PEDESTAL O SOBRE UN BANCO DE TRABAJO** capaz de soportar el peso de la sierra y el de la pieza que se va a cortar. Esto es necesario para evitar el riesgo de que la sierra se vuelque.
- **ASEGURESE DE QUE EL AREA DE TRABAJO TENGA SUFICIENTE LUZ** para ver la pieza de trabajo y de que no hayan obstrucciones que interfieran con la operación segura **ANTES** de efectuar ningún trabajo en que utilice la sierra de mesa.
- **SIEMPRE APAGUE LA SIERRA** antes de desconectarla para evitar la puesta en marcha accidental al enchufarla.
- **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.** Consúltelas con frecuencia y úselas para ayudar a otros que puedan usar esta herramienta. Si usted presta esta herramienta a otra persona, entregue también las instrucciones.



ADVERTENCIA:

El polvo creado por el lijado mecánico, aserrado, rectificado, taladrado y otras actividades empleadas en construcción contiene productos químicos que se sabe causan cáncer, defectos congénitos u otros daños al sistema reproductor. Algunos de estos productos químicos son:

- plomo proveniente de pinturas a base de plomo
- sílice cristalizada de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería y,
- arsénico y cromo de madera tratada químicamente.

Su riesgo de exposición a estos productos varía dependiendo de cuan a menudo usted hace este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos productos químicos: trabaje en lugares bien ventilados y utilice equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras contra el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

SIMBOLOS DE SEGURIDAD E INTERNACIONALES

En este manual del usuario se describen los símbolos de seguridad e internacionales y pictogramas que puedan aparecer en este producto. Lea este manual para obtener información completa sobre seguridad, montaje, funcionamiento, mantenimiento y reparación.

SIMBOLO



SIGNIFICADO

- No exponga a la lluvia ni use en lugares húmedos.



PROHIBIDO USAR LAS MANOS

- Si no se mantienen las manos alejadas de la hoja se puede ocasionar una lesión personal grave.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

INFORMACION ELECTRICA

CORDONES DE EXTENSION

Use solamente cordones de extensión trifilares provistos con enchufes de 3 clavijas y tomacorrientes de 3 polos que acepten el enchufe de la herramienta. Cuando use una herramienta mecánica a una distancia considerable del tomacorriente, use un cordón de extensión que tenga la suficiente capacidad para transportar la corriente que necesitará la herramienta. Un cordón de extensión de calibre más pequeño puede resultar en la pérdida de voltaje causando que el motor se sobrecaliente. Use la tabla siguiente para determinar el mínimo calibre del alambre requerido en un cordón de extensión. Se deben usar solamente cordones de extensión con envoltura redonda aprobados por Underwriter's Laboratories (UL).

Largo del Cordón de Extensión	Calibre del Alambre (A.W.G.)
Hasta 25 pies	14
26-50 pies	12

Cuando trabaje con la herramienta al aire libre, use un cordón de extensión que haya sido diseñado para uso al exterior. Esto está indicado con las letras **WA** en la envoltura del cordón.

Antes de usar un cordón de extensión, inspecciónelo para verificar si tiene alambres sueltos o expuestos y si el aislamiento está cortado o gastado. Repare o reemplace inmediatamente un cordón que esté dañado o gastado.

ATENCION:

Mantenga el cordón alejado del área del corte y colóquelo de tal manera que no quede atrapado en la madera, herramientas u otras obstrucciones durante las operaciones de corte.

CONEXION ELECTRICA

Su Sierra de Mesa Ryobi es accionada por un motor eléctrico construido a precisión. Debe ser conectado a una **fente de alimentación de 120 voltios, 60 Hz, CA solamente (la corriente normal del hogar)**. Esta herramienta no funcionará con corriente continua (CC). Una caída de voltaje significativa causará pérdida de la potencia y el motor se sobrecalentará. Si el motor no funciona cuando es enchufado en un tomacorriente, vuelva a verificar la fuente de alimentación.

INSTRUCCIONES PARA LA PUESTA A TIERRA

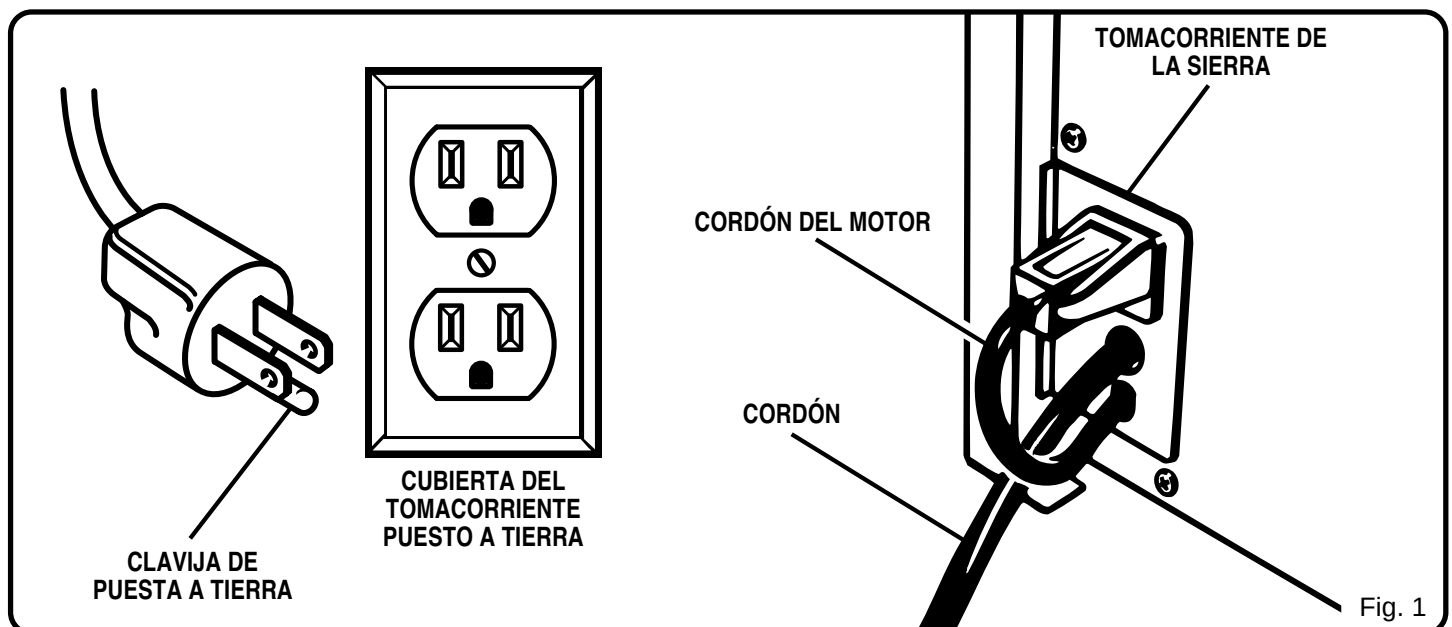
En caso de malfuncionamiento o falla, la puesta a tierra provee un trayecto de menor resistencia para la corriente eléctrica a fin de reducir el riesgo de sufrir un choque eléctrico. Esta herramienta está equipada con un cordón eléctrico que tiene un conductor de puesta a tierra y un enchufe de puesta a tierra. El enchufe debe ser enchufado en un tomacorriente igual que esté debidamente instalado y puesto a tierra de acuerdo con todos los códigos y reglamentos locales.

No modifique el enchufe provisto. Si no calza en el tomacorriente, haga instalar un tomacorriente adecuado por un electricista calificado. La conexión incorrecta del conductor de puesta a tierra del equipo puede resultar en un riesgo de choque eléctrico. El conductor con aislamiento que tiene una superficie exterior de color verde con o sin franjas amarillas, es el conductor de puesta a tierra del equipo. Si es necesario reparar o reemplazar el cordón eléctrico o el enchufe, no conecte el conductor de puesta a tierra de la herramienta a un borne con corriente.

Consulte con un electricista calificado o con personal de servicio si no comprende bien las instrucciones sobre la puesta a tierra o si tiene dudas respecto a la puesta a tierra correcta de la herramienta.

Repare o reemplace inmediatamente un cordón que esté dañado o gastado.

Esta herramienta ha sido diseñada para usar en un circuito que tenga un tomacorriente parecido al que se muestra en la *Figura 1*. Está provisto también de una clavija de puesta a tierra como se muestra en la ilustración.



GLOSARIO DE TERMINOS USADOS EN CARPINTERIA

Dedos Antiretroceso

Dispositivo que al usarlo en forma debida evita que la pieza de trabajo sea lanzada hacia atrás, hacia el usuario cuando se está efectuando un corte al hilo.

Eje

El eje en el cual está instalada una hoja o una herramienta cortante.

Corte en Bisel

Un corte que se efectúa con la hoja inclinada.

Corte Transversal

Un corte hecho a través del ancho de la madera.

Ranura

Un corte no completo que produce una ranura o canal de lados cuadrados en la madera.

Tabla con Canto Biselado

Un dispositivo que ayuda a controlar la pieza de trabajo guiándola firmemente contra la mesa o la guía cuando se efectúa un corte al hilo.

A Pulso

Efectuar un corte sin usar una guía, un calibre de inglete, dispositivo, abrazadera de sujeción u otro dispositivo adecuado para evitar que la pieza de trabajo se mueva cuando se está efectuando el corte.

Goma

Una savia pegajosa proveniente de la madera.

Inclinación

Desalineamiento de la hoja.

Corte

La cantidad de material que saca la hoja en un corte completo o la ranura producida por la hoja en un corte parcial o incompleto.

Retroceso

Cuando la madera es lanzada hacia atrás, hacia la parte delantera de la sierra. Se refiere al cierre del corte en la pieza de trabajo apretando la hoja o ejerciendo esfuerzo en la hoja.

Borde de Entrada

El borde de una pieza de trabajo que durante un corte al hilo es empujado primero hacia la herramienta cortante.

Corte de Inglete

Un corte hecho con la madera en cualquier ángulo que no sea de 90 grados.

Moldeo

Un corte no completo que produce una forma especial en la madera usado para unión o decoración.

Cortes Incompletos

Cualquier operación de corte en la cual la hoja no pasa completamente a través del grosor de la pieza de trabajo.

Bloques Empujadores

Un dispositivo usado para alimentar la pieza de trabajo hacia la sierra, excepto durante operaciones de corte al hilo en maderas angostas, en cuyo caso debe usarse un empujador. Además ayuda a mantener las manos del operador alejadas de la hoja.

Empujador

Un dispositivo usado para alimentar la pieza de trabajo hacia la sierra a fin de ayudar a mantener las manos del operador alejadas de la hoja.

Rebajo

Una ranura en el borde de una madera.

Resina

Una savia pegajosa que se ha endurecido.

Corte al Hilo

Una operación de corte o conformado efectuado a lo largo del hilo de la madera o del grano de la pieza de trabajo.

Cuchilla Separadora

También conocida como un abridor o separador. Un pedazo de metal ligeramente más delgado que la hoja de la sierra que ayuda a mantener el corte abierto y evitar el retroceso.

Revoluciones por Minuto (RPM)

El número de vueltas que completa un objeto que gira en un minuto.

Trayecto de la Hoja

El área que está sobre, bajo, detrás o en frente de la hoja. En relación con la pieza de trabajo, es el área que será o ha sido cortada con la hoja.

Triscado

La distancia que la punta del diente de la hoja es doblada (o triscada) hacia afuera desde la cara de la hoja.

Contragolpe

Lanzamiento de una pieza de trabajo de modo similar al retroceso. Generalmente asociado con otra causa que no se relaciona con el cierre del corte, tal como cuando una pieza de trabajo se deja caer accidentalmente sobre la hoja o es inadvertidamente puesta en contacto con la hoja.

Corte Completo

Cualquier operación de corte en la que la hoja pasa completamente a través del grosor de la pieza de trabajo.

Borde de Salida

El borde de la pieza de trabajo que es cortado al final por la hoja en una operación de corte al hilo.

Pieza de Trabajo

El artículo en el cual se está efectuando el corte. Las superficies de un trabajo generalmente se denominan caras, extremos y bordes.

DESEMPAQUE

Su Sierra de Mesa Modelo BT3100-1 es despachada completa en una caja de cartón y se incluyen dos extensiones de mesa, una guía de corte al hilo, una guía de inglete con grampa de ajuste, un protector de hoja, rieles y riostra inferior.

Separe todas las piezas y verifique cada una de ellas comparándolas con la ilustración y con la lista de piezas sueltas para asegurarse de que están todas las piezas antes de descartar el material de empaque.

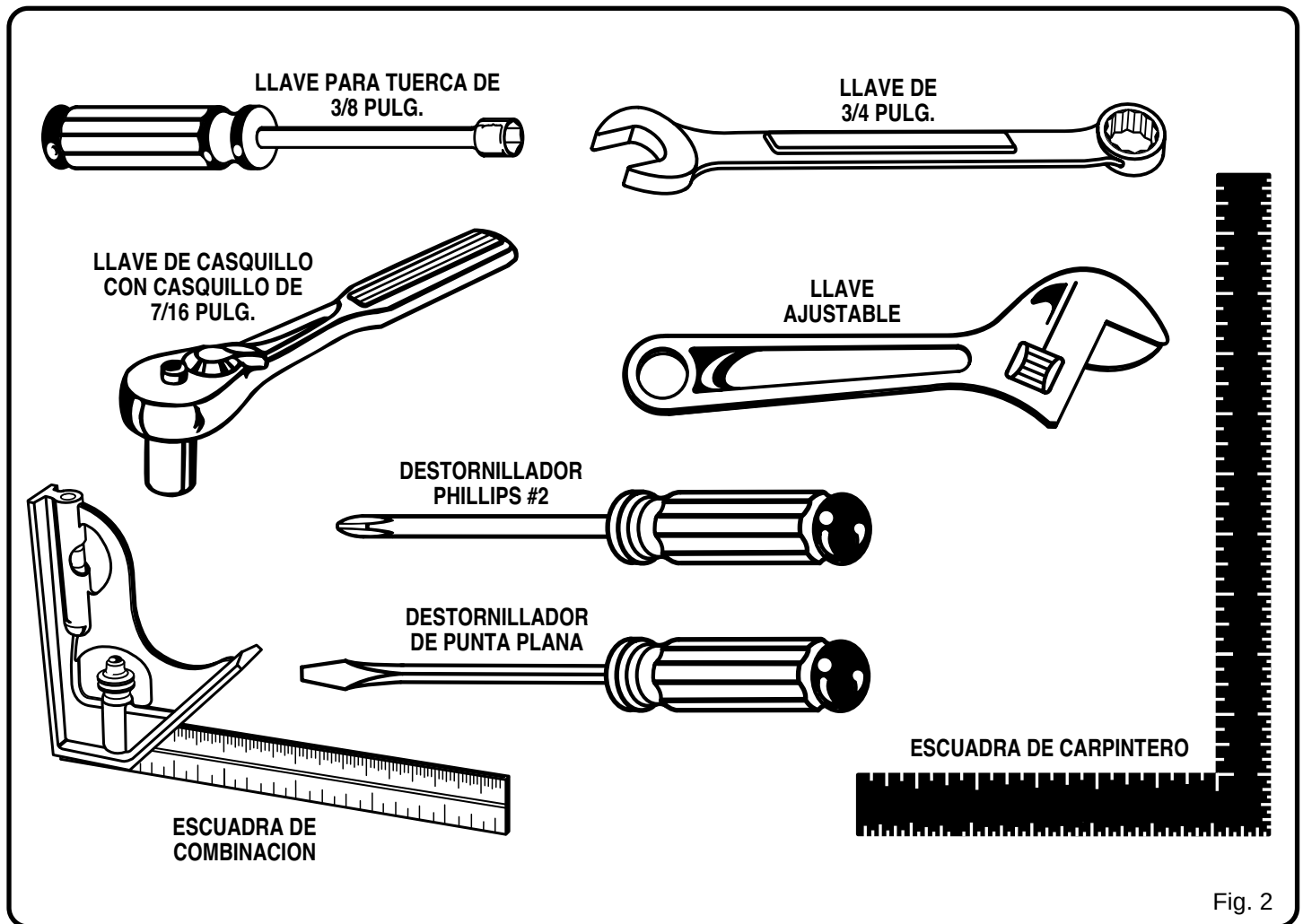
Si falta cualquiera de las piezas, no trate de armar la Sierra de Mesa ni de enchufar el cordón o poner en marcha la sierra hasta que no haya obtenido las piezas faltantes y hayan sido instaladas correctamente. Llame al 1-800-525-2579 para obtener ayuda si falta o se ha dañado alguna pieza.

La sierra ha sido ajustada en la fábrica para cortes precisos. Después de armarla, verifique su precisión. Si los ajustes han cambiado durante el transporte, consulte los procedimientos específicos que se explican en las secciones sobre funcionamiento y mantenimiento de este manual.

ADVERTENCIA:

Si hay piezas faltantes, no use esta herramienta hasta que todas las piezas faltantes no hayan sido reemplazadas. De lo contrario se puede causar una posible lesión personal grave.

HERRAMIENTAS NECESARIAS



LISTA DE PIEZAS SUELTAS

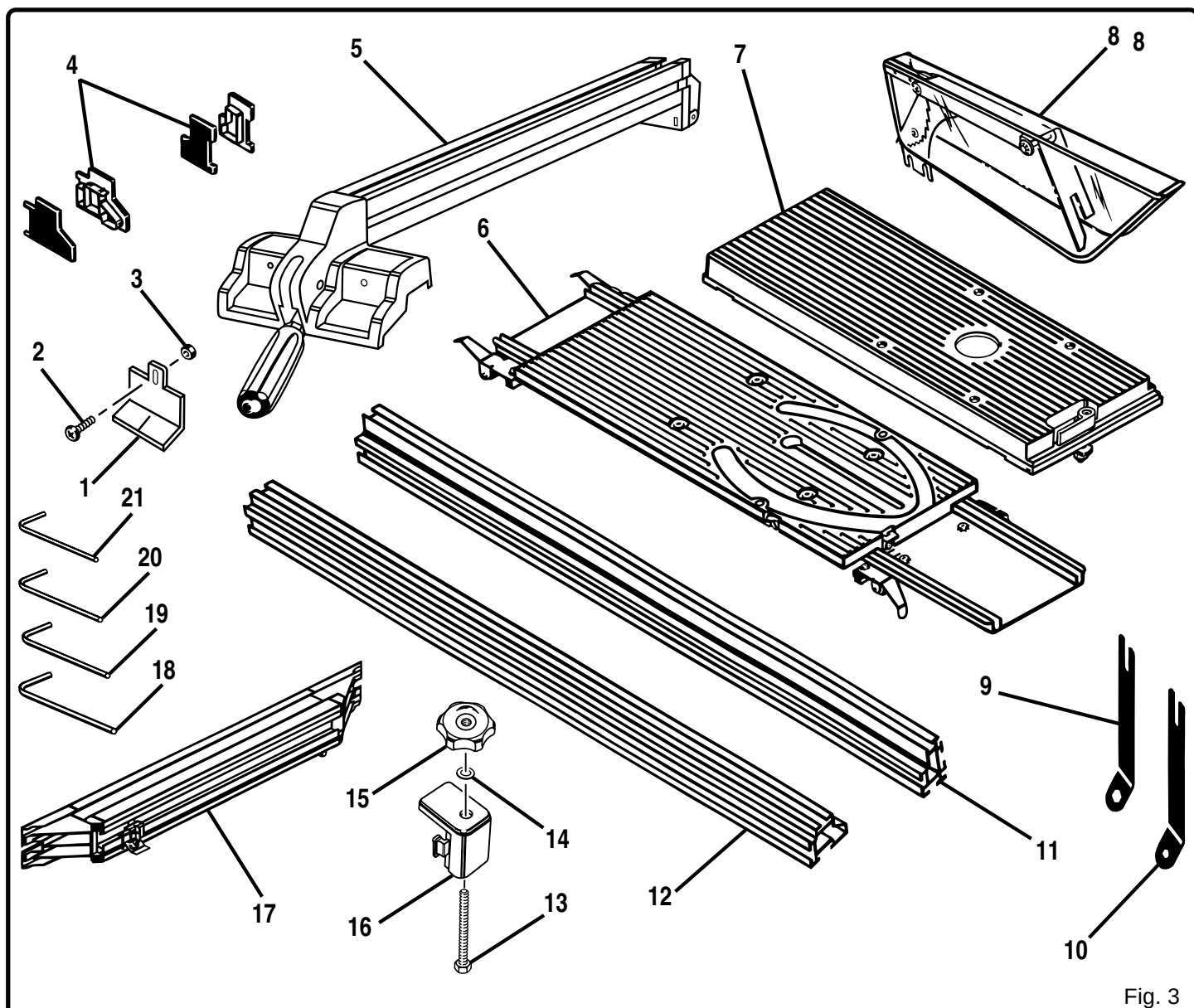


Fig. 3

Ref. No.	Descripción	Cant.	Ref. No.	Descripción	Cant.
1	Indicador de Escala de Corte al Hilo	1	13	Tornillo	1
2	Tornillo	1	14	Arandela	1
3	Tuerca Hex.	1	15	Perilla	1
4	Capacete	4	16	Grampa de Ajuste	1
5	Guía de Corte al Hilo	1	17	Guía de Inglete con Indicador de Inglete y eje de guía pivote	1
6	Mesa de Inglete Deslizante	1	18	Llave Hex. de 3/32 pulg. (Incluida)	1
7	Mesa de Accesorio	1	19	Llave Hex. de 1/8 pulg. (Incluida)	1
8	Protector de la Hoja con Cuchilla Separadora y Dedos Antiretroceso	1	20	Llave Hex. de 5/32 pulg. (Incluida)	1
9	Llave Grande	1	21	Llave Hex. de 3/16 pulg. (Incluida)	1
10	Llave Pequeña	1	22	Vídeo de Enseñanza (No Se Ilustra)	
11	Riel Trasero	1	23	Manual del Usuario (No Se Ilustra)	
12	Riel Delantero	1	24	Tarjeta de Registro de Garantía (No Se Ilustra)	

LISTA DE PIEZAS SUELTAS

Los siguientes artículos se incluyen con su sierra de mesa riostra inferior.

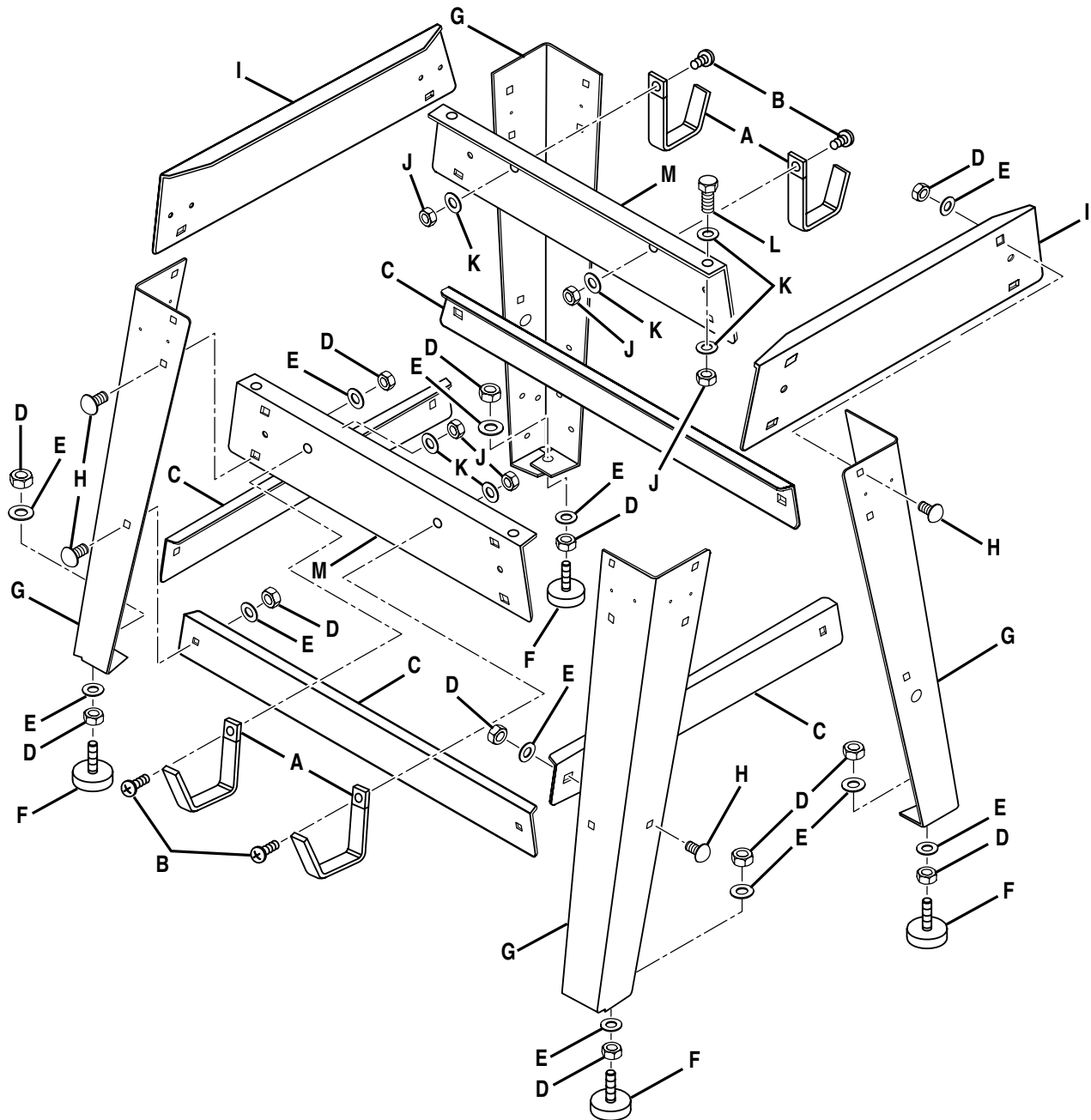


Fig. 4

A. Soporte para Almacenamiento	4	H. Perno de Carrocería (5/16-18 x 3/4 pulg.)	24
B. Tornillo de Cab. Cil. (1/4-20 x 1/2 pulg.)	4	I. Riostra Superior	2
C. Riostra Inferior	4	J. Tuerca Hex. (1/4-20)	8
D. Tuerca Hex. (5/16-18)	32	K. Arandela (1/4 pulg.)	12
E. Arandela (5/16 pulg.)	32	L. Perno de Cab. Hex. (1/4-20 x 3/4 pulg.)	4
F. Perno Nivelador	4	M. Riostra Superior Lateral	2
G. Pata	4		

CARACTERÍSTICAS

Su sierra está diseñada para funcionar como una herramienta de corte a precisión, versátil y exacta la cual es muy fácil de usar.

Está equipada con las siguientes características para conveniencia, facilidad de uso y rendimiento de alta calidad:

- una hoja combinada
- un indicador de corte en bisel para dar el ángulo de inclinación exacto de la hoja, con una palanca de bloqueo de bisel
- una mesa de inglete deslizante ajustable y reversible
- una guía de inglete ajustable con indicador de inglete
- una mesa de accesorios ajustable
- una guía de corte al hilo ajustable con escala indicadora
- una cuchilla separadora ajustable (placa abridora) y un protector de la hoja con dedos antiretroceso

- riel de guía delantero y trasero con una escala de fácil lectura en el riel delantero
- una salida para el polvo que puede ser adaptado a una aspiradora de taller estándar
- una manija de ajuste de la hoja para regular la profundidad del corte
- un interruptor con tapa bloqueable para evitar el uso no autorizado

Estas características le proporcionan facilidad de corte con todo tipo de madera.



ADVERTENCIA:

Antes de usar su sierra de mesa, familiarícese con todas las características de funcionamiento y las medidas de seguridad.

CONOZCA A SU SIERRA

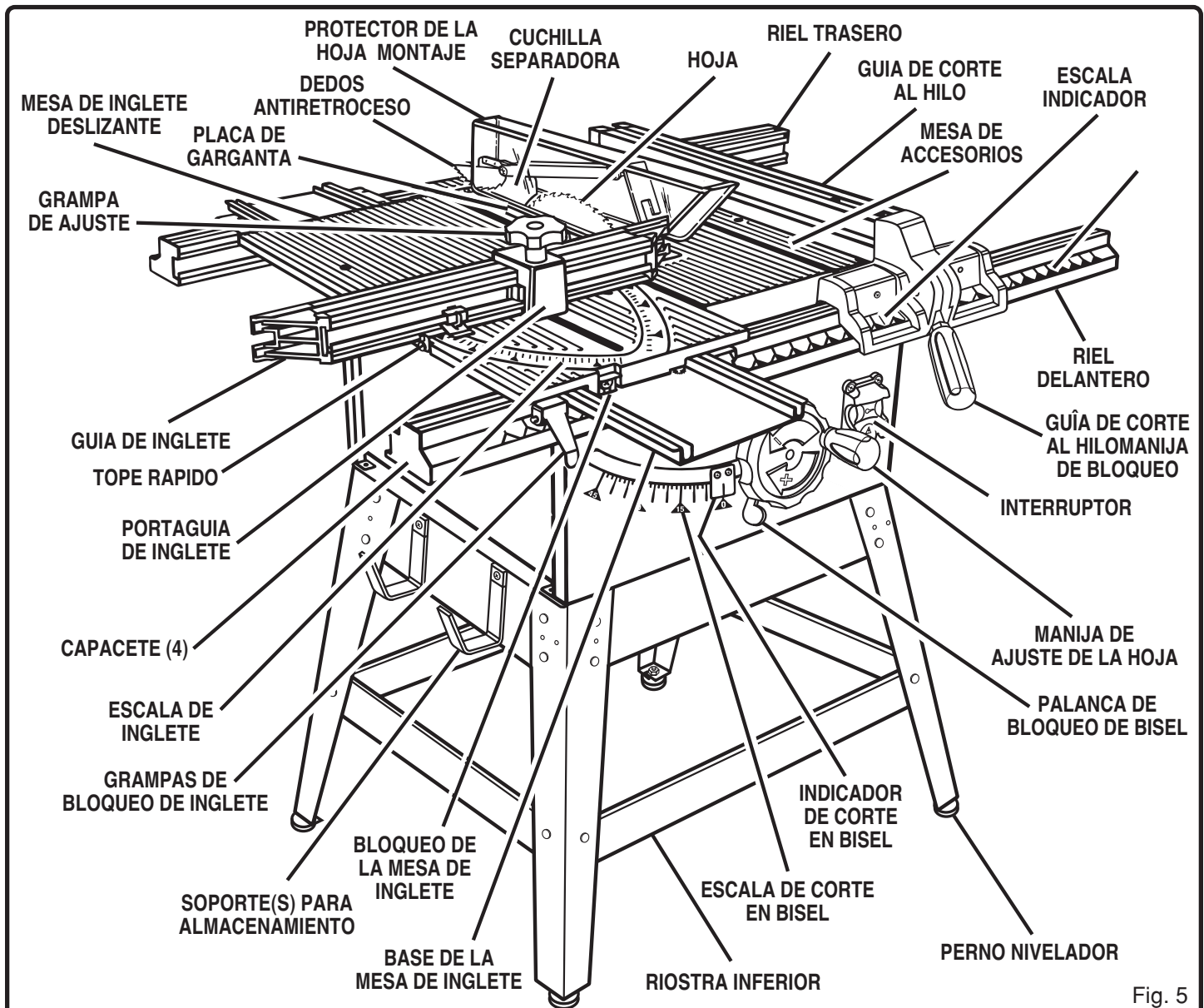


Fig. 5

CARACTERÍSTICAS



ADVERTENCIA:

Aunque algunas de las ilustraciones en este manual se muestran sin tener el protector de la hoja instalado, para mayor claridad, nunca haga funcionar la sierra sin el protector de la hoja a menos de que así haya sido específicamente indicado.

COMPONENTES DEL FUNCIONAMIENTO

La parte superior de la hoja sobresale a través de un inserto llamado placa de garganta. Para cortar madera en bisel, la hoja debe estar inclinada, usando la manija de ajuste de la hoja, la escala y el indicador de corte en bisel que se encuentra en la parte delantera de la caja. Dentro de la caja, se han provisto topes positivos para 0° y 45°.

La mesa de inglete deslizante se usa para todos los cortes transversales. La guía de inglete se puede ajustar fácilmente para cortar madera en ángulo aflojando la grampa de ajuste, regulando la guía según la escala de corte de inglete y apretando nuevamente la grampa de ajuste. La mesa de inglete deslizante, que reposa en una base montada en los rieles, puede ser colocada en diversas posiciones a lo largo de los rieles para trabajos más anchos. Puede ser invertida de modo que la base saliente quede en la parte trasera. Además puede ser movida del lado derecho al lado izquierdo según sea necesario. Cuando se ha sacado la guía de inglete la mesa de inglete ofrece soporte adicional para otras operaciones tales como cortes al hilo.

Su sierra incluye una guía de corte al hilo y una mesa de accesorios. La mesa de accesorios puede ser movida del lado derecho de la sierra al lado izquierdo según sea necesario. La guía de corte al hilo se usa para posicionar trabajo que será cortado a lo largo. Una escala en el riel delantero muestra la distancia entre la guía de corte al hilo y la hoja.

La cuchilla separadora es un dispositivo de metal situado directamente detrás y sobre la hoja. Se usa para evitar que la madera que está siendo cortada permanezca unida y pueda causar posible retroceso. Es muy importante usar la cuchilla separadora para los cortes completos. Los dedos antiretroceso son placas dentadas instaladas en la cuchilla separadora. Los dientes están dirigidos hacia afuera del trabajo en caso de que el trabajo fuese tirado hacia atrás, hacia el operador. Los dientes se entierran en la madera y ayudan a evitar o reducen la posibilidad de retroceso.

Su sierra de mesa Ryobi BT3100-1 está equipada con un tomacorriente en el lado derecho de la caja que le permite el empleo de accesorios. Use solamente los accesorios que están indicados en la lista para ser usados con esta herramienta. Para utilizar los accesorios en la lista, utilice el tomacorriente y el interruptor principal del BT3100-1.

INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN

Su sierra de mesa esta equipada con un interruptor de alimentación que tiene un dispositivo de bloqueo integral. Esta característica tiene la finalidad de evitar el uso no autorizado y posiblemente peligroso por parte de niños y otras personas.

PARA ENCENDER LA SIERRA:

1. Inserte la llave en el interruptor y levante el botón del mismo para encenderla (▲).

PARA APAGAR LA SIERRA:

1. Oprima hacia abajo el botón del interruptor para apagarla (▼).

PARA BLOQUEAR LA SIERRA:

1. Oprima hacia abajo el botón del interruptor.
2. Saque la llave del interruptor y guárdela en un lugar seguro.



ADVERTENCIA:

Siempre coloque el interruptor en la posición 'off' (▼) cuando no use la herramienta. Retire la llave y guárdela en un lugar seguro. En caso de interrupción de la corriente eléctrica, coloque el interruptor en la posición 'off' (apagado) y retire la llave. Esto evitará que la herramienta se ponga en marcha accidentalmente cuando se restablezca la corriente eléctrica.



ADVERTENCIA:

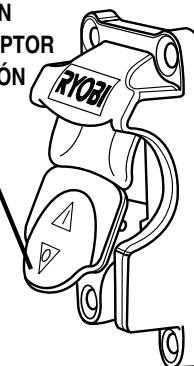
Siempre asegúrese de que su pieza de trabajo no esté tocando la hoja antes de oprimir el interruptor de puesta en marcha de la herramienta. El incumplimiento de esta advertencia puede causar de que la pieza de trabajo sea lanzada hacia el operador y provocar una lesión personal grave.



ADVERTENCIA:

SIEMPRE asegúrese de que el interruptor esté en la posición 'off' (▼) antes de enchufar la herramienta en la fuente de alimentación a fin de reducir el riesgo de puesta en marcha accidental.

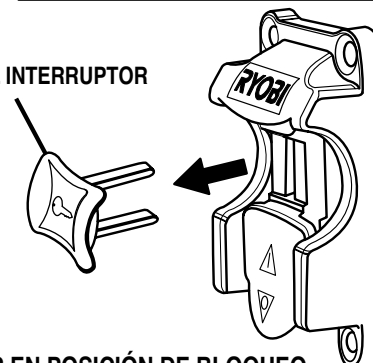
EL BOTÓN
DEL INTERRUPTOR
EN POSICIÓN
"ON"



EL BOTÓN
DEL
INTERRUPTOR
EN POSICIÓN
"OFF"



LLAVE DEL INTERRUPTOR



INTERRUPTOR EN POSICIÓN DE BLOQUEO

Fig. 6

CARACTERISTICAS

HOJAS

Se recomienda que use solamente Hojas Combinadas de 254 mm (10 pulg.) Ryobi, las cuales están para ser usadas con la Sierra de Mesa BT3100. Usted obtendrá un mayor rendimiento gracias a las siguientes características:

- 36 dientes al carburo micro-grain, rectificados a precisión
- ranuras de dilatación cortadas al láser
- ancho de la ranura de 2,5 mm $\pm$ 0,02
- tensado para 4800 rpm

Esta hoja es suministrada con la sierra. Se dispone de estilos adicionales de hojas de la misma alta calidad para aplicaciones específicas, tales como cortes al hilo. Su distribuidor Ryobi local puede proporcionarle información completa. Asegúrese de consultar con su distribuidor antes de usar otras hojas que no sean las recomendadas por el fabricante.



ATENCIÓN:

Asegúrese de utilizar solamente hojas que están previstas para por lo menos 5500 RPM y recomendadas para ser usadas con esta sierra.

DIENTES AL CARBURO
MICRO-GRAIN
RECTIFICADOS A PRECISION

CUERPO Y RANURAS DE DILATACION
CORTADAS AL LASER

ROTACION DE LA HOJA

Fig. 7

VELOCIDAD Y CABLEADO

La velocidad en vacío de su sierra de mesa es aproximadamente 4800 rpm. La velocidad no permanecerá constante pero será inferior bajo carga. El cableado del taller es tan importante como la potencia nominal del motor. Un cable destinado solamente para luces **NO PODRA ALIMENTAR DEBIDAMENTE UN MOTOR DE UNA HERRAMIENTA MECANICA**. El cable que tiene calibre suficiente para una distancia corta será demasiado liviano para una distancia más grande. Un cable que puede alimentar una herramienta mecánica puede que no sea capaz de alimentar dos o tres herramientas.



ADVERTENCIA:

Para evitar posibles riesgos eléctricos, haga revisar el cableado que alimenta a la herramienta por un electricista calificado para asegurarse de que es apropiado.

MONTAJE

Es mejor hacer el montaje en el área donde se usará la sierra. Cuando saque la base de la sierra de mesa, las piezas sueltas y la ferretería de los materiales de empaque, verifique cuidadosamente los artículos contra la lista de Piezas Sueltas y los dibujos. Si no está seguro respecto a la descripción de cualquier pieza, consulte las ilustraciones. Si hay piezas faltantes, no empiece el montaje hasta que no haya obtenido la(s) pieza(s) faltante(s).

MONTAJE DEL PEDESTAL CON PATAS

Ver Figuras 8 y 9.

- Obtenga la siguiente ferretería de la bolsa de ferretería del pedestal con patas:

24 pernos de carruaje (5/16-18 x 3/4 pulg.)

4 pernos niveladores

32 arandelas planas (5/16 pulg.)

32 tuercas hexagonales (5/16-18)

Nota: El resto de la ferretería de esta bolsa se utiliza para el montaje del pedestal con patas en la base de la mesa de la sierra y para el montaje de los soportes para almacenamiento en la riostra superior.

- Obtenga 4 patas y 8 riostras de las piezas sueltas.
- Coloque una riostra superior lateral dentro de las dos patas, con el extremo ancho de las patas hacia arriba. (Las riostras superiores laterales tienen dos agujeros grandes en cada extremo.) Asegúrese de que los dos postes de la pata queden alineados con los agujeros pequeños de la riostra.

- Alinee los dos agujeros grandes de la riostra y de las patas. Inserte los pernos de carruaje. Agregue arandelas planas y tuercas hexagonales y apriete a mano. Repita para la otra riostra superior. Estos constituyen el conjunto trasero y delantero.
- Para los conjuntos laterales, instale una riostra superior en dos patas. Agregue la ferretería y apriete a mano. Repita para la otra riostra superior.
- Use los mismos pasos para instalar las riostras inferiores. Apriete todas las tuercas hexagonales con una llave.
- Coloque una tuerca hexagonal y una arandela plana en cada perno nivelador. Instale los pernos niveladores desde la parte inferior de cada pata con los pernos dirigidos hacia arriba. Instale en los pernos las arandelas planas y las tuercas hexagonales restantes pero no las apriete.
- Mueva el pedestal con patas al lugar deseado. Ajuste los pernos niveladores con una llave, luego apriete la tuerca hexagonal superior.

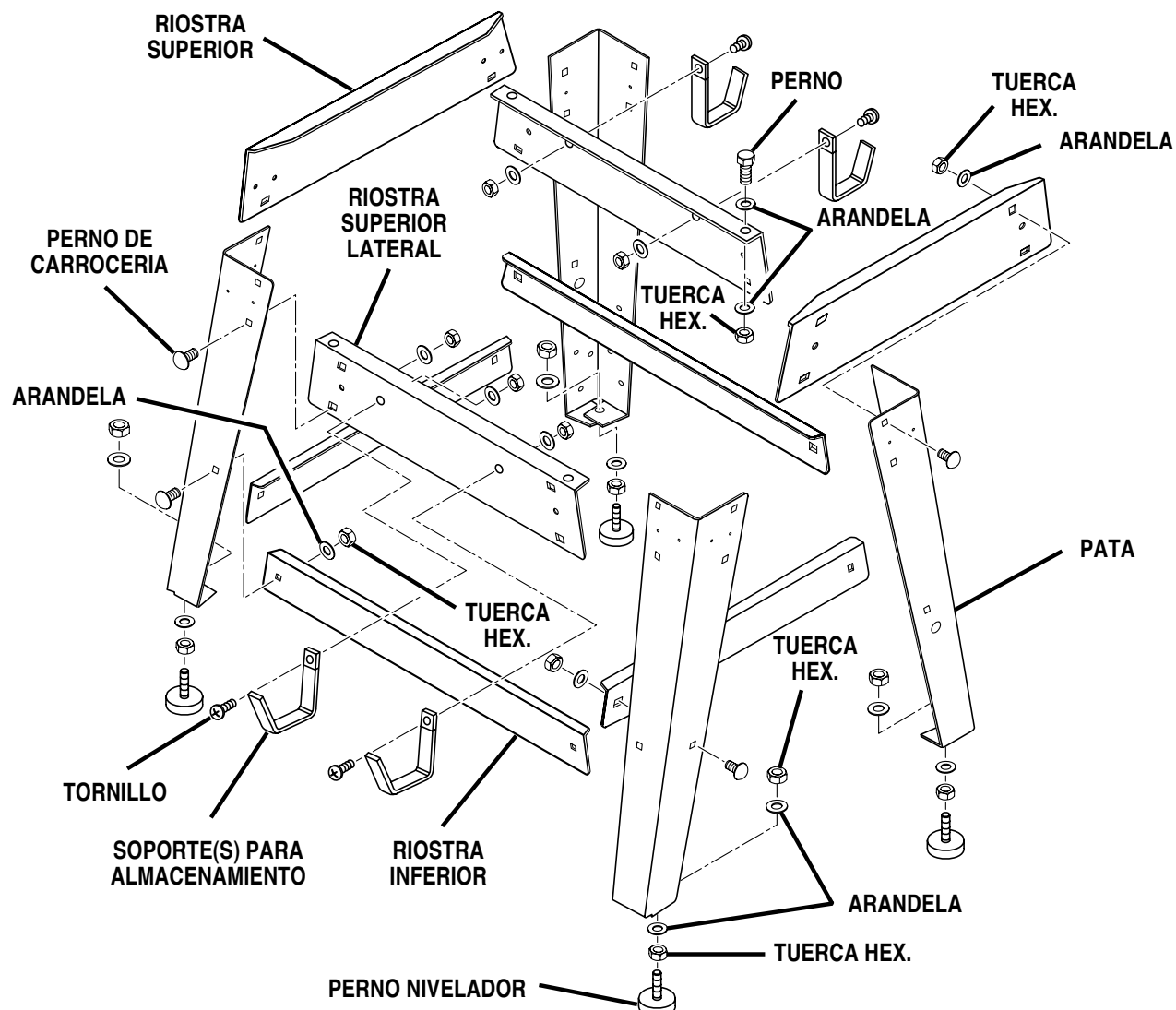


Fig. 8

MONTAJE

MONTAJE DE LOS SOPORTES PARA ALMACENAMIENTO

Ver Figura 9.

- Saque los soportes para almacenamiento de los piezas sueltas.
- Obtenga la siguiente ferretería de la bolsa de ferretería del pedestal con patas de la sierra:
 - 4 tornillos (1/4-20 x 1/2 pulg. de cab. cónica aplanada)
 - 4 tuercas hex. (1/4-20)
 - 4 arandelas (1/4 pulg.)
- Instale los soportes para almacenamiento en las riostras superiores del pedestal con patas de la sierra, como se muestra en la Figuras 8 y 9.

MONTAJE DEL PEDESTAL CON PATAS EN LA BASE DE LA SIERRA DE MESA

Ver Figura 10.

- Obtenga lo siguiente de la bolsa pequeña de la ferretería:
 - 4 pernos hexagonales (1/4-20 x 3/4 pulg.)
 - 4 tuercas hexagonales (1/4-20)
 - 8 arandelas planas (1/4-20)

Nota: Esta ferretería estaba en la bolsa con la ferretería para armar el pedestal con patas y los pernos niveladores.

⚠ ADVERTENCIA:

No levante la sierra sin tener ayuda. La base de la sierra pesa aproximadamente 75 libras. Manténgala cerca de su cuerpo. Mantenga sus rodillas dobladas y levante con sus piernas, no con su espalda. El incumplimiento de estas advertencias puede resultar en una lesión a la espalda.

- Coloque la base de la sierra sobre el pedestal con patas. Alinee los agujeros de la mesa con los agujeros en las riostras superiores.
- Coloque una arandela plana en un perno e inserte a través del agujero. Agregue una arandela plana y una tuerca hexagonal. Apriete a mano. Ver Figura 10.
- Repita para los tres agujeros restantes. Apriete toda la ferretería con una llave. Puede que sea más fácil sujetar la cabeza del perno con una llave y usar otra llave para apretar la tuerca hexagonal.

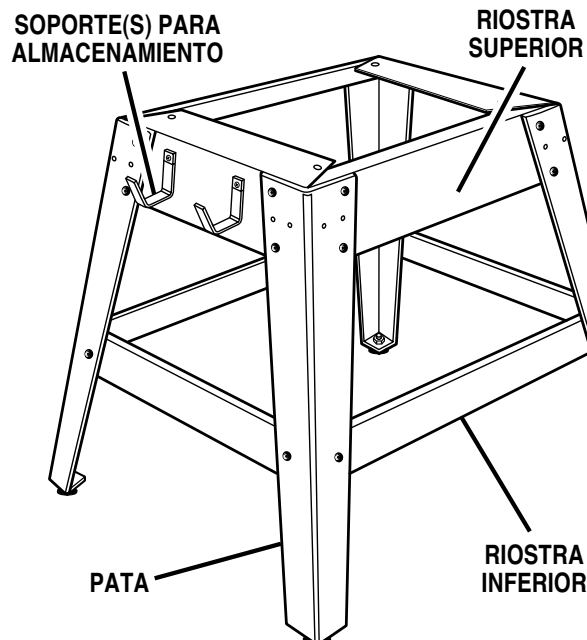
⚠ ADVERTENCIA:

No conecte al suministro de energía hasta que no se haya completado el montaje. De lo contrario puede producirse la puesta en marcha accidental y causar una posible lesión grave.

PARA INSTALAR EL RIEL DELANTERO Y TRASERO

Ver Figuras 11 y 12.

- Coloque los capacetes en ambos rieles y asegúrelos en su lugar golpeándolos con una bloque de madera o con un martillo de goma.
- Afloje las abrazaderas del riel delantero media vuelta desde la posición apretada. Ver Figuras 11 y 12.
- Instale el riel delantero con la escala dirigida hacia afuera, es decir hacia el operador.



PEDESTAL CON PATAS YA ARMADO

Fig. 9

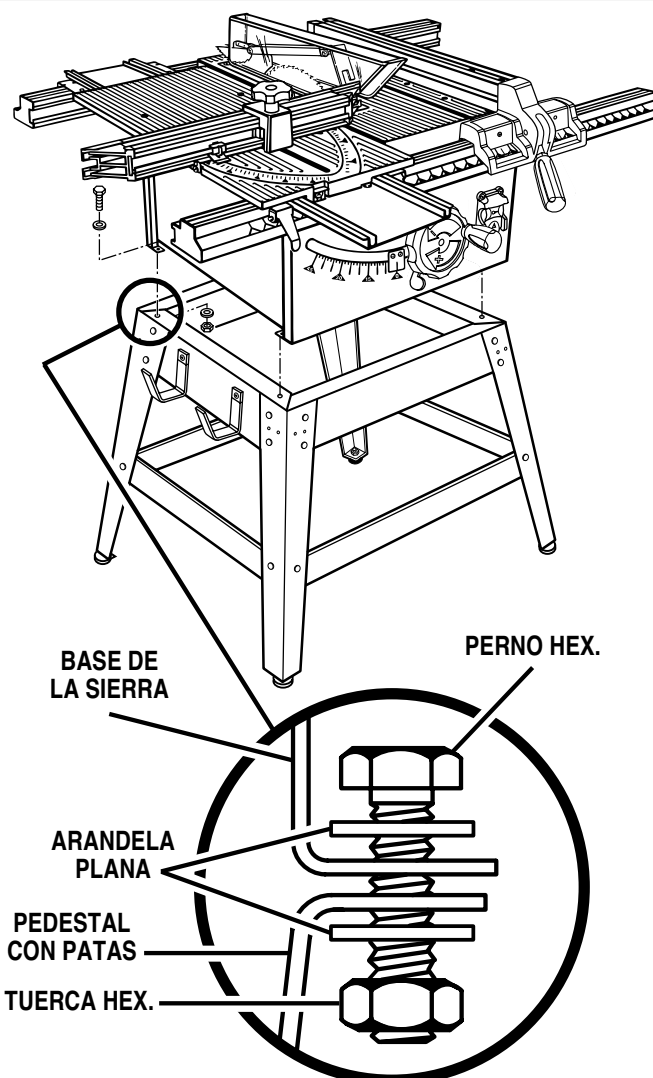


Fig. 10

MONTAJE

- Asegúrese de que las grampas del riel sujetan firmemente el riel antes de deslizar el conjunto completo en su lugar. Si no lo están, apriete la tuerca del sujetador del riel un cuarto (1/4) de vuelta y vuelva a revisar.
- Deslice el riel a su posición sobre ambas abrazaderas y apriételas.
- Instale el riel trasero, siguiendo el mismo procedimiento de apriete que se indicó para el riel delantero. Coloque el riel trasero como se muestra en la Figura 12.

PARA INSTALAR LA MESA Y LA GUIA DE INGLETE

Ver Figuras 13 y 14.

- Instale la mesa de inglete deslizante sobre el riel delantero y trasero. Ver Figura 13. Verifique si se desliza fácilmente en los rieles. Empuje hacia abajo uniformemente ambas abrazaderas delanteras de bloqueo del inglete en cada lado para asegurar la mesa. Repita para las dos abrazaderas traseras de bloqueo del inglete.

Nota: NO fuerce las abrazaderas de bloqueo de inglete completamente hacia abajo. Apriételas solamente a la posición de asiento plano.

- Para instalar el portaguía de inglete a la guía de inglete afloje el perno de fijación girando la grampa de ajuste (el botón en la parte superior) a la izquierda. Asegúrese de que la grampa de ajuste esté lo suficientemente suelta de modo que el perno pueda deslizarse libremente por la ranura de la mesa. Deslice las lengüetas en las ranuras en la guía de inglete. Ver Figura 14.

- Instale la guía de inglete en la mesa de inglete colocando el eje de guía (debajo de la guía de inglete) en el orificio "A" o "B". (El orificio "A" es el más cercano a la hoja.) Al mismo tiempo coloque el perno de fijación en la ranura. Asegure la grampa de ajuste, pero no la apriete.

Nota: El orificio "A" debe ser usado para pedazos cortos de madera y el orificio "B" debe ser usado para pedazos de madera largos o anchos.

- Ajuste el indicador de inglete según la escala.
- Apriete firmemente la grampa de ajuste.

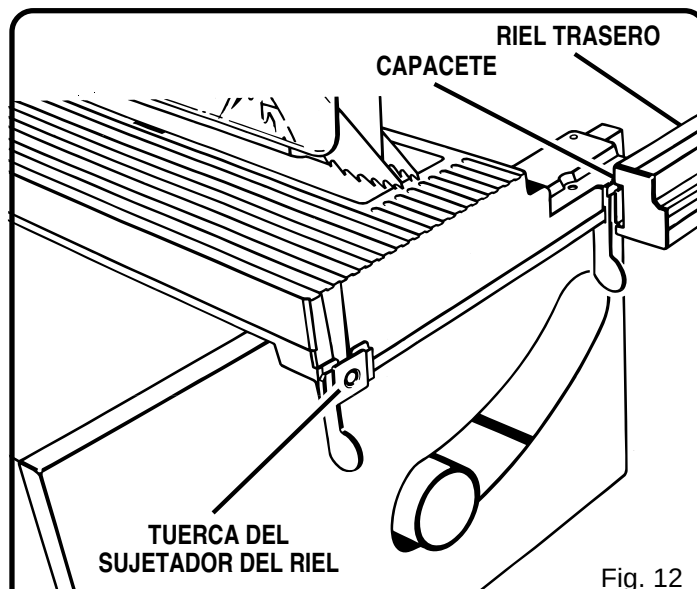


Fig. 12

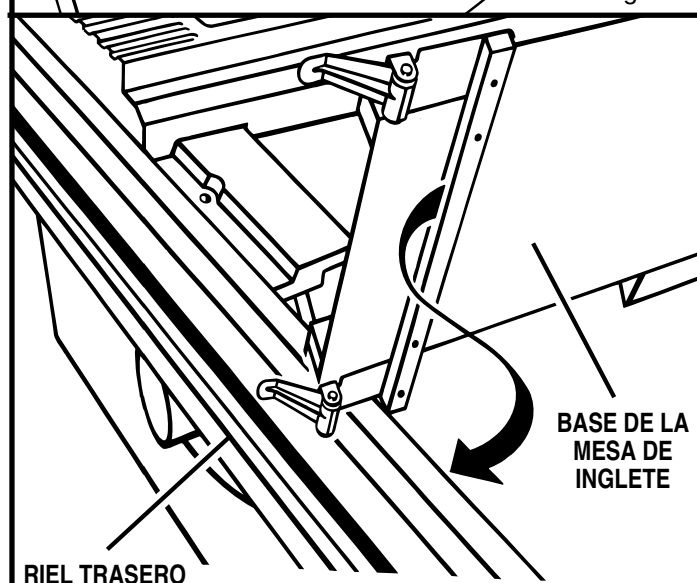


Fig. 13

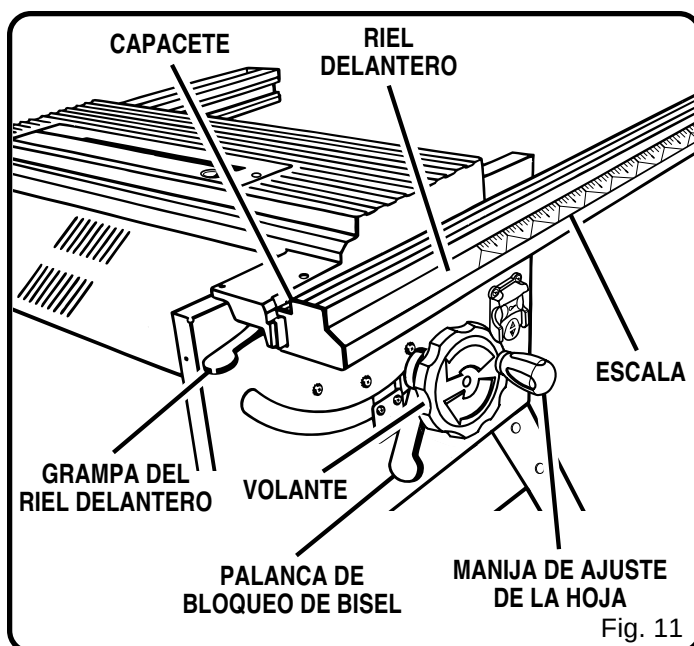


Fig. 11

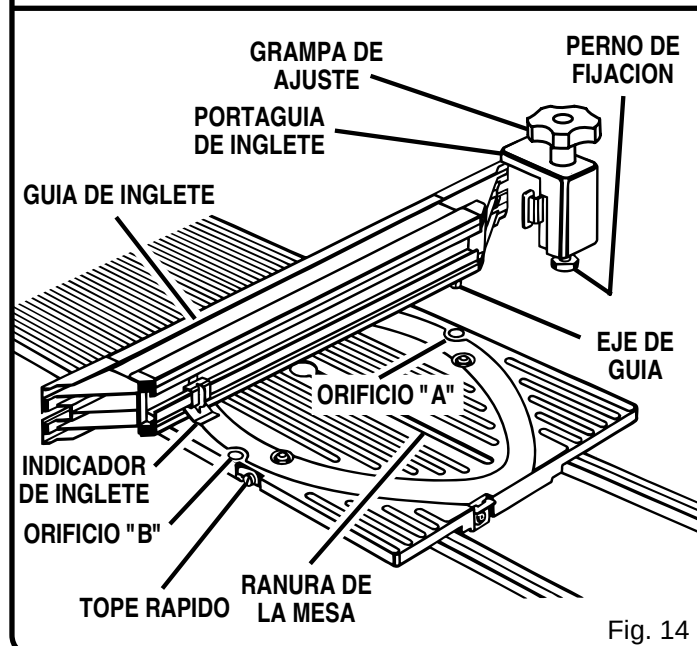


Fig. 14

MONTAJE

PARA INSTALAR LA MESA DE ACCESORIOS Y LA GUIA DE CORTE AL HILO

- Coloque la mesa de accesorios sobre el riel delantero y trasero, haciendo calzar el labio en la ranura superior del riel trasero. Coloque la ranura en el lado inferior de la mesa de accesorios en el riel delantero y apriete firmemente la palanca.
- Saque el indicador de la escala de la bolsa plástica e instálelo a cualquier lado de la guía de corte al hilo. El tornillo de cabeza cilíndrica (#8-32 x 1/2 pulg.) se coloca en el lado exterior del bloque delantero. El indicador de la escala y la tuerca hexagonal (#8-32) se colocan inmediatamente detrás del labio delantero del bloque delantero.
- Para instalar la guía de corte al hilo, coloque el labio trasero en el riel trasero y tire levemente hacia el frente de la sierra. Haga descender el extremo delantero sobre las superficies de la guía sobre el riel delantero. Verifique que la acción deslizante sea suave. Gire la manija de bloqueo hacia abajo para alinear y asegurar automáticamente la guía.

RETIRO Y REEMPLAZO DE LA PLACA DE GARGANTA

Vea la Figura 16.



ADVERTENCIA:

Verifique que el interruptor esté apagado y que la sierra esté desenchufada. De no hacerse esto, la sierra podría arrancar accidentalmente, ocasionando lesiones graves.



ADVERTENCIA:

Al volver a instalar la placa de emblocadura, baje la hoja por debajo de la mesa. El incumplimiento de esta advertencia puede causar una lesión personal grave.

- Para sacar la placa de garganta, afloje primero el tornillo de la placa de garganta con un destornillador Phillips y levante el extremo frontal. Tire del mismo hacia el frente de la sierra.
 - Para volver a instalar la placa de garganta, al volver a instalar la placa de emblocadura, baje la hoja por debajo de la mesa, colóquela la placa de garganta en la abertura. Empújela contra la parte trasera de la base de la sierra para que calce en la pinza con resorte.
- Nota:** La ranura de llave de la placa de garganta caerá sobre el tornillo.
- Apriete bien el tornillo de la placa de garganta.

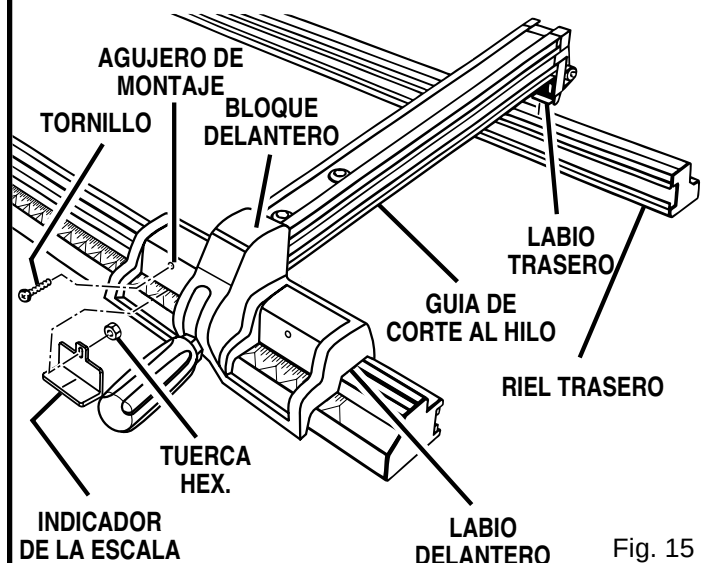
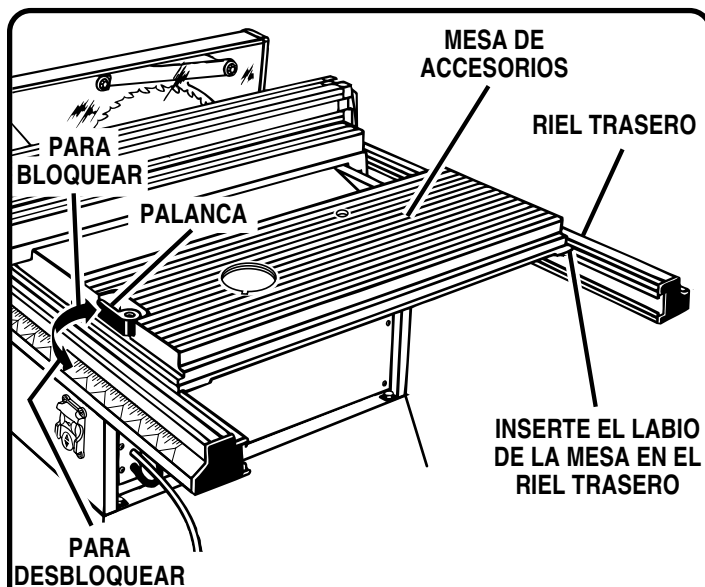


Fig. 15

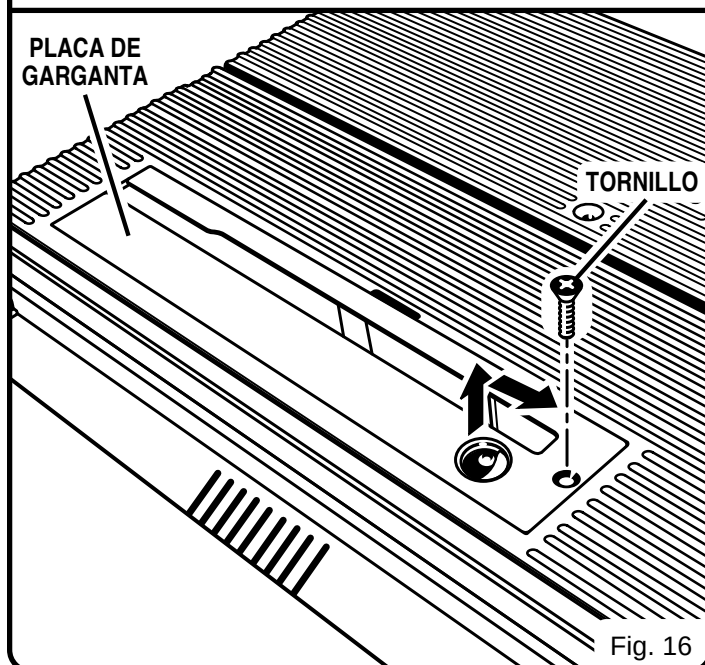


Fig. 16

CONJUNTO DE LA HOJA Y EL PROTECTOR



ADVERTENCIA:

No conecte al suministro de energía hasta que no se haya completado el montaje. De lo contrario puede producirse la puesta en marcha accidental y causar una posible lesión grave.

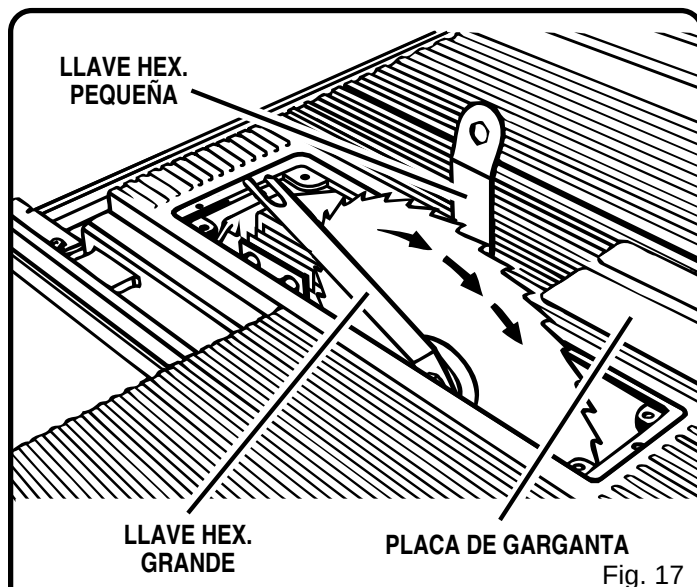
VERIFICACION DE LA INSTALACION DE LA HOJA DE LA SIERRA

- Para verificar la hoja de la sierra, primero saque los tres tornillos que sujetan la placa de garganta en su lugar. Saque la placa de garganta. Ver Figuras 16 y 17.
- Asegúrese de que la palanca de bloqueo de bisel esté firmemente empujada hacia la izquierda. Levante el eje de la hoja a su altura máxima girando la manija de ajuste de la hoja a la derecha.
- Usando la llave hexagonal más pequeña, inserte el extremo plano abierto en las caras planas del eje como se muestra. Inserte la llave hexagonal más grande sobre la tuerca hexagonal y sujetando ambas llaves firmemente, tire la llave más grande hacia la parte delantera de la máquina para aflojar y empuje para apretar. Asegúrese de que la tuerca de la hoja esté firmemente apretada. No apriete demasiado.
- Verifique de que haya suficiente espacio para que la hoja gire libremente.
- Ver **Regulación de la Escala en Relación a la Hoja** en la Sección Funcionamiento. En operaciones de corte, la escala será puesta hacia el lado de la hoja donde el corte será medido y hecho.

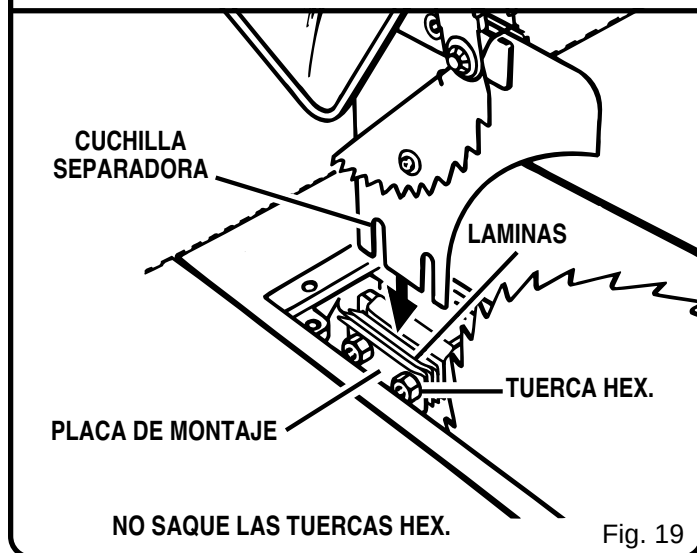
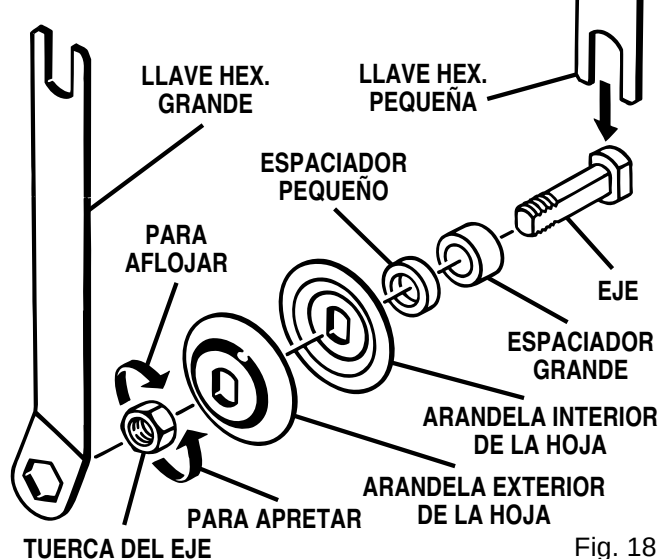
Nota: El eje tiene roscas a la izquierda.

INSTALACION DEL CONJUNTO DEL PROTECTOR DE LA HOJA

- Mueva la palanca de bloqueo de bisel a la derecha para el modo de 'Inclinación.' Lentamente gire la manija de ajuste de la hoja para poner la hoja a 30°. La manija "saltará" hacia afuera levemente al enganchar el embrague.
- Sujetando la manija de ajuste de la hoja con una mano, use la otra mano para empujar la palanca de bloqueo de bisel firmemente a la izquierda para bloquear el ángulo para el corte en bisel.
- Levante la hoja girando la palanca de ajuste de la hoja a la derecha.
- Usando una llave hexagonal pequeña, instale el conjunto del protector de la hoja aflojando las dos tuercas hexagonales de fijación lo suficiente como para deslizar la cuchilla separadora entre las láminas. Ver Figura 19. Apriete parcialmente las dos tuercas de fijación. Verifique el alineamiento de la hoja y de la cuchilla separadora. Asegúrese de que la cuchilla separadora esté a una distancia de 6 mm (1/8 pulg.) de la hoja. Ver Figura 29.
- Alinee correctamente la hoja y la cuchilla separadora como se muestra, repitiendo el paso como sea necesario. Apriete las tuercas de fijación firmemente. Si la cuchilla separadora no está colocada correctamente con la hoja hacia arriba, puede tocar la mesa cuando se baja la hoja y restringir la elevación de la hoja.



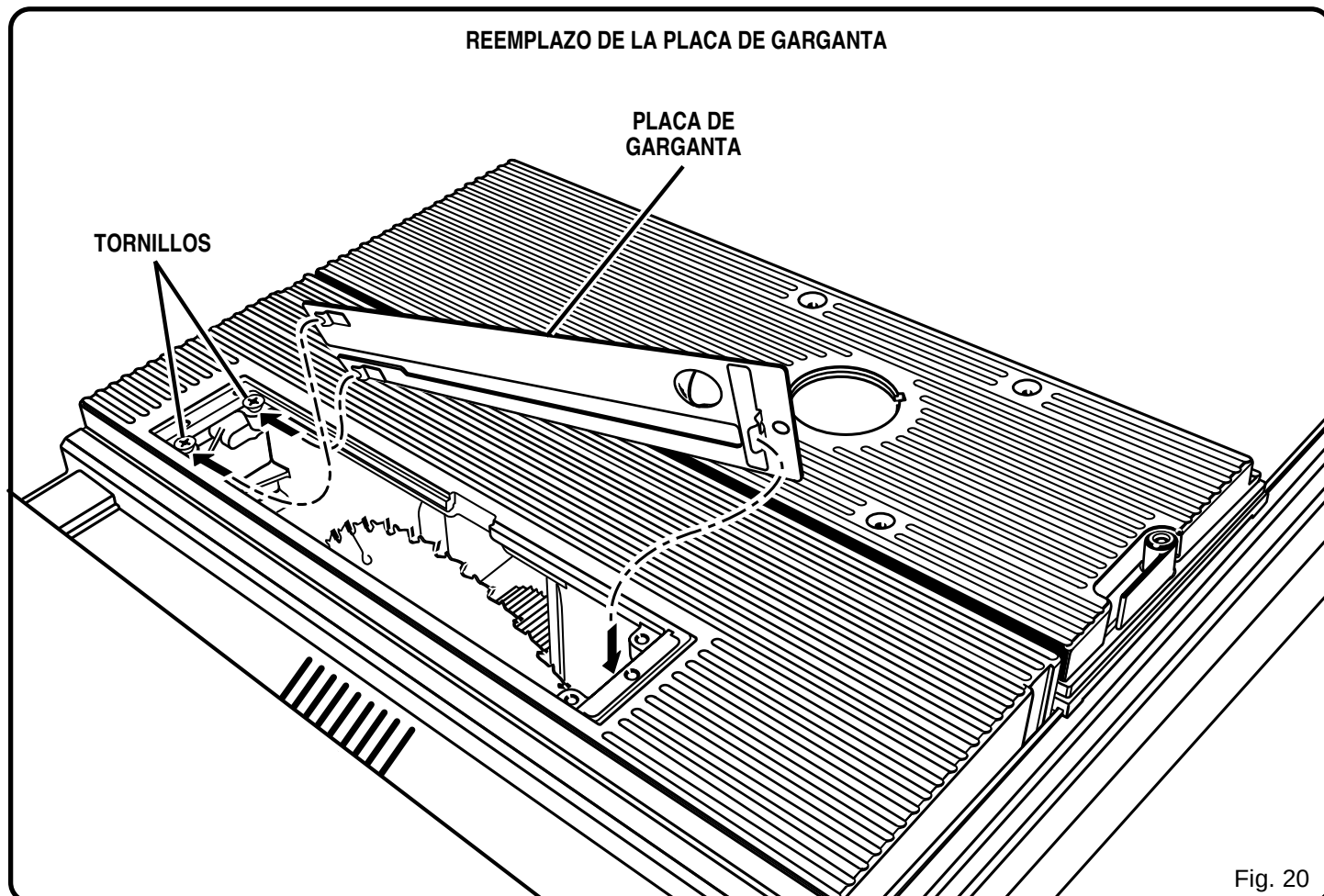
NOTA: COLOQUE LA HOJA ENTRE LA ARANDELA INTERIOR Y EXTERIOR



MONTAJE

■ El alineamiento de la hoja con la cuchilla separadora puede ajustarse para diferentes anchos de hojas. Consulte **Ajustes** en la Sección de *Funcionamiento*. Antes de continuar, lea la sección **Verificación, Reemplazo o Ajuste de la Cuchilla Separadora y del Conjunto del Protector de la Hoja** en la página 25 para asegurar el alineamiento adecuado de la cuchilla separadora.

■ Verifique el despeje del protector de la hoja para ver si la hoja puede girar libremente. Vuelva a instalar la placa de garganta en la abertura, haga descender la hoja y coloque el tornillo de fijación. Apriete el tornillo firmemente.



FUNCIONAMIENTO

OPERACIÓN BÁSICA DE LA SIERRA DE MESA

La sierra de mesa puede utilizarse para operaciones de corte en línea recta, entre ellas el corte transversal, corte al hilo, corte a inglete, biselado, y corte compuesto. Puede hacer cortes de mortaja o de molduras con accesorios opcionales.

El enchufe de tres patas debe estar enchufado en un tomacorriente del mismo tipo que esté debidamente instalado y puesto a tierra según los códigos y reglamentaciones locales. La conexión incorrecta del equipo puede causar choques eléctricos. Consulte a un electricista o al personal de servicio si no está seguro acerca de la conexión a tierra. No modifique el enchufe; si no calza en el tomacorriente, haga que un electricista calificado instale el tomacorriente correcto. Consulte la página de Electricidad de este manual.

Nota: Esta sierra de mesa está diseñada únicamente para cortar madera y productos compuestos de madera.

CAUSAS DE LOS RECHAZOS

Los rechazos pueden ocurrir cuando la hoja se atasca o se adhiere, pateando la pieza de trabajo hacia usted con tremenda fuerza y velocidad. Si sus manos están cerca de la hoja de la sierra, pueden separarse de la pieza de trabajo y tocar la hoja. Obviamente, los rechazos pueden causar lesiones graves y vale la pena tomar precauciones para evitar los riesgos.

Los rechazos pueden ser causados por cualquier acción que pellizque la hoja de la sierra en la madera, por ejemplo las siguientes:

- Hacer un corte con una profundidad incorrecta de la hoja
- Aserrar nudos o clavos en la pieza de trabajo
- Torcer la madera mientras se está haciendo un corte
- No apoyar la pieza de trabajo
- Forzar un corte
- Cortar madera deformada o mojada
- Usar la hoja incorrecta para el tipo de corte
- No seguir los procedimientos de operación correctos
- Utilizar incorrectamente la sierra
- No utilizar los seguros anti-rechazo
- Cortar con una hoja desafilada, obstruida con goma, o incorrectamente triscada

CÓMO EVITAR LOS RECHAZOS

- Utilice siempre la profundidad correcta para la hoja. La parte superior de los dientes de la sierra debe tener una separación de entre 1/8 y 1/4 pulg. con respecto a la pieza de trabajo.
- Inspeccionar la pieza de trabajo para ver si tiene nudos o clavos antes de comenzar el corte. Sacar con un martillo los nudos sueltos. Nunca cortar un nudo flojo o un clavo.
- Utilizar siempre la defensa de corte al hilo para hacer cortes al hilo y el calibrador de inglete para hacer cortes transversales. Esto ayuda a evitar que la madera se tuerza durante el corte.
- Utilizar siempre hojas limpias, afiladas, y debidamente triscadas. Nunca hacer cortes con hojas desafiladas.
- Para evitar pellizcar la hoja, apoyar debidamente la pieza de trabajo antes de comenzar el corte.
- Al hacer un corte, hacer presión de manera uniforme. Nunca forzar los cortes.
- No cortar madera mojada o deformada.
- Sostener siempre la pieza de trabajo con ambas manos o con estacas de empuje. Mantener el cuerpo en una posición equilibrada para estar listo para resistir el rechazo si el mismo ocurriese. Nunca ponerse de pie directamente en línea con la hoja.

- Usar el tipo correcto de hoja para el corte que se está efectuando.
- Usar al protección de la hoja para el corte que través.

AYUDAS PARA EL CORTE

Vea la Figura 21.

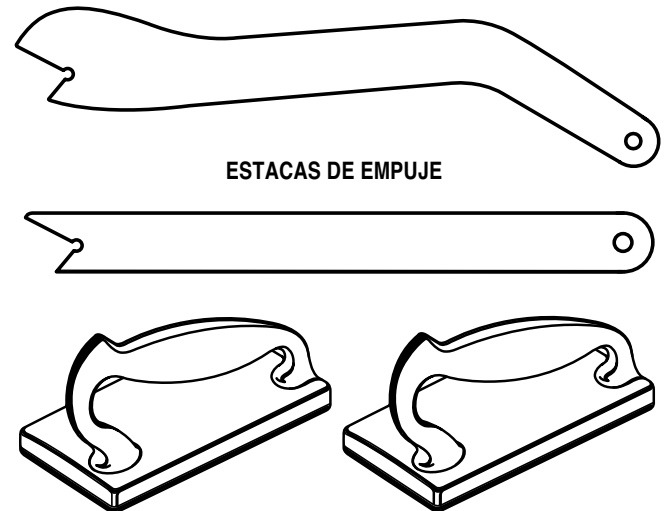
Las estacas de empuje son dispositivos utilizados para empujar sin peligro una pieza de trabajo a pasar por la hoja, en lugar de usar las manos. Pueden hacerse de diversos tamaños y formas, utilizando madera de desecho, para uso en un proyecto específico. La estaca debe ser más delgada que la pieza de trabajo, con una muesca de 90° en un extremo y forma de mango en el otro extremo.

Un bloque de empuje tiene un asa unida por tornillos embutidos desde el lado de abajo. Utilícelo en cortes que no atraviesen la madera.



PRECAUCIÓN:

Cuide de que el tornillo esté embutido para evitar dañar la sierra o la pieza de trabajo.



ESTACAS DE EMPUJE

BLOQUES DE EMPUJE

Fig. 21



ADVERTENCIA:

Nunca se pare directamente en línea con la hoja ni deje que sus manos estén a una distancia inferior a 3 pulgadas de la hoja. No pase sobre o a través de la hoja. El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en una lesión personal grave.

SUGERENCIAS PARA LOS CORTES

Las ranuras y rebajos son cortes incompletos que pueden ser cortes al hilo o cortes transversales. Lea cuidadosamente y comprenda todas las secciones de este Manual del Usuario antes de efectuar cualquier operación.



ADVERTENCIA:

Todas las hojas y los juegos de ranurar deben estar previstos para por lo menos 5500 RPM para evitar posibles lesiones.

- La entalla (el corte hecho por la hoja en la madera) será más ancha que la hoja para evitar sobrecalentamiento o atascamiento. Tenga en cuenta la entalla cuando esté midiendo la madera.
- Asegúrese de que la entalla quede en el lado revés de la línea de medir.
- Corte la madera colocando el lado del acabado hacia arriba.
- Saque todos los nudos sueltos con un martillo antes de hacer el corte.
- Siempre proporcione apoyo conveniente a la madera a medida que va saliendo de la sierra.

TIPOS DE CORTES

Vea la Figura 22.

Hay seis cortes básicos: 1) el corte transversal, 2) el corte al hilo, 3) el corte a inglete, 4) el corte transversal en bisel, 5) el corte al hilo en bisel, y 6) el corte de inglete compuesto (en bisel). Todos los demás cortes son combinaciones de estos seis cortes básicos. Los procedimientos de operación para realizar cada tipo de corte se presentan más adelante en esta sección.



ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones al hacer estos cortes, verifique siempre que la protección de la hoja y los seguros anti-rechazo estén en su sitio y que funcionen correctamente.

Los cortes transversales se efectúan a 90° contra la veta de la pieza de trabajo. La madera se introduce en la sierra a 90 grados con respecto a la hoja, y la hoja está en posición vertical.

Los cortes al hilo se efectúan en la dirección de la veta de la madera. Para evitar los rechazos mientras se está haciendo un corte al hilo, verifique que un lado de la madera esté firme contra la defensa de corte al hilo.

Los cortes a inglete se efectúan con la madera a cualquier ángulo con respecto a la hoja, excepto 90°. La hoja está en posición vertical. Los cortes a inglete tienden a “desplazarse” de la defensa de inglete durante el corte. Esto puede controlarse sosteniendo con firmeza la pieza de trabajo contra la defensa de inglete.



ADVERTENCIA:

Utilice siempre una estaca de empuje para trabajar con piezas de madera pequeñas, y también para terminar el corte al cortar al hilo una pieza larga y delgada de madera, a fin de evitar que las manos se acerquen a la madera.

Los cortes en bisel se efectúan con la hoja en ángulo. Los cortes transversales en bisel se hacen contra la veta de la madera, y los cortes al hilo en bisel se hacen en la dirección de la veta. Para efectuar cortes al hilo en bisel, la defensa de corte al hilo siempre debe estar del lado izquierdo de la hoja.

Los cortes de inglete compuesto (en bisel) se efectúan con la hoja en ángulo en madera que está oblicua con respecto a la hoja. Antes de intentar hacer un corte de inglete compuesto, familiarícese completamente con la realización de cortes transversales, cortes al hilo, y cortes a inglete.



ADVERTENCIA:

Para evitar posibles lesiones, todas las hojas y accesorios de corte deben tener una velocidad de trabajo nominal mínima de 5500 RPM.

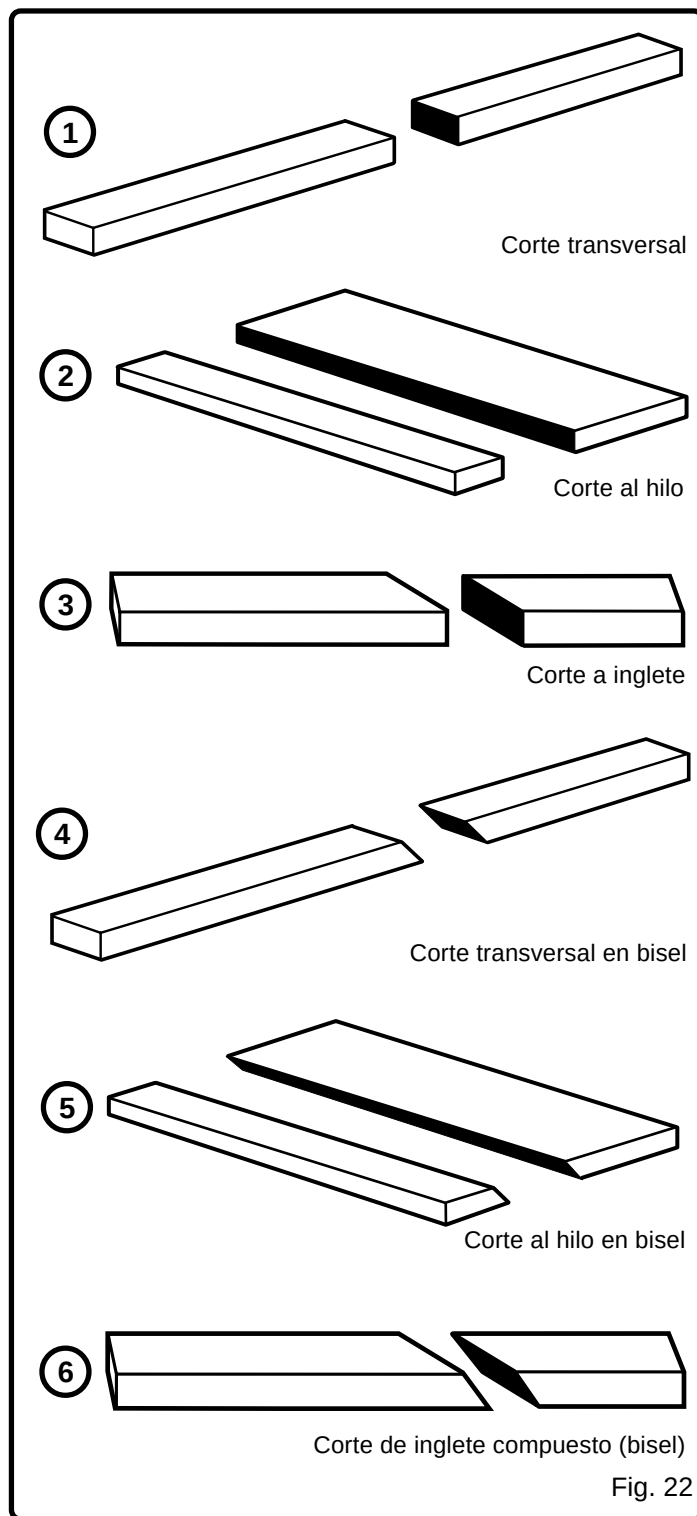


Fig. 22

FUNCIONAMIENTO

TABLA CON CANTO BISELADO

Una tabla con canto biselado es un dispositivo usado para ayudar a controlar la pieza de trabajo guiándola firmemente contra la mesa o la guía. Las tablas con canto biselado son especialmente útiles cuando se hacen cortes al hilo en maderas pequeñas y para terminar cortes incompletos. El extremo tiene un ángulo, con varias ranuras de corte para conseguir un agarre por fricción contra la pieza de trabajo. Utilice una prensa para fijarla en su sitio sobre la mesa. Haga una prueba para verificar que resista los rechazos.



ADVERTENCIA:

Coloque la tabla acanalada contra la parte no cortada de la pieza, a fin de evitar los rechazos para evitar lesiones personales graves.

FABRICACION DE UNA TABLA CON CANTO BISELADO

Ver Figura 24.

La fabricación de una tabla con canto biselado es un proyecto excelente para su sierra BT3100. Seleccione un pedazo de madera sólida de aproximadamente 19 mm (3/4 pulg.) de grosor, 92 mm (3-5/8 pulg.) de ancho y 457 mm (18 pulg.) de largo. Marque el centro de la anchura en un extremo de la tabla. Corte a inglete la mitad de la anchura a 30° y luego corte a inglete la otra mitad del mismo extremo a 45°. Vea en la página 28 la información pertinente a los cortes en inglete. Marque la tabla desde la punta a 152 mm (6 pulg.), 203 mm (8 pulg.), 254 mm (10 pulg.) y 305 mm (12 pulg.). Taladre un agujero de 10 mm (3/8 pulg.) en la marca de las 203 mm (8 pulg.), 254 mm (10 pulg.) y 305 mm (12 pulg.) como se indica en la Figura 24. Prepare la sierra para hacer cortes al hilo como se indicó en la página 28. Ajuste la guía de corte al hilo para permitir cortar aproximadamente un "dedo" de 6 mm (1/4 pulg.) en la madera. Avance la madera solamente hasta la marca anteriormente hecha en la 152 mm (6 pulg.). **APAGUE** la sierra y deje que la hoja se detenga completamente antes de sacar la madera. Vuelva a ajustar la guía de corte al hilo y haga cortes al hilo espaciados en la madera para permitir cortar aproximadamente dedos de 6 mm (1/4 pulg.) y espacios de 3 mm (1/8 pulg.) entre los dedos.

INSTALACION DE UNA TABLA CON CANTO BISELADO

Saque el botón, el perno y la arandela de la grampa de ajuste del

portagüa de inglete. Coloque el perno a través de uno de los agujeros de la tabla con canto biselado. La colocación de la tabla con canto biselado dependerá de la colocación del perno y de la posición de la mesa de inglete deslizante en los rieles. Coloque la arandela en el perno e instale el botón de la grampa de ajuste, flojamente. Coloque la tabla con canto biselado con la cabeza del perno hexagonal en la ranura de la mesa de inglete pero no lo apriete. Baje completamente la hoja de la sierra. Coloque la guía de corte al hilo en el ajuste deseado para el corte que vaya a realizar y bloquee. Coloque la pieza de trabajo contra la guía y sobre el área de la hoja de la sierra. Ajuste la tabla con canto biselado para aplicar resistencia a la pieza de trabajo justo hacia adelante de la hoja. Apriete firmemente el botón de la grampa de ajuste para asegurar la tabla con canto biselado en su lugar. Coloque una prensa en C para asegurar la tabla con canto biselado al borde de la mesa de inglete deslizante.



ADVERTENCIA:

NO coloque la tabla con canto biselado en la parte trasera de la pieza de trabajo. Puede resultar retroceso de la tabla cuando ésta comprime la pieza de trabajo y atascar la hoja de la sierra en el corte si no se ha colocado en forma correcta. El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en una lesión personal grave.

TABLA CON BORDE ROMO

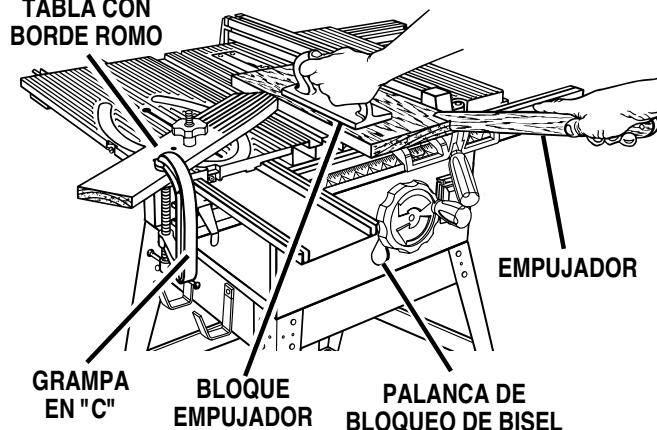


Fig. 23

AGUJERO DE 10 mm (3/8 pulg.) DE DIÁMETRO

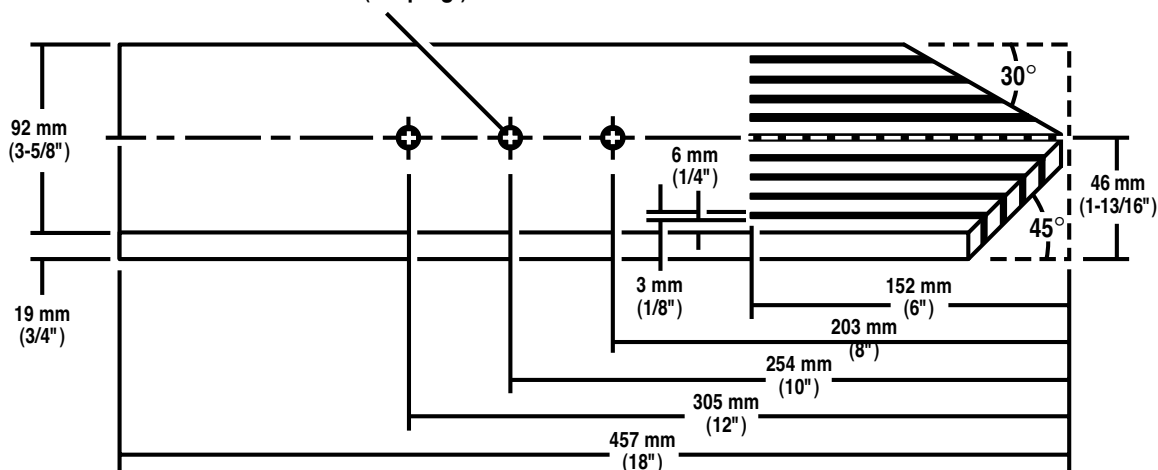


Fig. 24

AJUSTES

PARA SACAR LA HOJA

Ver Figuras 25 - 27.

Use las dos llaves que se suministran con la sierra para reemplazar la hoja.



ADVERTENCIA:

Desenchufe su sierra y asegúrese de que el conjunto del protector de la hoja esté instalado en su lugar y funcionando correctamente para evitar lesiones personales graves.

- Levante el protector de la hoja.
- Quite el tornillo de la placa de la garganta, después quite la placa.
- Empuje la palanca de bloqueo de bisel a la izquierda al modo elevado.
- Levante la hoja a su altura máxima girando la manija de ajuste de la hoja a la derecha.
- Coloque el extremo abierto de la llave hexagonal pequeña en la ranura junto a la hoja. La llave calzará sobre los dos lados planos del eje (eje de la hoja). Ver Figura 26.
- Coloque la llave hexagonal grande en la tuerca del eje. Gire a la derecha y saque la tuerca, teniendo cuidado de no pasar sus nudillos por la hoja.

Nota: La tuerca del eje tiene roscas a la izquierda.

- Saque la arandela exterior de la hoja del eje y luego saque la hoja. Asegúrese de que la arandela interior de la hoja y ambos espaciadores están bien apretados contra el resalto del eje.
- Coloque la hoja nueva. Asegúrese de que los dientes están dirigidos hacia adelante, hacia el trabajo que va entrando.
- Vuelva a colocar la arandela exterior de la hoja y la tuerca del eje, alineándolas con las caras planas del eje. Apriete la tuerca girándola a la izquierda.

Nota: Tenga cuidado de no dañar las roscas de la tuerca del eje. No la apriete demasiado.

- Gire la hoja a mano para asegurarse de que está girando libremente.
- Revise la cuchilla separadora y ajústela si es necesario (Ver el siguiente procedimiento).
- Baje la hoja de corte, inserte la placa de la garganta, después apriete firmemente el tornillo de la placa de la garganta.

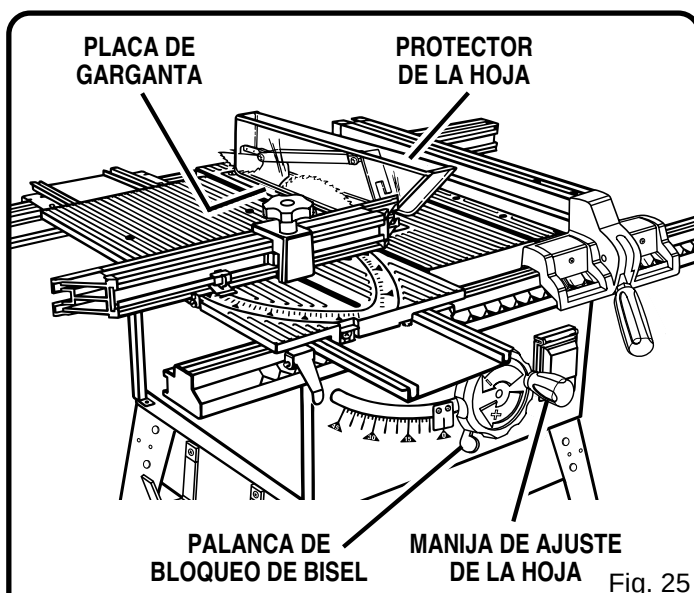


Fig. 25

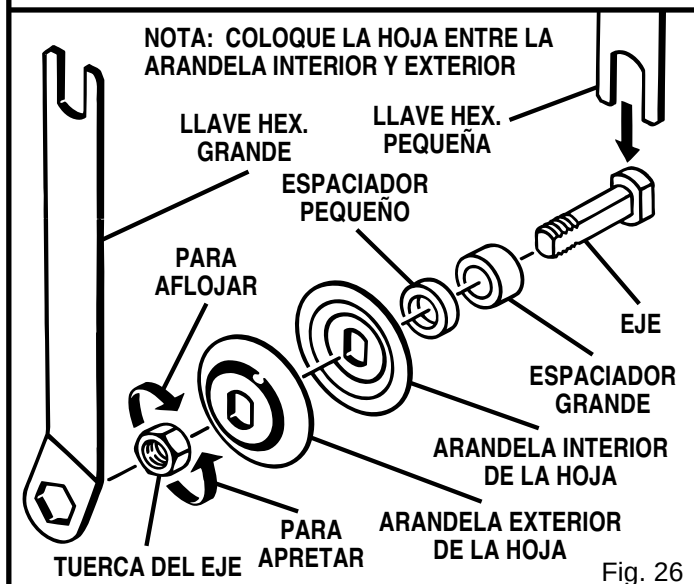


Fig. 26

PARA INCLINAR LA HOJA, EMPUJE LA PALANCA DE BLOQUEO DE BISEL A LA DERECHA

PARA BAJAR LA HOJA, EMPUJE LA PALANCA DE BLOQUEO DE BISEL A LA IZQUIERDA Y LA MANIJA DE AJUSTE DE LA HOJA A LA IZQUIERDA

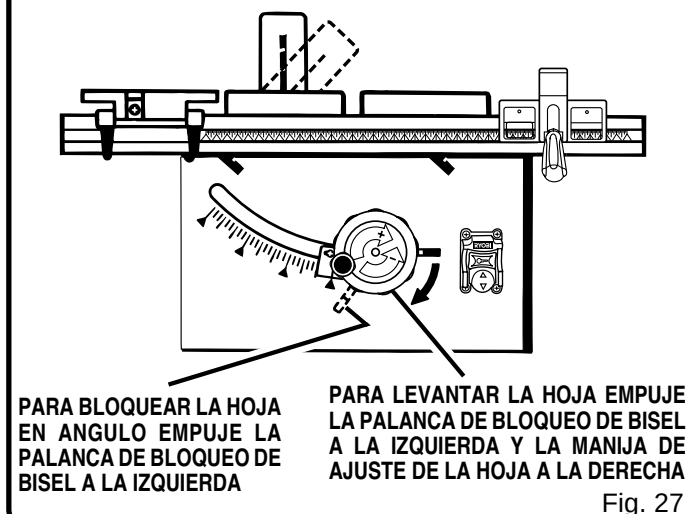


Fig. 27

VERIFICACION, REEMPLAZO O AJUSTE DEL CONJUNTO DE LA CUCHILLA SEPARADOR Y LA PROTECTOR DE LA HOJA

La cuchilla separadora se encuentra entre varias láminas que pueden ser reposicionadas según sea necesario para centrar la cuchilla detrás de la hoja. La cuchilla separadora es mantenida en su lugar por dos pernos y tuercas hexagonales en la base. Los pernos están en ranuras que permiten ajuste de adelante hacia atrás.



ADVERTENCIA:

La omisión de apagar la sierra, quitar la llave del interruptor y desenchufar la sierra antes de darle servicio o trabajar en ella puede resultar en un arranque accidental causando posibles lesiones graves.

- Baje la hoja de corte.
- Saque la placa de garganta.
- Eleve la hoja de la sierra empujando la palanca de bloqueo de bisel a la izquierda y haciendo girar la manija de ajuste de la hoja a la derecha.
- Con el protector de la hoja hacia arriba, verifique si la cuchilla separadora está colocada por lo menos a 3 mm (1/8 pulg.) de los puntos exteriores de la hoja. Ver Figura 29. Luego, asegúrese de que esté centrada dentro del ancho de la hoja. Ver Figura 30. Si cualquiera de estas dos posiciones es incorrecta, ajuste de la siguiente manera.
- Coloque la sierra en modo inclinado, moviendo la palanca de bloqueo de bisel a la derecha. Lentamente gire la manija de ajuste de la hoja hasta que el indicador de bisel esté en un ángulo de 30°. Bloquee el ángulo sujetando la manija de ajuste de la hoja con una mano y colocando nuevamente la palanca de bloqueo de bisel a la izquierda con la otra.
- Con el extremo cerrado de la pequeña llave hexagonal, saque las dos tuercas en la base de la cuchilla separadora. Saque el conjunto de la cuchilla separadora/protector.
- Vuelva a arreglar la cuchilla separadora dentro de las láminas para lograr el centrado correcto.



ADVERTENCIA:

Alinee adecuadamente la cuchilla separadora. Si la cuchilla separadora no está bien alineada puede causar que la hoja se atasque lo cual aumentará el riesgo de retroceso.

- Ajuste la cuchilla separadora con los pernos del frente hacia atrás, según se necesite para colocar la cuchilla separadora aproximadamente a 1/8 pulg. (3 mm) de los puntos alejados de la hoja cortadora. Vuelva a poner las tuercas y apriételas.
- Ponga otra vez la hoja de corte, al ángulo y altura deseados. Baje la hoja de corte, inserte la placa de la garganta, después apriete firmemente el tornillo de la placa de la garganta.

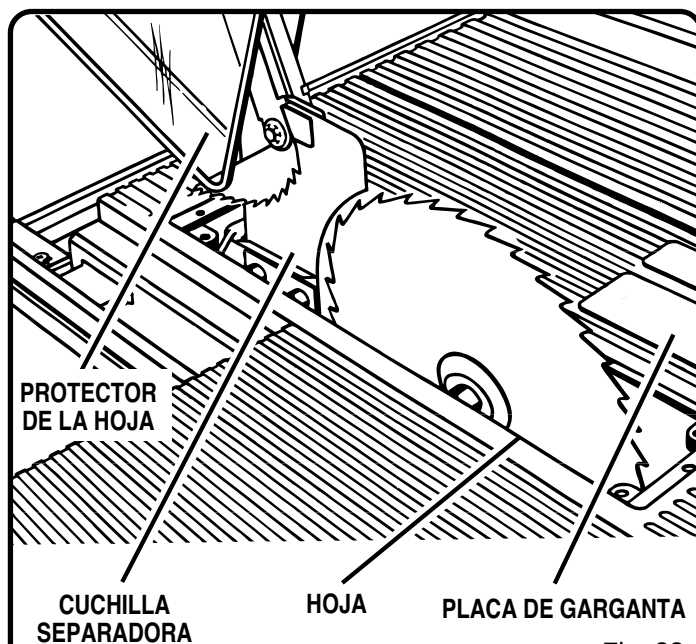


Fig. 28

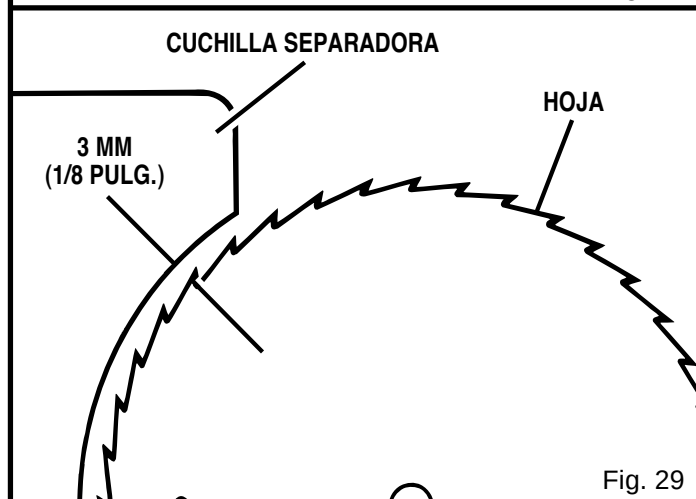


Fig. 29

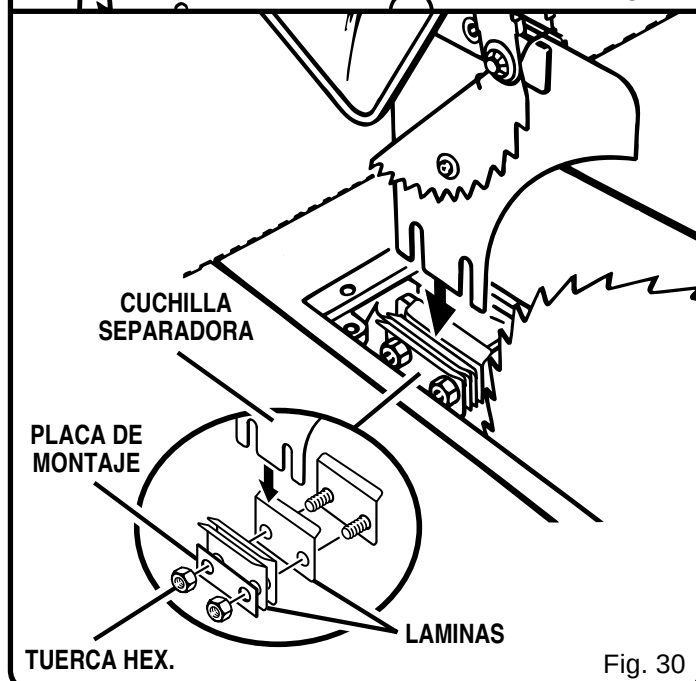


Fig. 30

FUNCIONAMIENTO

AJUSTE DE LA ALTURA DE LA HOJA

La altura de la hoja debe ser ajustada de modo que los puntos exteriores de la hoja se encuentren aproximadamente 3 mm a 6 mm (1/8 pulg. a 1/4 pulg.) más altos que la pieza de trabajo, pero los puntos más bajos (espacio entre los dientes) deben estar más abajo que la superficie superior. Ver Figura 31.



ADVERTENCIA:

Desenchufe su sierra y asegúrese de que el conjunto del protector de la hoja esté instalado en su lugar y funcionando correctamente para evitar lesiones personales graves.

- Empuje la palanca de bloqueo de bisel a la izquierda al modo de elevación.
- Levante la hoja girando la manija de ajuste de la hoja a la derecha o bájela girando la manija a la izquierda.

AJUSTE DE LA INCLINACION DE LA HOJA

Ver Figura 32.



ADVERTENCIA:

Desenchufe su sierra y asegúrese de que el conjunto del protector de la hoja esté instalado en su lugar y funcionando correctamente para evitar lesiones personales graves.

- Desenganche la palanca de bloqueo del bisel.
- Empuje la palanca de bloqueo de bisel a la derecha para el modo de Inclinación.
- Incline la hoja girando la manija de ajuste de la hoja hasta que el indicador de bisel muestre el ángulo correcto.
- Coloque nuevamente la palanca de bloqueo de bisel firmemente a la izquierda para bloquear el ángulo, a la vez que sujete la manija de ajuste de la hoja en su lugar.

REGULACION DE LA ESCALA EN RELACION A LA HOJA

La escala puede usarse de 0 a 24 pulg. (0 a 610 mm) al lado derecho de la hoja y 0 a 21 pulg. (0 a 533 mm) a la izquierda de la hoja. El operador puede seleccionar cualquier dimensión deseada dentro de estos límites. Use los siguientes pasos para regular la escala en relación con la hoja y con el indicador de la escala. Comience con la hoja en el ángulo cero (vertical). Ver Figura 33.

- Afloje la guía de corte al hilo levantando la manija de bloqueo.
- Usando una escuadra de carpintero, coloque la guía de corte al hilo a 2 pulg. (51 mm) del borde de la hoja.
- Afloje el riel delantero y el riel trasero levantando las abrazaderas del riel delantero y trasero. Ver Figura 32.
- Ajuste el riel delantero hasta que la marca de 2 pulg. (51 mm) quede colocada bajo el indicador de la escala. Alinee el riel trasero según el riel delantero.
- Apriete los rieles y revise la medida y la guía de corte al hilo en ambas direcciones.



ADVERTENCIA:

Después de apagar la herramienta la hoja continúa girando libremente. Se puede producir una lesión personal grave si las manos tocan la hoja.

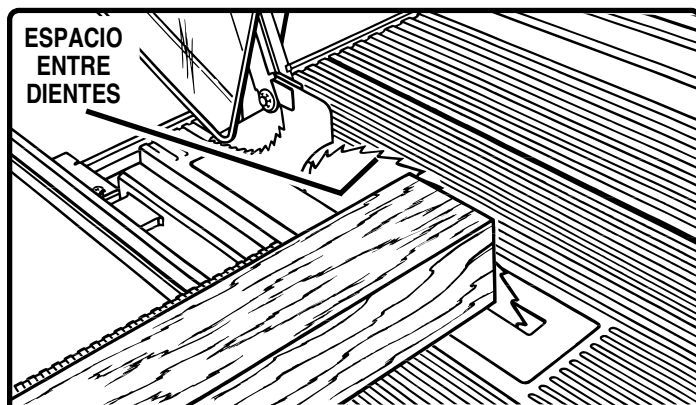


Fig. 31

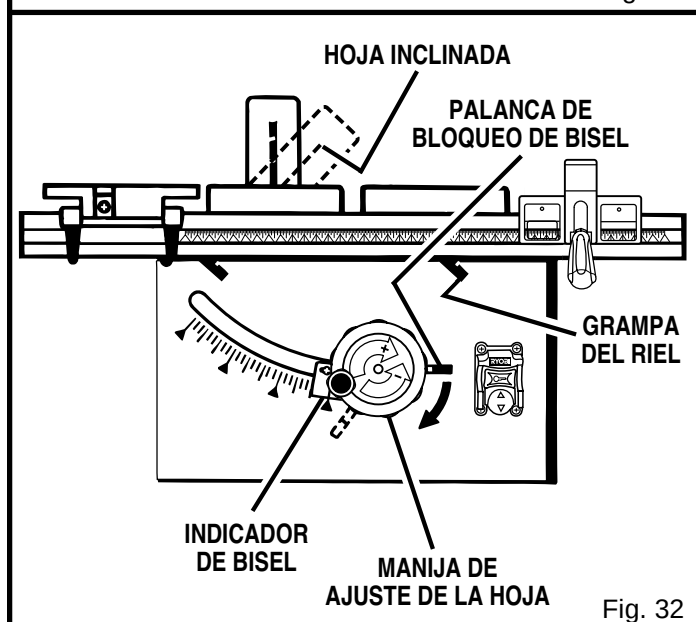


Fig. 32

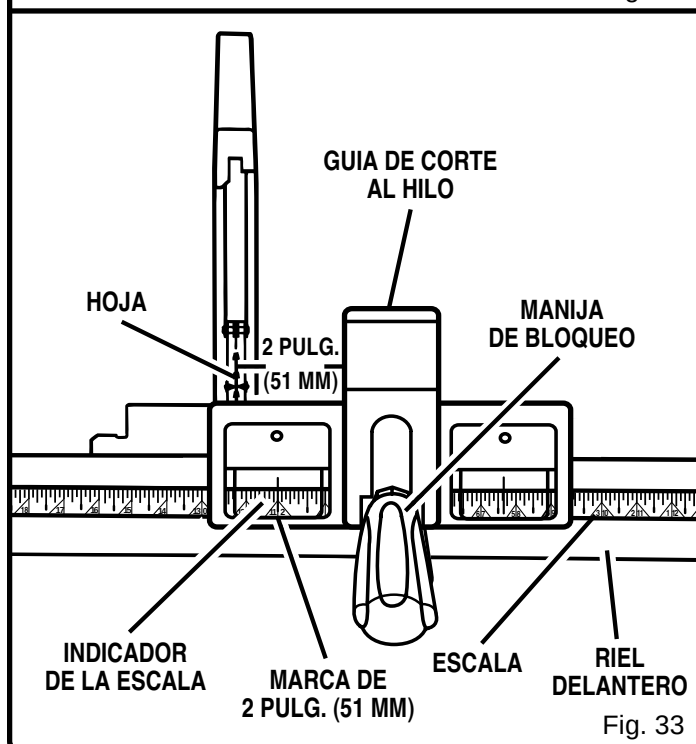


Fig. 33

FUNCIONAMIENTO

BLOQUEO DE LA MESA DE INGLETE

Ver Figura 34.

La mesa de inglete se desliza para permitir que el operador deslice la pieza de trabajo a través de la sierra. En la parte delantera de la mesa de inglete existe un bloqueo para evitar que la mesa de inglete se mueva. El bloqueo de la mesa de inglete está colocado en una ranura en la base para alinear la mesa de inglete con el borde delantero de la mesa de la sierra. La mesa de inglete debe ser bloqueada para cualquier corte en el cual el operador prefiera una mesa fija.

- Para bloquear la mesa de inglete con la base extendida hacia la parte delantera, coloque el bloqueo de la mesa de inglete en la ranura trasera de la base.
- Para bloquear la mesa de inglete con la base extendida hacia la parte trasera, coloque el bloqueo de la mesa de inglete en la ranura delantera de la base.



ADVERTENCIA:

Nunca se pare directamente en línea con la hoja ni deje que sus manos estén a una distancia inferior a 3 pulgadas de la hoja. No pase sobre o a través de la hoja. El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en una lesión personal grave.

EJECUCION DE LOS CORTES

La hoja provista con su sierra es una hoja combinada de alta calidad adecuada para operaciones de corte al hilo de la madera y cortes transversales.



ADVERTENCIA:

Todas las hojas deben estar previstos para por lo menos 5500 RPM para evitar posibles lesiones.

PARA HACER UN CORTE TRANSVERSAL RECTO

Ver Figura 35.



ADVERTENCIA:

Nunca utilice una guía de corte al hilo como una guía de corte cuando esté haciendo cortes transversales.



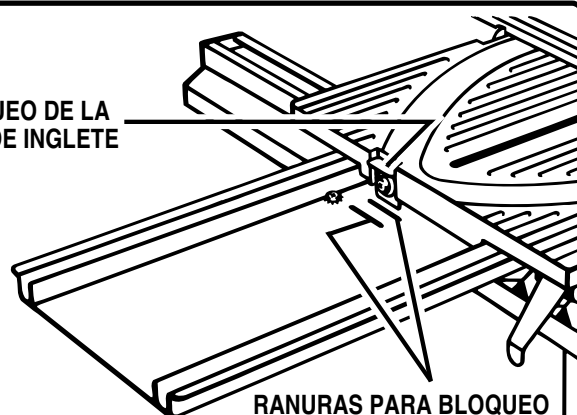
ADVERTENCIA:

Asegúrese de que el conjunto del protector de la hoja esté instalado en su lugar y funcionando en forma correcta para evitar una lesión personal grave.

Se recomienda que usted haga cortes de prueba en restos de madera.

- Saque la guía de corte al hilo levantando la manija de bloqueo.
- Coloque la hoja a la altura correcta para la pieza de trabajo.
- Coloque la guía de inglete a 90° con el tope rápido o la escala de inglete.
- Asegúrese de que la guía de inglete no toque la hoja cuando esté avanzando la madera. Haga una pasada de prueba de la mesa de inglete. La guía de inglete no debe tocar la hoja. Afloje la grampa de ajuste para mover la guía si es necesario.
- Coloque un apoyo (a la misma altura de la mesa) detrás de la sierra para la pieza cortada.

BLOQUEO DE LA
MESA DE INGLETE



RANURAS PARA BLOQUEO
DE LA MESA DE INGLETE

Fig. 34

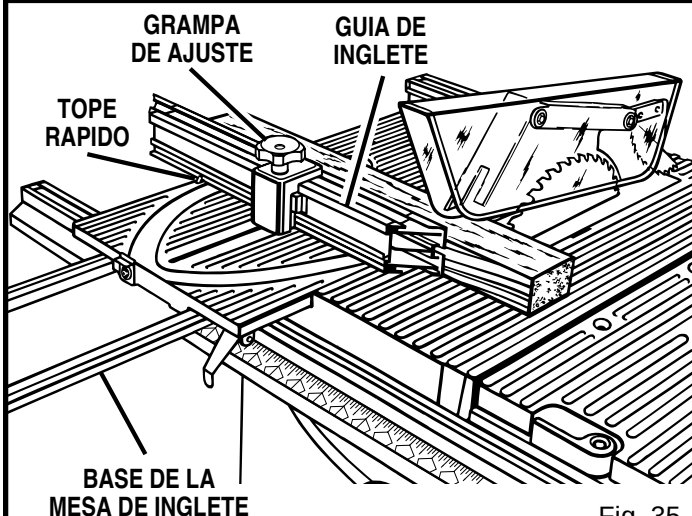
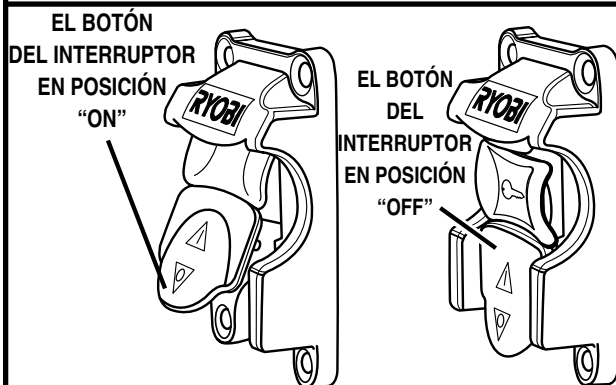
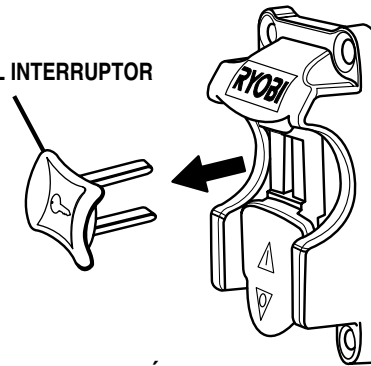


Fig. 35



LLAVE DEL INTERRUPTOR



INTERRUPTOR EN POSICIÓN DE BLOQUEO

Fig. 36

FUNCIONAMIENTO

- Asegúrese de que la madera no esté tocando la hoja antes de poner en marcha la sierra. Ver Figura 35.
 - Para poner **en marcha** (△) la sierra, levante la tapa del interruptor y oprima el botón del interruptor. Luego baje la tapa.
 - Para **apagar** (▽) la sierra, (A) oprima o empuje el exterior de la tapa del interruptor, o (B) levante la tapa del interruptor y oprima el botón del interruptor. Ver Figura 36.
- Nota:** Para evitar el uso no autorizado, sacar la llave del interruptor, como se muestra en la Figura 36.
- Deje que la hoja adquiera velocidad antes de mover la mesa de inglete para alimentar la pieza de trabajo a la hoja.
 - Sostenga firmemente la pieza de trabajo con ambas manos en la guía de ingletes y alimente la pieza a la hoja de corte.
 - Cuando se termine el corte, apague la sierra (▽). Espere a que la hoja de corte se detenga por completo antes de retirar la pieza de trabajo.

PARA HACER UN CORTE DE INGLETE

Ver Figura 37.

Se recomienda que usted haga cortes de prueba en restos de madera.



ADVERTENCIA:

Asegúrese de que el conjunto del protector de la hoja esté instalado en su lugar y funcionando correctamente para evitar lesiones personales graves.

- Saque la guía de corte al hilo levantando la manija de bloqueo.
- Afloje la grampa de ajuste para obtener el ángulo deseado para la guía de inglete. Coloque el indicador de inglete en la guía de inglete al ángulo deseado en la mesa de inglete. Vuelva a apretar la grampa.
- Coloque un apoyo (a la misma altura de la mesa) detrás de la sierra para la pieza cortada.
- Asegúrese de que la guía de inglete no toque la hoja cuando esté avanzando la madera. Haga una pasada de prueba de la mesa de inglete. La guía de inglete no debe tocar la hoja.
- Afloje la grampa de ajuste para mover la guía si es necesario.
- Asegúrese de que la madera no esté tocando la hoja antes de poner en marcha la sierra.
- Deje que la hoja adquiera velocidad antes de mover la pieza de trabajo a la hoja.
- Sujete el trabajo firmemente contra la guía de inglete con ambas manos, manteniéndose a una distancia prudente de la hoja y empuje la mesa de inglete para alimentar el trabajo en la hoja.

PARA HACER UN CORTE AL HILO RECTO

Ver Figura 38.

Se recomienda que haga cortes de prueba en restos de madera.



ADVERTENCIA:

Asegúrese de que el conjunto del protector de la hoja esté instalado en su lugar y funcionando correctamente para evitar lesiones personales graves.

- Saque la guía de inglete. Coloque la mesa de accesorios y la mesa de inglete deslizante para proveer el apoyo necesario para el corte que va a realizar. Bloquee firmemente la guía de corte al hilo con la manija de bloqueo.
- No deje un lado de la sierra sin apoyo.

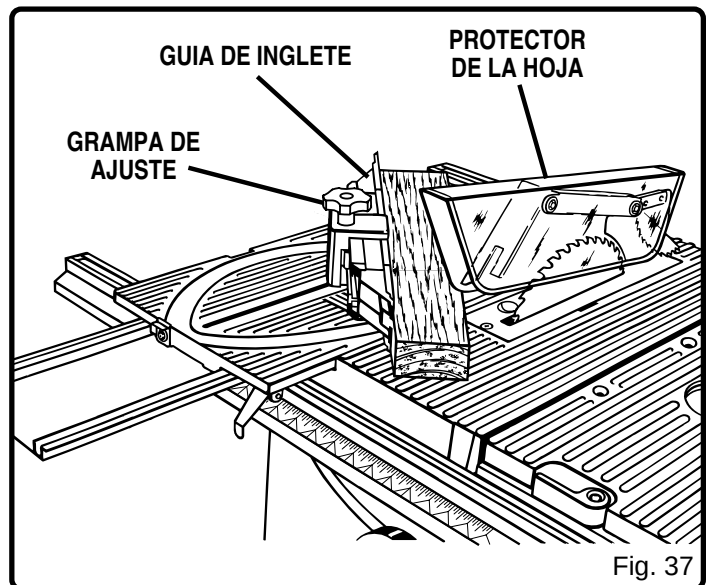


Fig. 37

- Coloque la guía de corte al hilo a la distancia deseada de la hoja para el corte y bloquee firmemente la manija. Ajuste la escala a cero en el borde cortante de la hoja.
- Coloque un apoyo (a la misma altura de la mesa de la sierra) detrás de la sierra para el trabajo cortado. Ver la Mesa de Plegamiento Rápido en la sección Accesorios en la Página 9.
- Regule la hoja a la altura correcta para la pieza de trabajo.
- Use un empujador o bloque empujador para mover la madera a través del corte más allá de la hoja. **Nunca empuje un pedazo pequeño de madera hacia la hoja con su mano.** Es necesario usar empujadores, bloques empujadores y tablas con borde romo cuando se hacen cortes incompletos.
- Colóquese a un lado de la madera a medida que ésta va tocando la hoja para reducir la posibilidad de lesión debido a retroceso. **Nunca se coloque directamente en la línea del corte.**
- Asegúrese de que la madera no esté tocando la hoja antes de poner en marcha la sierra.
- Deje que la hoja adquiera velocidad antes de alimentar la pieza de trabajo a la hoja.
- Cuando se termine el corte, apague la sierra (▽). Espere a que la hoja de corte se detenga por completo antes de retirar la pieza de trabajo.

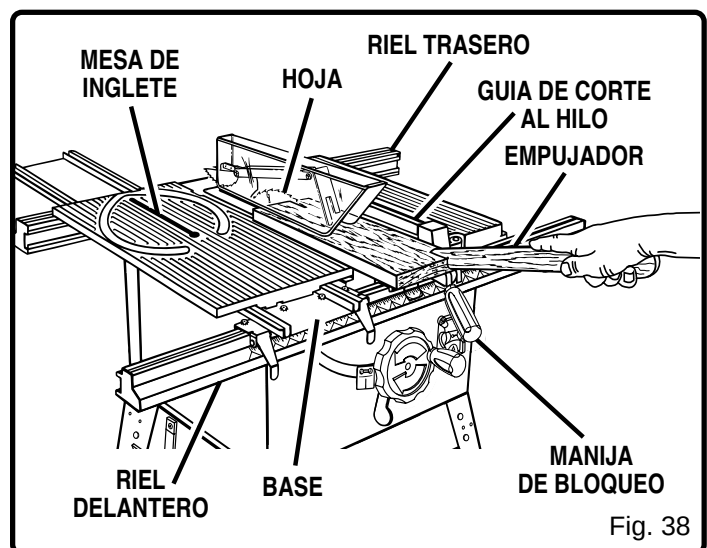


Fig. 38

FUNCIONAMIENTO

PARA HACER UN CORTE TRANSVERSAL EN BISEL

Ver Figura 39.

Se recomienda que usted coloque la pieza que va ser cortada en el lado izquierdo de la hoja y que haga un corte de prueba en un resto de madera.



ADVERTENCIA:

Asegúrese de que el conjunto del protector de la hoja esté instalado en su lugar y funcionando correctamente para evitar lesiones personales graves.

- Saque la guía de corte al hilo levantando la manija de bloqueo.
- Coloque la palanca de bloqueo de bisel a la derecha para el modo de Inclinación. Gire la manija de ajuste de la hoja hasta que el indicador de bisel esté en el ángulo deseado. Empuje la palanca de bloqueo de bisel firmemente a la izquierda para bloquear el ángulo.
- Regule la hoja a la altura correcta para la pieza de trabajo.
- Afloje la grampa de ajuste en la guía de inglete. Coloque la guía de inglete a 90° ya sea con el tope rápido o con la escala de inglete.
- Asegúrese de que la guía de inglete no toque la hoja cuando esté avanzando la madera hacia la hoja. Haga una pasada de prueba de la mesa de inglete. El extremo de la guía de inglete no debe tocar la hoja. Afloje la grampa de ajuste para alejarla de la hoja si es necesario.
- Coloque un apoyo (a la misma altura de la mesa de la sierra) detrás de la sierra para la pieza cortada.
- Asegúrese de que la madera no esté tocando la hoja antes de poner en marcha la sierra.
- Deje que la hoja adquiera velocidad antes de mover la mesa de inglete para alimentar la pieza de trabajo a la hoja.
- Sujete el trabajo firmemente con ambas manos y empuje la mesa de inglete para alimentar el trabajo en la hoja.
- Cuando se termine el corte, apague la sierra (⏻). Espere a que la hoja de corte se detenga por completo antes de retirar la pieza de trabajo.

CORTE AL HILO EN BISEL

Ver Figura 40.

Se recomienda que haga cortes de prueba en restos de madera.



ADVERTENCIA:

La guía de corte al hilo debe estar en el lado izquierdo de la mesa para evitar que atrape la madera y cause retroceso. Si coloca la contención de recortes a la derecha de la hoja, se producirá un movimiento repentino de retroceso al usar la herramienta, con el consiguiente riesgo de graves lesiones personales.



ADVERTENCIA:

Asegúrese de que el conjunto del protector de la hoja esté instalado en su lugar y funcionando correctamente para evitar lesiones personales graves.

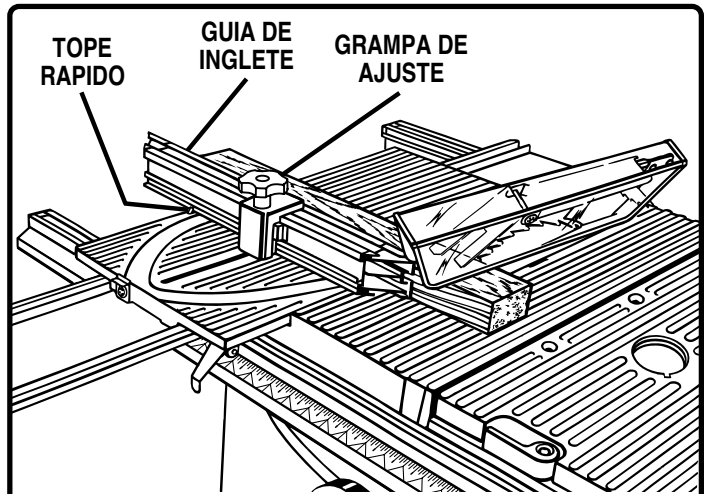


Fig. 39

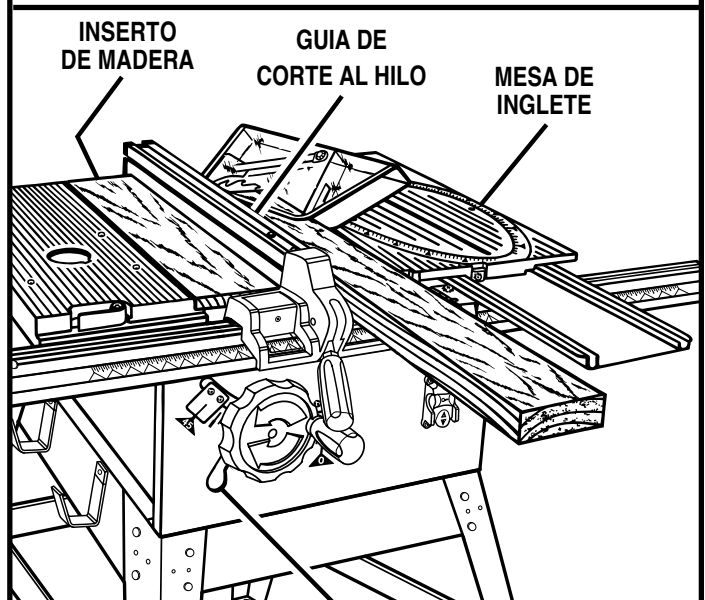


Fig 40

Antes de hacer este corte, use restos de madera para hacer un inserto de 5 pulg. de ancho por 22 pulg. de largo y 3/4 pulg. de grosor. También puede hacer otros que tengan más de 5 pulg. de ancho.

- Saque la guía de inglete, mesa de inglete y la mesa de accesorios.
- Coloque la guía de corte al hilo a la distancia izquierdo desde la hoja, y bloquee la manija.
- Ajuste el ángulo de bisel en la posición deseada.
- Ajuste la hoja a la profundidad correcta.
- Si va a cortar al hilo una pieza que mida más de 36 pulg. (91 cm) de largo, coloque un apoyo a la misma altura que la superficie de la mesa detrás de la sierra para el pedazo que será cortado.
- Coloque el interruptor de alimentación en la posición de "on" (⏻).
- Coloque la pieza de trabajo plana en la mesa con el borde al ras contra la guía de corte al hilo. Espere que la hoja adquiera velocidad antes de alimentar la pieza de trabajo hacia la hoja.

FUNCIONAMIENTO

- Usando un empujador y/o bloques empujadores, alimente lentamente la pieza de trabajo hacia la hoja. Párese ligeramente al lado de la madera a medida que ésta toca la hoja para reducir la probabilidad de lesión si se produce retroceso.
- Una vez que la hoja ha tocado la pieza de trabajo, use la mano que está más cerca de la guía de corte al hilo para guiarla. Asegúrese de que el borde de la pieza de trabajo permanezca en contacto sólido tanto con la guía de corte al hilo como con la superficie de la mesa. Si se corta al hilo una pieza angosta, use una madera para empujar la pieza a lo largo del corte y hasta pasar la hoja de corte.
- Cuando se termine el corte, apague la sierra (⏻). Espere a que la hoja de corte se detenga por completo antes de retirar la pieza de trabajo.
- Después de que la hoja se ha detenido completamente, saque el material restante.
- Sujete la pieza de trabajo desde el borde de entrada (el borde que fue alimentado primero hacia la hoja) y retírelo con cuidado de la mesa.

CORTE DE INGLETE COMPUESTO

Este corte se hace con la guía de inglete y la hoja inclinada. Coloque la guía de inglete y el ángulo de la hoja siguiendo los procedimientos indicados anteriormente.

La guía de inglete debe estar al lado izquierdo de la hoja. Se recomienda que usted pruebe el corte en un pedazo de madera que no va a usar. Familiarícese bien con los cortes transversales en bisel y los cortes de inglete antes de intentar hacer un corte de inglete compuesto.

CORTE EN UN PANEL GRANDE

Ver Figura 41.

Asegúrese de que la sierra está debidamente asegurada a la superficie de trabajo de modo que no se dará vuelta bajo el peso del panel grande.



ADVERTENCIA:

Asegúrese de que el conjunto del protector de la hoja esté instalado en su lugar y funcionando correctamente para evitar lesiones personales graves.

- Levante la manija de bloqueo de la guía de corte al hilo para permitir que los rieles se muevan libremente.
- Levante el conjunto de la mesa de inglete deslizando levantando las grapas de bloqueo de inglete para soltar los sujetadores.
- Saque la mesa de accesorios girando la palanca hacia afuera y levantando la mesa hacia arriba y hacia afuera.
- Gire las grampas del riel delantero (están bajo el riel delantero) a la izquierda y deslice el riel delantero hacia un lado donde se apoyará el panel. Bloquee las grampas del riel después de colocar el riel delantero.

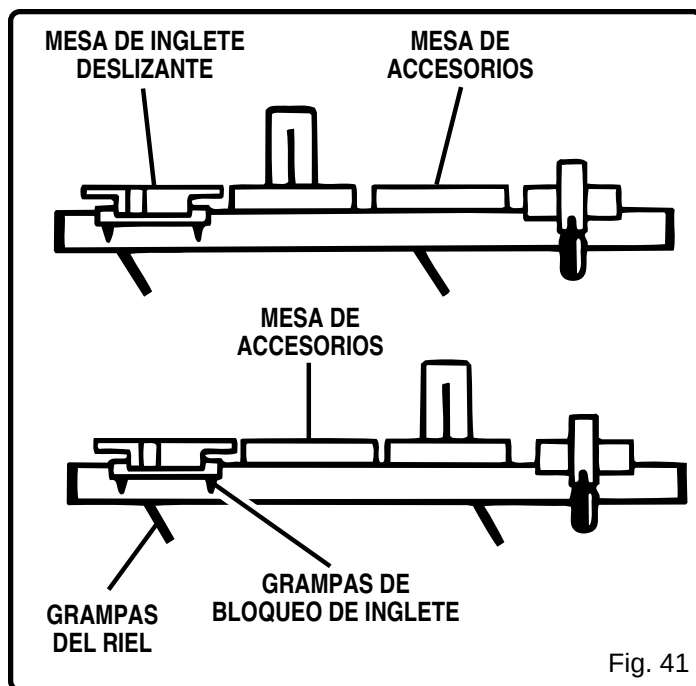


Fig. 41

- Gire las grampas del riel trasero (situadas debajo del riel trasero) hacia la izquierda y coloque el riel trasero de manera que apoye el panel. Alinee el riel trasero con el riel delantero. Bloquee las grampas de los rieles después de posicionar el riel trasero.
- Coloque la mesa de accesorios en los rieles lo suficientemente lejos de la hoja como para apoyar el panel.
- Coloque el conjunto de la mesa de inglete deslizada en los rieles. La mesa de inglete puede ser girada 180° de modo que la base proyectante esté en la parte de atrás de la superficie de trabajo a fin de que no tropiece con ella a medida que alimenta el panel en la hoja. (Las mesas pueden ser colocadas a cualquier lado de la hoja.)
- Coloque la guía de corte al hilo a la distancia deseada de la hoja para el corte y bloquee firmemente la manija.
- Coloque un apoyo detrás de la sierra para el trabajo cortado.
- Asegúrese de que el panel no esté tocando la hoja antes de poner en marcha la sierra.
- Deje que la sierra adquiera toda su velocidad antes de avanzar la pieza de trabajo hacia la hoja.

FUNCIONAMIENTO

CORTES INCOMPLETOS

Los cortes incompletos pueden efectuarse al hilo de la madera (corte al hilo) o a través del hilo (corte transversal). El uso de un corte incompleto es esencial para cortar ranuras y rebajos. Este es el único tipo de corte que se hace sin tener el protector de la hoja instalado. Asegúrese de que el protector de la hoja sea vuelto a instalar inmediatamente después de terminar de hacer un corte de este tipo. Lea la sección correspondiente que describe el tipo de corte además de esta sección sobre los cortes incompletos o ranurado. Por ejemplo, si su corte incompleto es un corte transversal derecho, lea y comprenda la sección sobre cortes derechos antes de proseguir.



ADVERTENCIA:

Desenchufe la sierra para evitar posibles lesiones.

- Saque el tornillo que sujetan la placa de garganta. Saque la placa de garganta.
- Levante la hoja de la sierra.
- Coloque la sierra en posición inclinada empujando la palanca de bloqueo de bisel a la derecha. Gire la manija de ajuste de la hoja hasta que el indicador de la hoja muestre un ángulo de 30°. Empuje la palanca de bloqueo de bisel firmemente a la izquierda para bloquear el ángulo.
- Con el extremo cerrado de la llave hexagonal pequeña, afloje las dos tuercas hexagonales que están en la base de cuchilla separadora. **No saque las tuercas hexagonales.** Saque el conjunto de la cuchilla separadora y protector. Vuelva a apretar las dos tuercas hexagonales en la base. Inserte la placa de garganta.
- Baje la hoja de corte, inserte la placa de la garganta, después apriete firmemente el tornillo de la placa de la garganta.
- Coloque la hoja nuevamente a 90°.
- Haga levante la hoja a la altura correcta girando la manija de ajuste de la hoja a la izquierda. Sujete la placa de la garganta con el tornillo.
- Alimente la pieza a la hoja de corte.



ADVERTENCIA:

Verifique cuidadosamente todos los ajustes y gire la hoja una revolución completa para asegurarse de que la hoja gire libremente antes de conectar la energía eléctrica.

- Siempre use empujadores, bloques empujadores y tablas con cantos biselados cuando haga cortes incompletos para evitar el riesgo de sufrir una lesión grave. Ver Figura 42.



ADVERTENCIA:

Nunca alimente la madera con las manos cuando haga cualquier corte incompleto tal como rebajos y ranuras.

TABLA CON BORDE ROMO

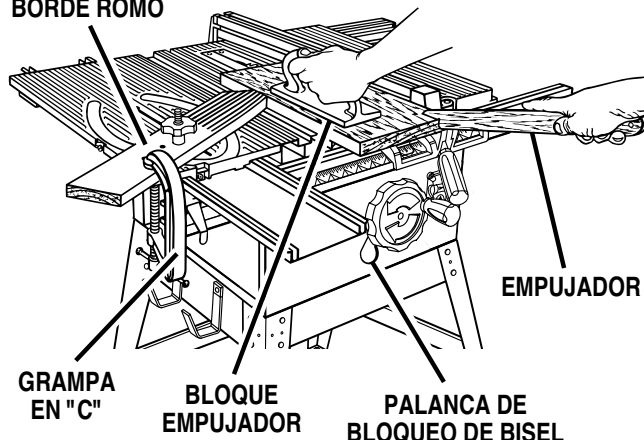


Fig. 42



ADVERTENCIA:

Cuando no se hacen cortes pasantes, el borde cortante permanece tapado por la pieza de trabajo durante la mayor parte del corte. Sin embargo, debe permanecer atento al borde cortante que queda expuesto al principio y al final de cada corte, para evitar graves lesiones personales.

- Cuando se termine el corte, apague la sierra (⏏). Espere a que la hoja de corte se detenga por completo antes de retirar la pieza de trabajo.
- Baje la hoja de corte.
- Desconecte la sierra.
- Saque el tornillo que sujetan la placa de garganta. Saque la placa de garganta.
- Levante la hoja de corte.
- Empuje la palanca de bloqueo de bisel a la derecha. Gire la manija de ajuste de la hoja hasta que el indicador de bisel muestre un ángulo de 30°. Empuje la palanca de bloqueo de bisel firmemente a la izquierda a la vez que sujeta la manija de ajuste de la hoja para bloquear el ángulo. Vuelva a colocar el conjunto del protector de la hoja.
- Vuelva a apretar las tuercas situadas en la base de la cuchilla separadora. Revise el alineamiento de la cuchilla separadora en relación a la hoja y ajuste con láminas si es necesario. Ver Página 25.
- Mueva la palanca de bloqueo de bisel a la derecha y coloque la hoja nuevamente a 90°. Empuje la palanca a la izquierda para bloquear el ángulo.
- Abaisser la lame, insérer la plaque à gorge, puis serrer fermement sa vis de fixation.

RANURADO

Una mortaja es un corte que no es de lado a lado y se refiere a un corte de canal, tanto con el grano como atravesado al grano. (El número de pieza de Ryobi para la fijación de la garganta 6 pulg. de la mortaja es 4650306.)

- Desenchufe la sierra.



ADVERTENCIA:

Desenchufe la sierra para evitar posibles lesiones.

- Saque el protector de la hoja. Ver *Página 25*.
- Vuelva a apretar las dos tuercas hexagonales de la base.
- Saque la hoja.
- Saque los espaciadores correspondientes del eje de la hoja para obtener el ancho correcto para la hoja ranuradora.
- Vuelva a instalar la rondana interior de la hoja de corte.
- Instale la hoja ranuradora, siguiendo las instrucciones que vienen con el juego de ranurar.
- Asegúrese de que la tuerca del eje esté bien apretada y que el eje se extiende por lo menos una rosca completa hacia afuera de la tuerca firmemente apretada del eje.
- Vuelva a instalar la rondana exterior de la hoja y la tuerca del árbol.

- Cuando instale las hojas de ranurar, asegúrese de que la arandela interior y la arandela exterior de la hoja están instaladas.
- Reemplace la placa de la garganta con la Placa de la Garganta para Ranurar opcional (4070331). Llame al 1-800-525-2579 para ayuda.



ADVERTENCIA:

Siempre coloque todos los espaciadores en el lugar adecuado cuando vuelva a cambiar la hoja de la sierra. De lo contrario puede resultar en una posible lesión y daño a la herramienta.



ADVERTENCIA:

Siempre use empujadores, bloques empujadores y tablas con cantos biselados cuando esté haciendo ranurado para evitar el riesgo de lesiones serias.



ADVERTENCIA:

Todas las hojas y los juegos de ranurar deben estar previstos para por lo menos 5500 RPM para evitar posibles lesiones o daño a la herramienta.

MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO GENERAL



ADVERTENCIA:

Siempre comience desconectando la energía eléctrica.

- Revise periódicamente todas las grampas, tuercas, pernos, tornillos y las correas para verificar si están bien apretadas y en buen estado. Asegúrese de que la placa de garganta esté en buen estado y en su lugar.
- Verifique el conjunto del protector de la hoja.
- Para mantener las superficies de las mesas, de las guías

y de los rieles en buen estado, aplique cera y luego lústrelos para que funcionen con suavidad, encérelos periódicamente. **NO** encere la superficie de trabajo de la guía de inglete, para evitar que el trabajo se deslice cuando está siendo cortado.

- Proteja la hoja limpiando el aserrín que cae bajo la mesa y entre los dientes. Use un solvente a base de resina en los dientes de la hoja.
- **Limpe las piezas plásticas solamente con un paño húmedo suave.** No use solventes de petróleo o en aerosol.

LUBRICACION

Esta sierra es lubricada en la fábrica antes de su envío. Después de uso prolongado, usted debe inspeccionar y lubricar las siguientes áreas para asegurar un funcionamiento suave.

SOPORTE DEL ENGRANAJE

Ver Figura 43.

- Coloque lubricante seco entre ambos engranajes helicoidales, las arandelas de apoyo y el soporte de engranaje.
- Coloque lubricante seco entre el orificio roscado en la caja del motor y el eje roscado de elevación.

Lubricantes recomendados:

Lubricante seco de Silicona o Teflón

MECANISMO DE INCLINACION/ELEVACION

Ver Figura 44.

- Coloque lubricante seco entre el eje de la manija y el diámetro interior del perno de sujeción.
- Coloque lubricante seco entre la cara del perno de sujeción y la cara del eje de la manija.
- Agregue lubricante seco a las superficies interiores de la palanca de bloqueo de bisel que tienen contacto con la leva.

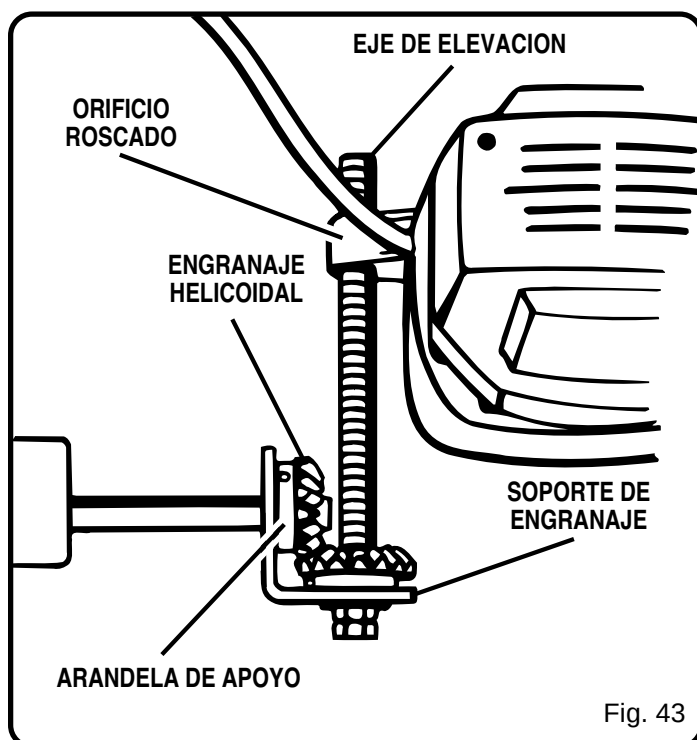


Fig. 43

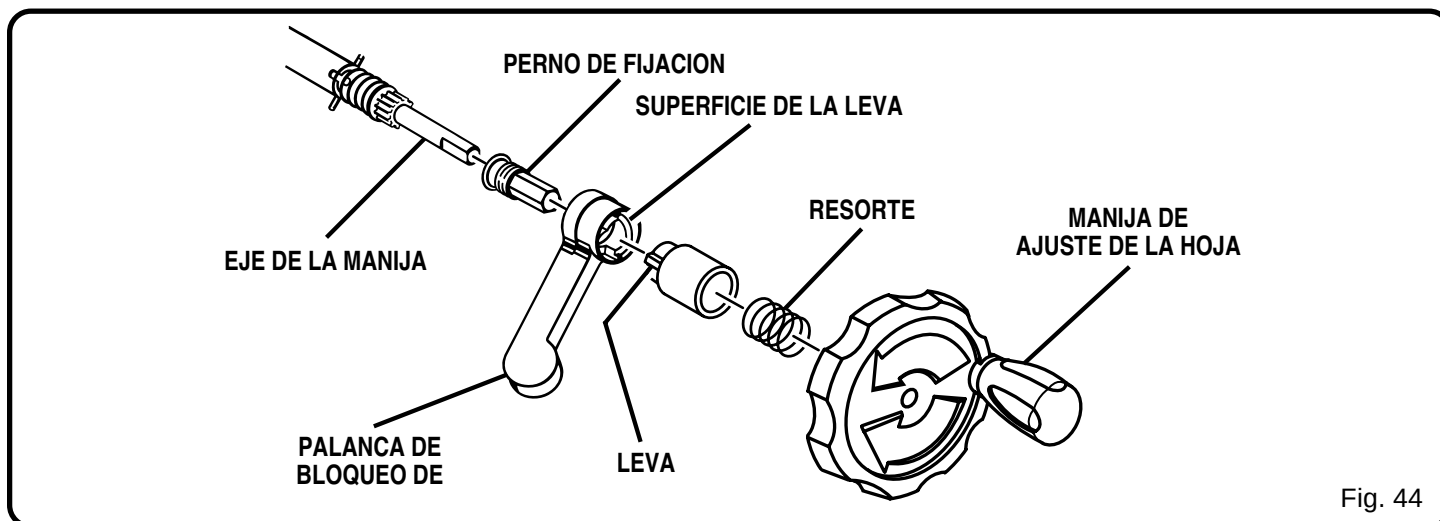


Fig. 44



ADVERTENCIA:

Antes de efectuar cualquier ajuste, asegúrese de que la herramienta esté desenchufada de la fuente de alimentación y que el interruptor esté en la posición off (⏏) (Apagado). El incumplimiento de esta advertencia puede causar una lesión personal grave.

REGULACION DE LA HOJA A 0° O 45°

Ver Figura 45.

Los ajustes de inclinación de su sierra han sido establecidos en la fábrica y, a menos que se haya dañado durante el envío, no es necesario ningún otro ajuste durante el montaje. Después de uso por un período de tiempo prolongado, puede que sea necesario revisarlos.

- Empuje la palanca de bloqueo de bisel a la derecha. Gire la manija de ajuste de la hoja para inclinar la hoja. Use una escuadra combinada para verificar la perpendicularidad entre la hoja y la mesa de la sierra.
- Si la hoja no está perfectamente vertical (0°), afloje la contratuerca en el perno de 0° dentro de la caja, ajuste la hoja, ajuste el perno, luego vuelva a apretar la contratuerca. Ver Figura 45, inserto. Si el indicador de bisel no está en cero, ajústelo con los dos tornillos situados sobre la ranura, junto a la manija de ajuste de la hoja.
- Gire la manija de ajuste de la hoja hasta que la parte inferior de la hoja se haya movido completamente al lado izquierdo de la ranura. Bloquee el ángulo empujando la palanca de bloqueo de bisel a la izquierda.
- Si la hoja no está a 45° exactos, afloje la contratuerca en el perno de 45° dentro de la caja, ajuste la hoja, ajuste el perno, luego vuelva a apretar la contratuerca. Ver Figura 45, inserto.
- Haga un corte de prueba.

VERIFICACION DEL ALINEAMIENTO DE LA GUIA DE CORTE AL HILO EN RELACION A LA HOJA

Ver Figura 46.



ADVERTENCIA:

Antes de efectuar cualquier ajuste, asegúrese de que la herramienta esté desenchufada de la fuente de alimentación y que el interruptor esté en la posición off (⏏) (Apagado). El incumplimiento de esta advertencia puede causar una lesión personal grave.

- Levante la manija de bloqueo para poder mover la guía de corte al hilo.
- Coloque una escuadra de carpintero junto a la hoja y mueva la guía de corte al hilo hacia la escuadra. Observe la dimensión en la escala de corte al hilo.
- Mueva hacia atrás la guía y gire la escuadra de carpintero 180° para verificar el otro lado.
- Si las dos dimensiones no son iguales, afloje los dos tornillos situados en la guía y alinéela.

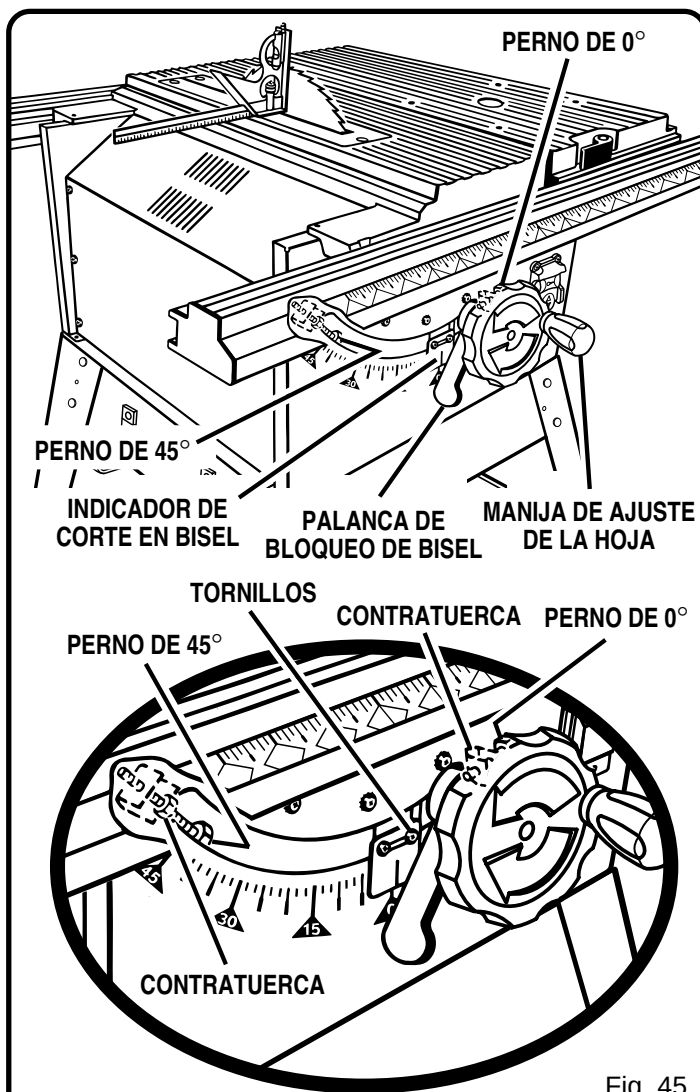


Fig. 45

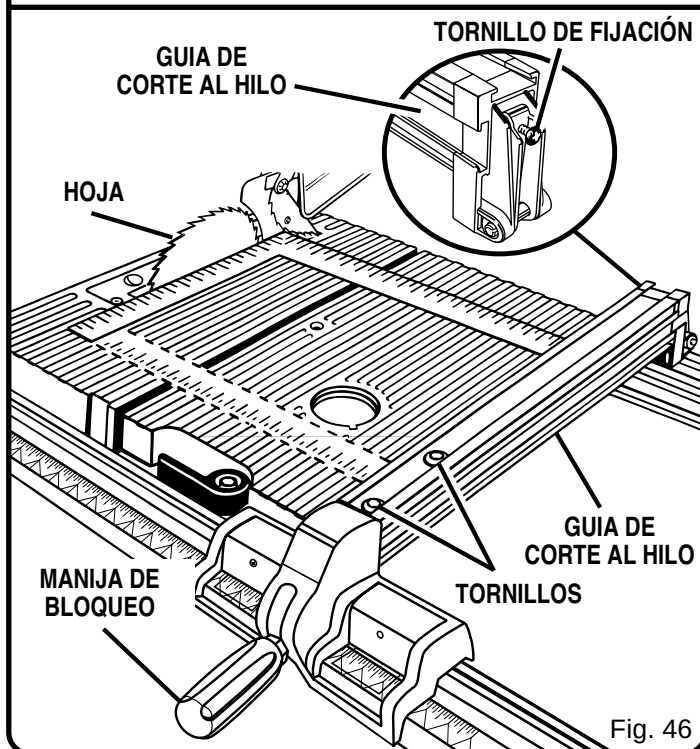


Fig. 46

- Vuelva a apretar los dos tornillos.
- Haga dos o tres cortes de prueba en restos de madera. Si los cortes no están a escuadra, repita el proceso.



ADVERTENCIA:

Antes de enchufar la sierra nuevamente para hacer cortes de prueba, asegúrese de que el interruptor esté en la posición off (⏻) (APAGADO) y que el protector de la hoja esté en su lugar. De lo contrario puede producirse una lesión grave.

AJUSTE DE LA PALANCA DE BLOQUEO DE BISEL

Ver Figura 47.

La palanca de bloqueo de bisel puede aflojarse y requerir ajuste. Para ajustarla siga los siguientes pasos.

- Empuje la palanca hacia la izquierda a la posición bloqueada.
- Saque el tornillo de la manija de ajuste de la hoja. Necesitará una llave hex. de 3/16 pulg. para este procedimiento.
- Saque la manija de ajuste de la hoja y la leva. Tire hacia afuera la leva.
- Saque el tornillo de fijación de la palanca de bloqueo de bisel.
- Saque la palanca de bloqueo de bisel de la tuerca hexagonal.
- Vuelva a colocar la palanca de bloqueo de bisel en la tuerca hexagonal.
- Vuelva a colocar el tornillo de fijación y apriete firmemente.
- Vuelva a colocar la leva de modo que la saliente esté contra la lengüeta como se muestra en la Figura 47. Asegúrese de que la leva esté asentada en la palanca.
- Vuelva a instalar la manija en el eje y la leva. Verifique ahora si la palanca está en la posición deseada. Apriete firmemente el tornillo.

AJUSTE DE LAS GRAMPAS DE BLOQUEO DE INGLETE

Ver Figura 48.



ADVERTENCIA:

Antes de efectuar cualquier ajuste, asegúrese de que la herramienta esté desenchufada de la fuente de alimentación y que el interruptor esté en la posición OFF (Apagado). El incumplimiento de esta advertencia puede causar una lesión personal grave.

Las grampas de bloqueo de inglete han sido reguladas en la fábrica pero pueden necesitar ajuste después de uso prolongado o si ha ocurrido daño durante el envío. Ajústelas siguiendo los siguientes pasos:

- Afloje el tornillo de ajuste situado detrás de cada grampa de bloqueo.
- Afloje el tornillo situado en la parte superior de cada grampa de bloqueo.
- Levante la grampa de bloqueo a la posición Alta.
- Empuje la grampa hacia adelante contra el riel delantero para que quede alineada.

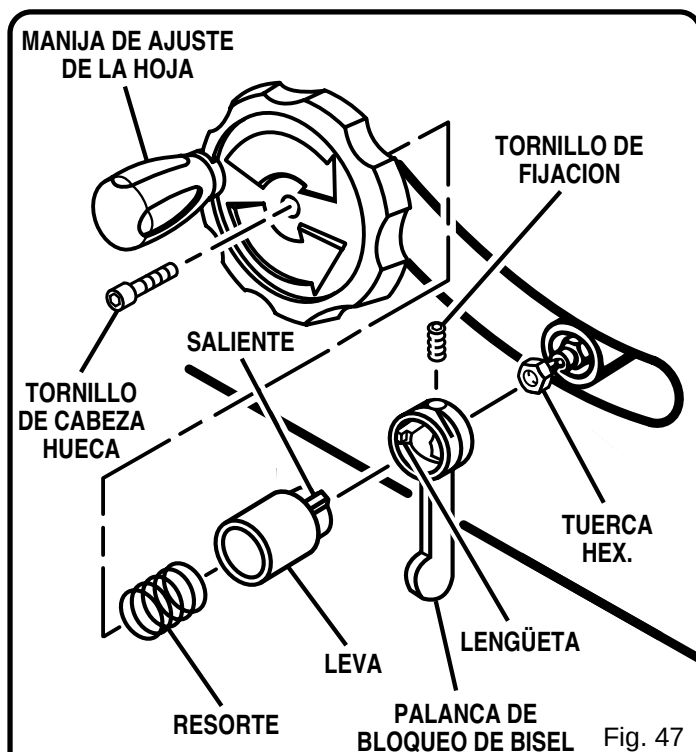


Fig. 47

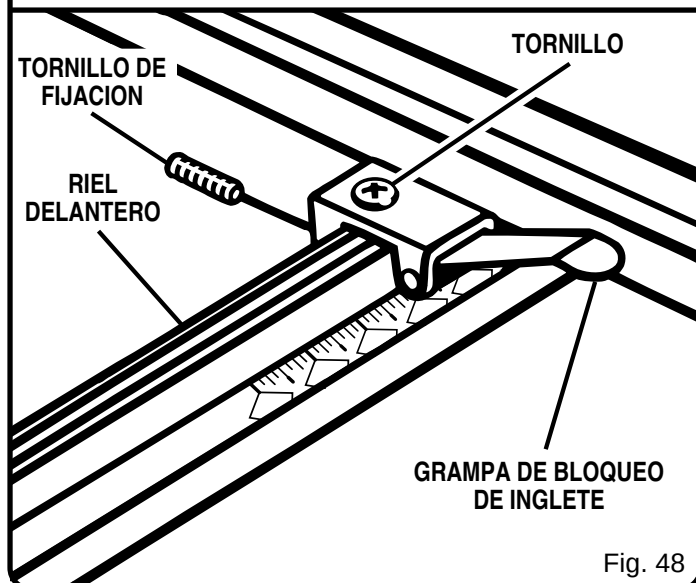


Fig. 48

- Cuando las grampas están correctamente posicionadas, vuelva a apretar los tornillos y los tornillos de fijación.
- Empuje la grampa de bloqueo de inglete delantera y trasera para asegurar la mesa de inglete deslizante.

AJUSTE DE LAS GRAMPAS DEL RIEL DELANTERO Y TRASERO

Ver Figura 49.

Las grampas de los rieles están ubicadas bajo los rieles y aseguran que el riel esté firmemente sujeto. Después de uso prolongado, el perno hexagonal dentro de la grampa puede necesitar ajuste.

- Saque la mesa de inglete y la mesa de accesorios.
- Saque el riel delantero y trasero aflojando las grampas del riel y deslizando los rieles hacia afuera.
- Gire cada una de las grampas del riel a la izquierda hasta que toque o esté en contacto con la parte inferior de la mesa de la sierra.
- Apriete la tuerca del sujetador del riel hasta que quede firme.
- Afloje la tuerca del sujetador del riel un cuarto (1/4) de vuelta.
- Instale nuevamente el riel delantero y revise las grampas del riel.

AJUSTE DE LA MESA DE ACCESORIOS

Ver Figura 50.

Después de uso prolongado, la mesa de accesorios puede estar demasiado suelta sobre los rieles. Siga los pasos siguientes cuando sea necesario hacer ajustes a la mesa de accesorios:

- Saque la tuerca hexagonal de la palanca usando una llave de tuercas de 3/8 pulg.
- Saque la placa de apoyo y la placa de resorte. Gire la placa de resorte 180° y vuelva a instalarla en el eje de la manija.
- Vuelva a armar todas las piezas y apriete firmemente la tuerca hexagonal.

Nota: La placa de resorte provee el uso de los dos extremos antes de que sea necesario reemplazarla.

AJUSTE DE LA MESA DE INGLETE DESLIZANTE

La mesa de inglete deslizante ha sido regulada en la fábrica a fin de que esté paralela a la hoja. Sin embargo, puede ocurrir desalineamiento durante el envío o puede que sea necesario realineamiento para cortes muy precisos y exactos. La relación de escuadra entre la hoja y la guía de inglete a medida que ésta última recorre toda la distancia desde la parte delantera hacia atrás de la mesa de inglete durante un corte, es muy importante para hacer cortes precisos y exactos.

Para evitar ajustes y puestas a punto innecesarias, sugerimos que usted revise estos ajustes cuidadosamente con una escuadra de carpintero y que haga cortes de prueba en restos de madera antes de hacer los cortes finales en los trabajos buenos.

Nota: Siga la regla general de medir dos veces y cortar una sola vez.

No afloje ningún tornillo para los siguientes ajustes hasta que no haya hecho todas las verificaciones y esté seguro de que

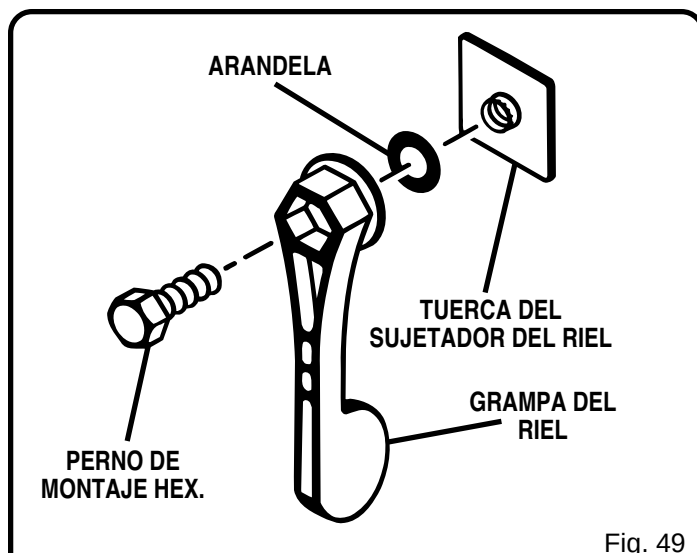


Fig. 49

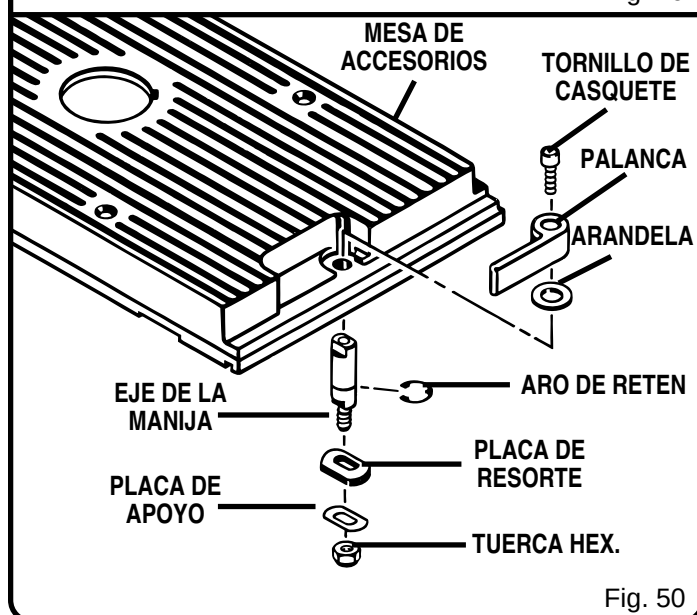


Fig. 50

es necesario hacer los ajustes. Una vez que los tornillos han sido aflojados, estos ajustes deben ser hechos nuevamente. Se deben hacer dos verificaciones básicas para determinar si es necesario hacer ajustes:

- La base de la mesa de inglete debe estar paralela a la hoja a medida que la hoja se desliza desde el frente hacia atrás de la mesa de inglete.
- La guía de inglete debe estar a escuadra con la hoja cuando está regulada exactamente a cero (0°) en la escala de la mesa de inglete. Esto es necesario para poder usar la escala en la mesa de inglete. La mesa de inglete tiene tornillos de ajuste para dejar la guía de inglete a escuadra en relación con la hoja y mantener los ajustes de la escala a 0° cuando se requieren ajustes de la base de la mesa de inglete.

Nota: Estas verificaciones de ajuste han sido explicadas etapa por etapa, sin embargo se debe tener presente que uno depende del otro.

VERIFICACION DEL CONJUNTO DE LA MESA DE INGLETE DESLIZANTE

Verificación del Paralelismo de la Base de la Mesa de Inglete



ADVERTENCIA:

Comience desenchufando su sierra. De lo contrario puede resultar en la puesta en marcha accidental causando posibles lesiones graves.

- Prepare la sierra como si fuera a hacer un corte. Apriete la grampa de los rieles, las grampas de bloqueo de inglete, la grampa de ajuste, etc.
- Deslice la mesa de inglete (A) hacia la parte delantera de la base (B) tanto como sea posible. Coloque una marca de referencia (C) cerca del extremo de la mesa de inglete como se muestra en la Figura 51.
- Nota:** El frente de la base está en el lado en que se alimentan las piezas que van a ser cortadas.
- Coloque una marca de referencia en uno de los dientes de la hoja (D) y haga girar la hoja (E) de modo que la marca de referencia en la hoja esté frente a la placa de garganta (F).
- Coloque una escuadra de carpintero (G) contra la hoja y alinéela con la marca de referencia en la mesa de inglete. Mida la distancia entre la hoja y el borde de la mesa de inglete.

Nota: Coloque la escuadra de carpintero entre los dientes de punta de carburo y mida desde la hoja. Este paso asegurará que la escuadra de carpintero esté en escuadra contra la hoja desde el frente hacia la parte trasera de la hoja.

- Saque la escuadra de carpintero y deslice la mesa de inglete hacia la parte trasera de la base hasta donde sea posible. Ver *Figura 52*.
- Gire la hoja de modo que la marca de referencia en la hoja esté en la parte trasera de la placa de garganta. Midiendo desde la misma marca en la hoja en la parte trasera, eliminará el efecto de oscilación de la hoja.
- Coloque la escuadra de carpintero contra la hoja y alinéela con la misma marca de referencia en la mesa de inglete. Mida la distancia entre la hoja y el borde de la mesa de inglete en la parte trasera.
- Compare si la medida delantera y trasera son idénticas. Si lo son, continúe verificando el alineamiento de la guía de inglete. Si no son iguales, la base de la mesa de inglete necesita alineamiento. La base de la mesa de inglete debe ser ajustada antes de revisar el alineamiento de la guía de inglete. Ver **AJUSTE DE LA BASE DE LA MESA DE INGLETE** en la sección siguiente.

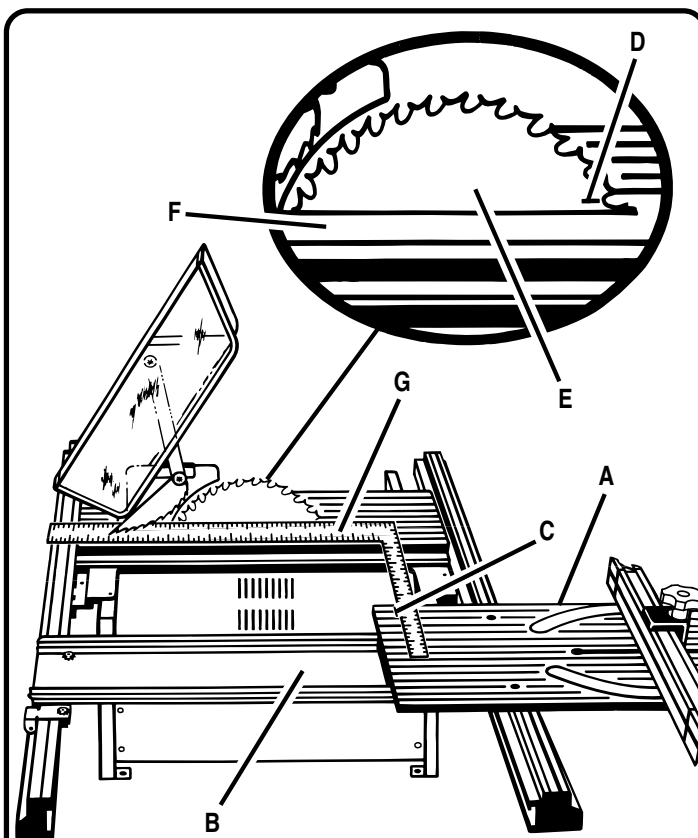


Fig. 51

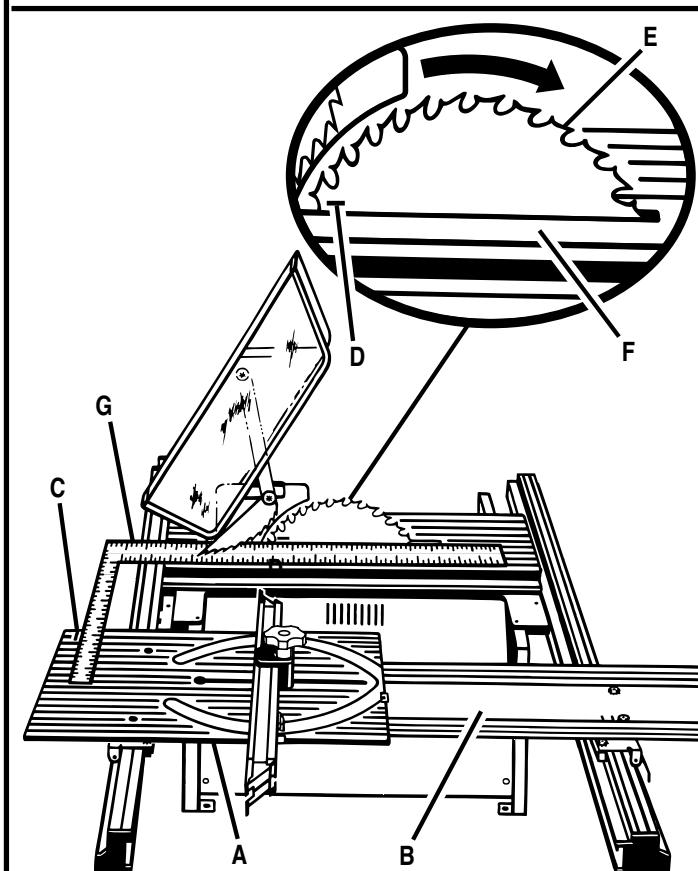


Fig. 52

Verificación del Alineamiento de la Guía de Inglete

Ver Figura 53.

La guía de inglete debe quedar perpendicular a la hoja cuando está colocada a cero grado.



ADVERTENCIA:

Comience desenchufando su sierra. De lo contrario puede resultar en la puesta en marcha accidental causando posibles lesiones graves.

- Regule la guía de inglete (H) a 0° como se muestra en la Figura 53. El indicador de inglete (I) debe estar colocado precisamente a 0° y asegurado en su lugar con la grampa de ajuste (J).

Nota: El tope rápido no es necesario para este procedimiento de verificación. Sin embargo, si lo desea usted puede verificarlo y ajustarlo a 0° en este momento. Ver la sección **Tope Rápido** que sigue a continuación.

- Coloque una escuadra de carpintero (G) firmemente contra la guía de inglete (H), con el otro lado contra la hoja (E).
- Verifique si la guía de inglete está a escuadra con la hoja. Cuando la escuadra de carpintero está contra la guía de inglete no debe haber espacio desde la parte delantera hasta la parte trasera de la hoja.
- Si existe espacio, la guía de inglete puede no estar a escuadra.
- Gire la hoja y vuelva a verificar. Si continúa existiendo un espacio entre la parte delantera y trasera de la hoja, la mesa de inglete necesita alineamiento. Siga los procedimientos de ajuste que se indican a continuación.

AJUSTE DEL CONJUNTO DE LA MESA DE INGLETE DESLIZANTE

Ajuste a la Base de la Mesa de Inglete

Ver Figura 54.

RECUERDE: Verifique todos los ajustes antes de aflojar los tornillos para los siguientes procedimientos. Una vez que los tornillos han sido aflojados estos ajustes deben ser hechos nuevamente.

Ocho tornillos son visibles en la base de la mesa de inglete (B).

- Cuatro tornillos (K) están en los sujetadores de las placas y aseguran estas placas a los rieles. No es necesario aflojar o ajustar estos tornillos para este procedimiento de ajuste.
- Existe otro par de tornillos (L) en la base, en la parte trasera. Afloje estos dos tornillos (L) y las grampas de bloqueo de inglete traseras (M).
- El último par de tornillos está situado en el lado de la alimentación de la base. Afloje el tornillo izquierdo (N) **solamente**.
- El tornillo derecho (O) puede ser usado como pivote.

Nota: Las dos grampas delanteras de bloqueo de inglete (P) y las grampas de los rieles deben permanecer bloqueadas.

- Siga desde el paso en la sección **VERIFICACION DEL PARALELISMO DE LA BASE DE LA MESA DE INGLETE** y ajuste la base de la mesa de inglete de modo que quede paralela a la hoja.
- Vuelva a apretar el tornillo delantero izquierdo (N).
- Apriete las grampas traseras de bloqueo de inglete (M).
- Vuelva a apretar los dos tornillos traseros (L).

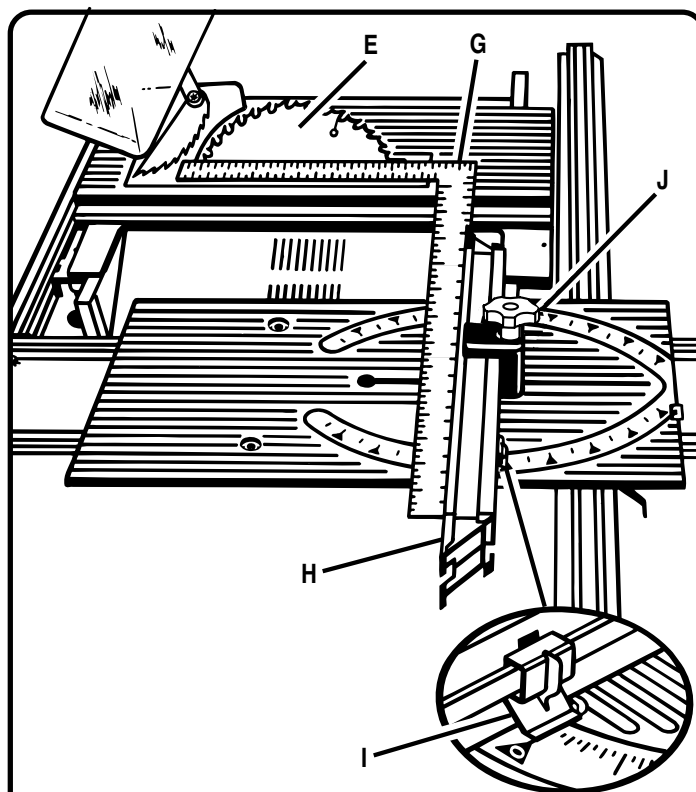


Fig. 53

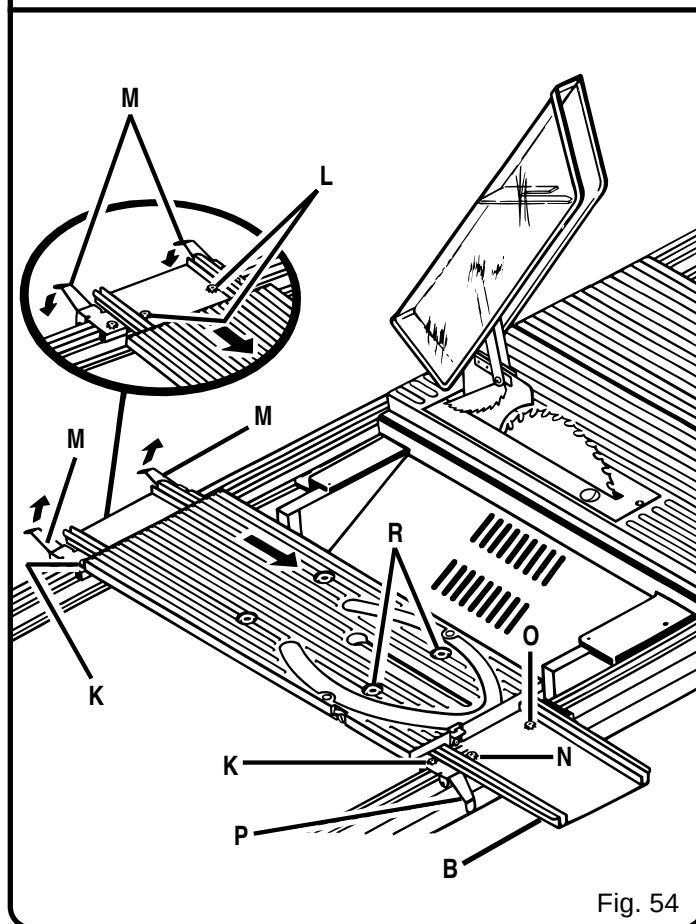


Fig. 54



ADVERTENCIA:

Comience desenchufando su sierra. De lo contrario puede resultar en la puesta en marcha accidental causando posibles lesiones graves.

AJUSTE DE LA GUÍA DE INGLETE

- Coloque la guía de inglete (H) en 0° como se muestra en la Figura 53. El indicador de inglete (I) debe estar precisamente en 0° y asegurado en su lugar con la grampa de ajuste (J).
 - Existen cuatro correderas situadas bajo la mesa de inglete deslizante. Estas correderas permiten que la mesa se desplace sobre la base. Tres correderas están montadas en tornillos excéntricos que pueden ser ajustados aflojando las tuercas hexagonales situadas en la parte superior de la mesa de inglete. Ver Figura 55.
 - Afloje las tuercas hexagonales traseras (Q) situadas en la parte superior de la mesa de inglete deslizante para este procedimiento de ajuste.
- Nota:** Los tornillos delanteros (R) son solamente necesarios para sacar el juego excesivo en las correderas debido a desgaste por uso prolongado. **No** son necesarios para este procedimiento. La tuerca hexagonal delantera derecha es un pivote no excéntrico y no debe aflojarse nunca.
- Ajuste el tornillo excéntrico trasero derecho desde el lado inferior de la mesa de inglete para que haya un juego máximo entre la corredera y la base de la mesa.
 - Empuje la parte trasera izquierda de la mesa de inglete contra la base como se muestra por la flecha (S) en la Figura 56 y asegure.
 - Coloque una escuadra de carpintero firmemente contra la guía de inglete, con el otro lado contra la hoja.
 - Ajuste el tornillo izquierdo trasero debajo de la mesa de inglete esté a escuadra en relación con la hoja.
 - Apriete la tuerca hexagonal firmemente.
 - Ajuste el tornillo trasero derecho de debajo de la mesa de inglete para sacar el juego excesivo.
 - Apriete la tuerca hexagonal firmemente.
 - Vuelva a verificar los ajustes cuidadosamente. Además asegúrese de que todos los tornillos, tuercas hexagonales, etc. han sido apretados firmemente.
 - Si la mesa de inglete deslizante todavía no está a escuadra con la hoja, repita el procedimiento anterior según sea necesario.
 - Asegúrese de que los lados estén a escuadra en relación con el borde de la base de inglete a fin de evitar desalineamiento que puede resultar en juego excesivo en la mesa de inglete.

AJUSTE DEL TOPE RAPIDO

El tope rápido ha sido preajustado en la fábrica para detener la guía de inglete exactamente a 0°. Sin embargo, cuando se hacen ajustes a la mesa de inglete deslizante, estos ajustes pueden causar que el tope rápido necesite a su vez ajuste. Verifique el tope rápido con la escala de inglete puesta a 0°. Si es necesario hacer ajustes, proceda de la siguiente manera:

- Afloje el tornillo excéntrico que sujeta el tope rápido.
- Coloque el tope rápido contra la guía de inglete cuando la escala de inglete esté a 0°. Ver Figura 57.
- Ajuste el tornillo excéntrico hasta que sujete al tope rápido firmemente contra la guía de inglete.
- Vuelva a apretar la tuerca hexagonal, asegurando el tornillo excéntrico y el tope rápido.
- Verifique su trabajo. Si el tope rápido no está a 0°, repita desde el paso.

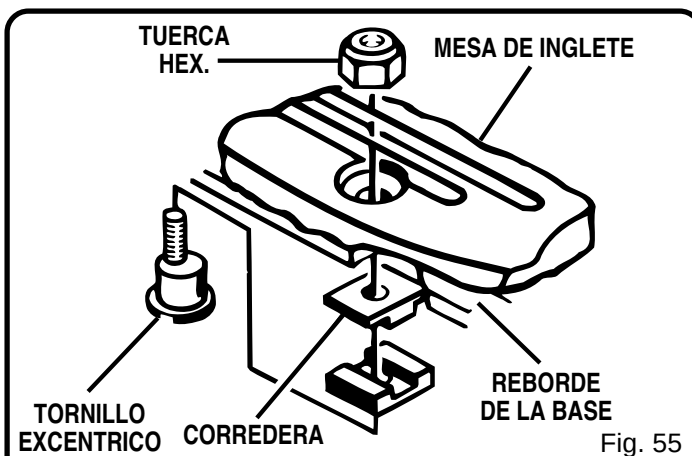


Fig. 55

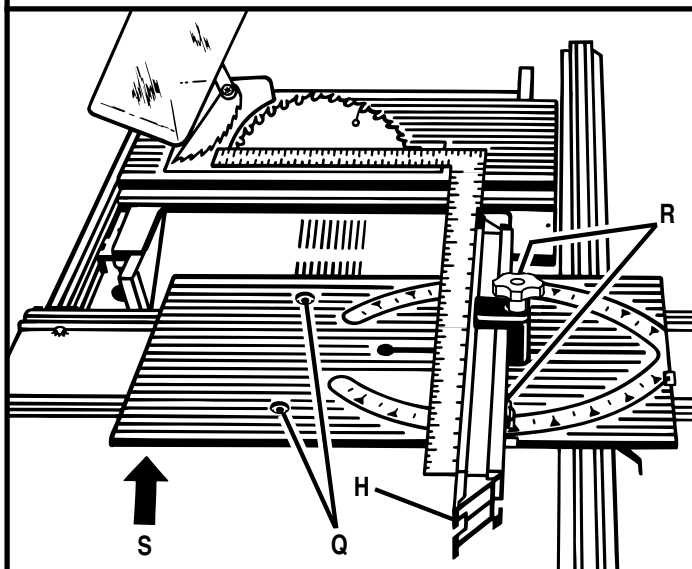


Fig. 56

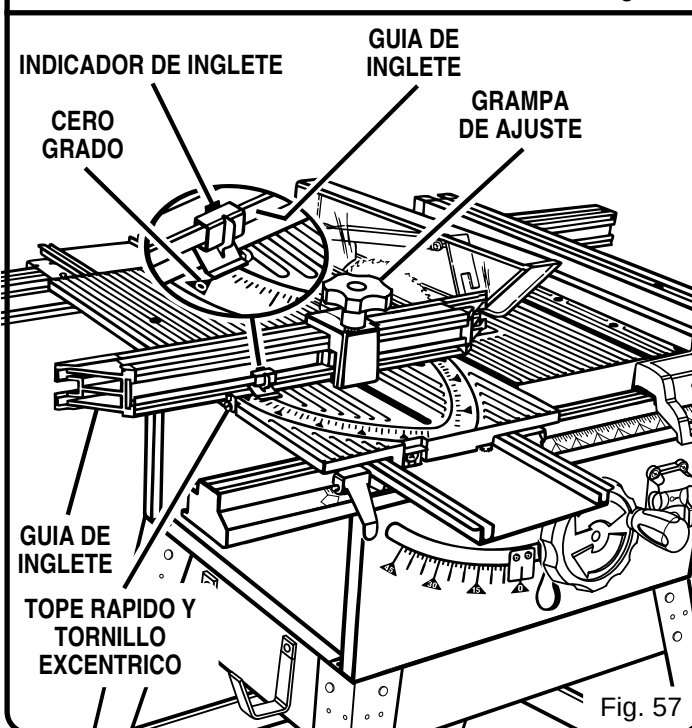


Fig. 57

LOCALIZACION Y REPARACION DE AVERIAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCION
Vibración excesiva	Hoja desequilibrada.	Reemplace la hoja.
	Hoja dañada.	Reemplace la hoja.
	La sierra no está bien asegurada.	Apriete toda la ferretería.
	La superficie del trabajo es dispareja.	Coloque en una superficie plana. Ajuste la patas del pedestal.
	La hoja está combada.	Verifique la instalación de la hoja de la sierra en la Página 20. Reemplace la hoja si es necesario.
La guía de corte al hilo no se mueve suavemente	La guía de corte al hilo está mal instalada.	Vuelva a instalar la guía de corte al hilo.
	Los rieles están sucios o pegajosos.	Limpie y encere los rieles.
	El tornillo de la grampa está mal ajustado. Ver página 34.	Ajuste el tornillo de la grampa apretándolo hacia la izquierda.
La guía de corte al hilo no se bloquea en la parte trasera	El tornillo de la grampa está mal ajustado. Ver página 34.	Ajuste el tornillo de la grampa apretándolo hacia la derecha.
El corte quema o aglutina la madera	La hoja no está afilada.	Reemplace o afile la hoja.
	La hoja se inclina.	Alinee la base de la mesa de inglete.
	El trabajo es alimentado demasiado rápido.	Disminuya la velocidad de alimentación.
	La guía de corte al hilo está desalineada.	Alinee la guía de corte al hilo.
	La cuchilla separadora está desalineada.	Ajuste la cuchilla separadora con las láminas provistas.
	La madera está combada.	Cambie la madera. Siempre corte con el lado convexo hacia la superficie de la mesa.
La madera se aleja de la guía cuando se está haciendo el corte al hilo	La guía de corte al hilo está desalineada.	Revise y ajuste la guía de corte al hilo.
	La hoja no está debidamente afilada o ajustada.	Afile o ajuste la hoja.
La mesa de inglete deslizante	La base de la mesa de inglete	Ver la Página 36 para Ajustes de la Mesa

LOCALIZACION Y REPARACION DE AVERIAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCION
La sierra no hace cortes precisos de 90 o 45 grados	Los topes positivos dentro de la caja de la sierra necesitan ajuste. (Cortes en Bisel)	Ajuste los topes positivos.
	La guía de inglete está desalineada. (Cortes en Inglete)	Ajuste la guía de inglete.
Es difícil girar la manija de ajuste de la hoja	Los engranajes o el poste del tornillo dentro de la caja de la sierra están obstruidos con aserrín.	Limpie los engranajes o el poste del tornillo.
La sierra no se pone en marcha	El cordón del motor de la pared no está enchufado.	Enchufe el cordón del motor o el cordón mural.
	El fusible del circuito está quemado.	Reemplace el fusible del circuito.
	El disyuntor está disparado.	Resposicione el disyuntor.
	El cordón o el interruptor está dañado.	Reemplace el cordón o el interruptor en un CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO .
La hoja hace cortes deficientes	La hoja está desafilada o sucia.	Limpie, afile o reemplace la hoja.
	La hoja es del tipo incorrecto para el corte que se está efectuando.	Reemplace con el tipo correcto.
	La hoja está instalada al revés.	Vuelva a instalar la hoja.
La hoja no desciende cuando se gira la manija de ajuste de la hoja	La parte trasera de la cuchilla separadora no está tocando la mesa de la sierra.	Vuelva a alinear y ajustar la cuchilla separadora.
	La palanca de bloqueo de bisel no está en la posición máxima a la izquierda.	Mueva la palanca de bloqueo de bisel a la izquierda.
El motor trabaja mucho en los cortes al hilo.	La hoja no es adecuada para el corte al hilo de la madera.	Cambie la hoja; generalmente la hoja para cortes al hilo tiene menos dientes, tal como la hoja para cortes al hilo Ryobi 4650324, de 24 dientes, con punta de carburo.

NOTAS

SIERRA DE MESA DE 254 mm (10 pulg.) RYOBI - MODELO N° BT3100-1

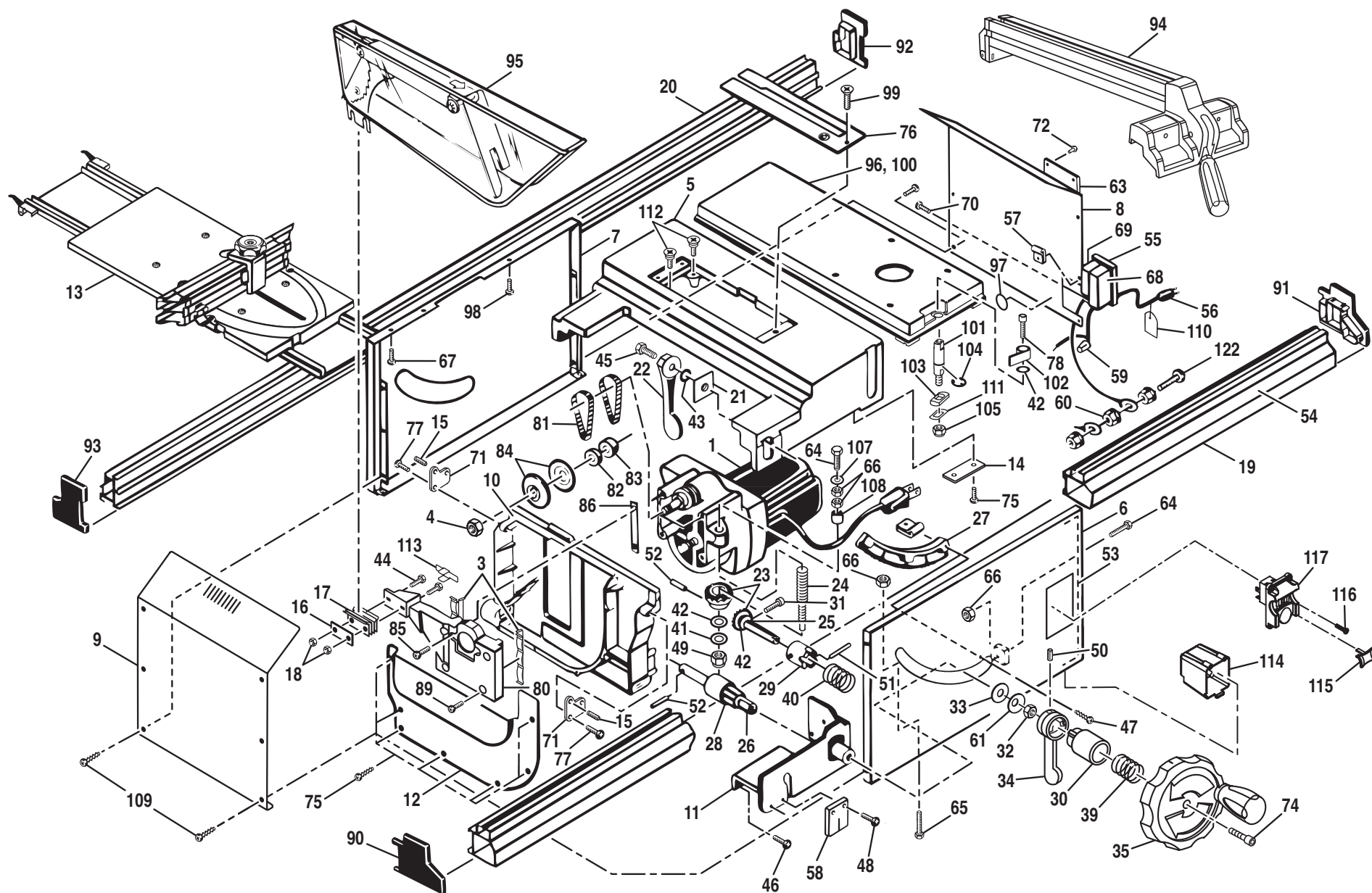
FIGURA 58: SIERRA DE MESA DE 254 mm (10 pulg.)

PARA LA MESA DE INGLETE,
CONSULTE LA FIGUR 59

PARA EL PROTECTOR DE LA HOJA,
CONSULTE LA FIGURA 62

PARA LA GUIA DE CORTE AL HILO,
CONSULTE LA FIGURA 60

PARA EL MOTOR,
CONSULTE LA FIGURA 61



SIERRA DE MESA DE 254 mm (10 pulg.) RYOBI - MODELO N° BT3100-1

LISTA DE REPUESTOS - FIGURA 58

El número de modelo se encuentra en una placa de datos situada en el panel del lado derecho de la caja, junto al tomacorriente de la sierra. Siempre mencione el número del modelo en toda la correspondencia referente a su **SIERRA DE MESA** o cuando haga pedidos de repuestos.

VEA EN LA ULTIMA HOJA LAS INSTRUCCIONES PARA HACER PEDIDOS.

Ref. No.	Descripción	Cant.	Ref. No.	Descripción	Cant.
1	Motor	1	48	Tornillo de Cab. Cil. (8-32 x 3/8 pulg.	4
3	Resorte Lámina	2	49	Tuerca Hex. (3/8-16)	2
4	Tuerca Hex. (5/8-18)	1	50	Tornillo de Fijación (1/4-20 x 3/8 pulg.)	1
5	Mesa de la Sierra	1	51	Pasador Cilíndrico	1
6	Panel Delantero de la Caja	1	52	Pasador Cilíndrico	2
7	Panel Trasero de la Caja	1	53	Placa de Nombre	1
8	Panel Derecho de la Caja	1	54	Etiqueta de la Escala	1
9	Panel Izquierdo de la Caja	1	55	Tomacorriente (15 amp. unipolar)	1
10	Soporte del Engranaje	1	56	Cordón	1
11	Soporte de Bloqueo	1	57	Grampa del Cable	1
12	Tapa Contrapolvo	1	58	Indicador de Corte en Bisel	1
13	Mesa de Inglete	1	59	Tuerca de Alambre	1
14	Placa de Fijación	2	60	Tuerca de Seguridad Hex.(8-32)	3
15	Cojinete de Agujas (1/4 pulg. x 3/4 pulg.)	2	61	Resorte de Disco Cónico	1
16	Brida de Cuchilla Separador	1	63	Placa de Datos	1
17	Lámina	5	64	Perno Hex. (1/4-20 x 1 pulg.)	2
18	Tuerca Hex. (5/16-18)	2	65	Perno Hex. (1/4-20 x 2 pulg.)	1
19	Riel Delantero	1	66	Tuerca Hex. (1/4-20)	4
20	Riel Trasero	1	67	Tornillo de Cab. Cil. (10-24 x 5/16 pulg.)	2
21	Tuerca del Sujetador del Riel (5/16)	4	68	Caja del Tomacorriente (A)	1
22	Grampa de Bloqueo del Riel	4	69	Caja del Tomacorriente (B)	1
23	Engranaje Helicoidal	2	70	Tornillo de Cab. Cil. (8-16 x 3/4 pulg.)	4
24	Eje	1	71	Soporte del Engranaje	2
25	Eje de Engranaje	1	72	Remache	4
26	Eje de la Manija	1	73	Tornillo de Fijación (10-24 x 3/8 pulg.)	4
27	Cremallera	1	74	Vis hex. Creux	1
28	Engranaje de Inclinación	1	75	Tornillo de Cab. Cil. (10-24 x 1/2 pulg.)	11
29	Embrague	1	76	Placa de Garganta	1
30	Leva	1	77	Tornillo (10-24 x 5/8 pulg.)	4
31	Tornillo de Cab. Cil. Ranur. (8-32 x 1-3/16 pulg.) ...	1	78	Tornillo de Casquete	2
32	Tuerca Hex. (3/4-16)	1	79	Etiqueta	1
33	Arandela	1	80	Sujetador de la Guía	1
34	Palanca de Bloqueo de Bisel	1	81	Correa en V	2
35	Manija de Ajuste de la Hoja	1	82	Espaciador de 1/4 pulg.	1
39	Resorte	1	83	Espaciador de 1/2 pulg.	1
40	Resorte	1	84	Arandela de la Hoja	2
41	Arandela	1	85	Tornillo de Cab. Cil. (8-32 x 3/4 pulg.)	1
42	Arandela	2	86	Lámina	2
43	Arandela	4	89	Tornillo de Cab. Cil. (10-24 x 1 pulg.)	4
44	Perno Hex. (5/16-18 x 1-1/8 pulg.)	2	90	Capacete F1 (izquierdo delantero)	1
45	Perno Hex. (5/16-18 x 3/4 pulg.)	4	91	Capacete F2 (derecho delantero)	1
46	Tornillo de Cab. Cil. (10-24 x 5/8 pulg.)	4	92	Capacete R1 (trasero derecho)	1
47	Tornillo de Cab. Cil. (10-24 x 5/8 pulg.)	3	93	Capacete R2 (trasero izquierdo)	1

SIERRA DE MESA DE 254 mm (10 pulg.) RYOBI - MODELO N° BT3100-1
LISTA DE REPUESTOS - FIG. 58 (CONTINUACION)

Ref. No.	Descripción	Cant.	Ref. No.	Descripción	Cant.
94	Guía de Corte al Hilo	1	106	Arandela	1
95	Protector de la Hoja	1	107	Arandela	1
96	* Conjunto de la Mesa de Accesorios	1	108	Espaciador	1
97	Etiqueta de puesta a tierra	1	109	Tornillo	12
98	Placa de garantía	1	110	Etiqueta de Colgar	1
99	Tornillo	1	111	Placa de Apoyo	1
100	Mesa de Accesorios	1	112	Tornillo de Cabeza Plana (10-24 x 3/4 pulg.)	2
101	Eje de la Manija	1	113	Sujetador de Tornillos	1
102	Manija	1	114	Tapa Trasera del Interruptor	1
103	Placa de Resorte	1	115	Llave del interruptor	1
104	Bague de Retención	1	116	Tornillo de Cab. Cil. (8-16 x 3/8 pulg.)	4
105	Tuerca Hex. (1/4-20)	1	117	Interruptor	1

* El artículo 96 incluye las piezas 42, 78, 100 a 106 y 111.

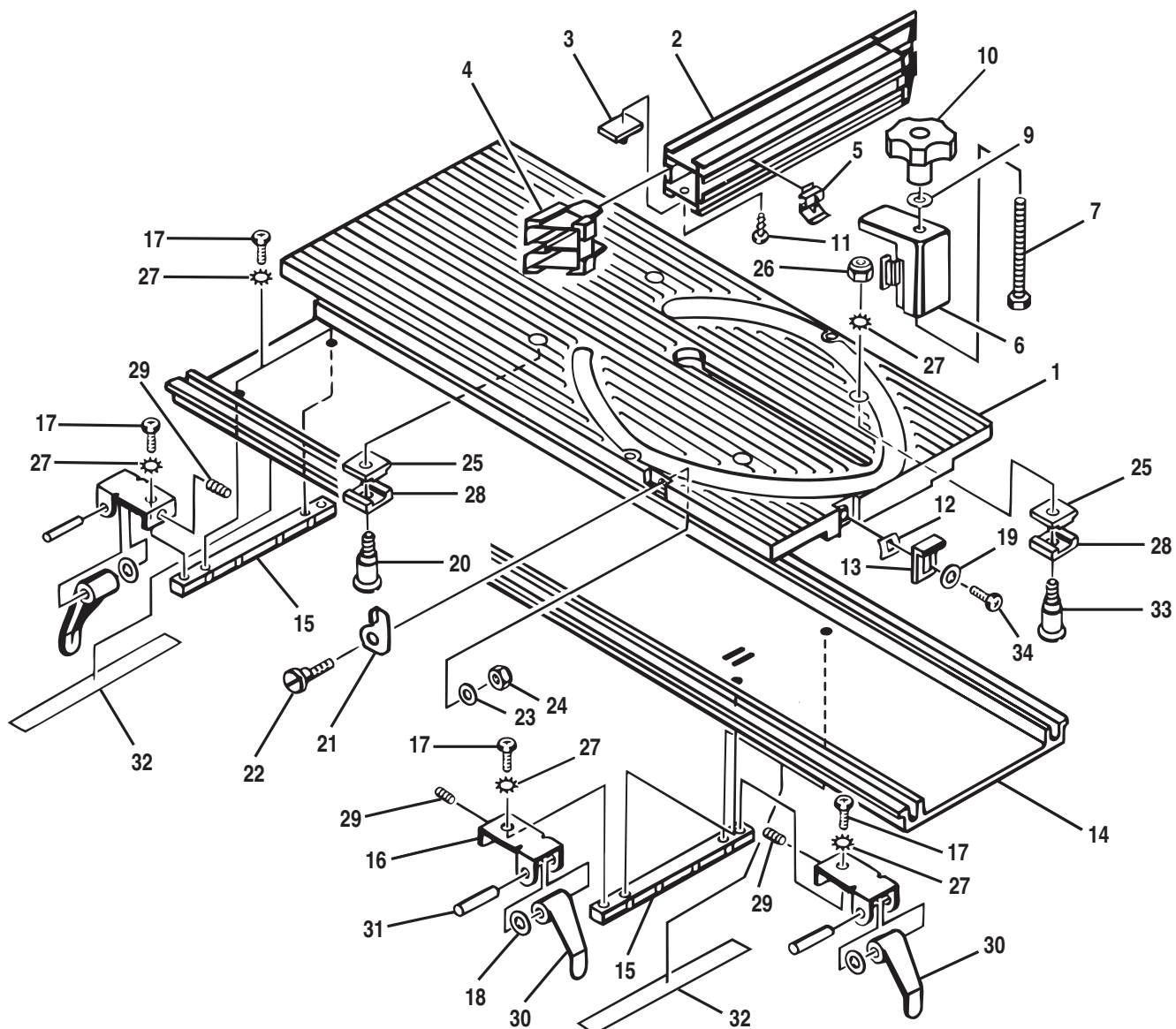


ADVERTENCIA:

La reparación eléctrica incorrecta de la sierra de mesa puede resultar en daño al sistema de accionamiento posiblemente causando choque eléctrico o electrocución. Todas las reparaciones que requieran desmontaje de su herramienta exigen verificación de seguridad y deben ser efectuadas solamente por un CENTRO DE SERVICIO DE LA FABRICA Ryobi más cercano u otro CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO.

SIERRA DE MESA DE 254 mm (10 pulg.) RYOBI - MODELO N° BT3100-1

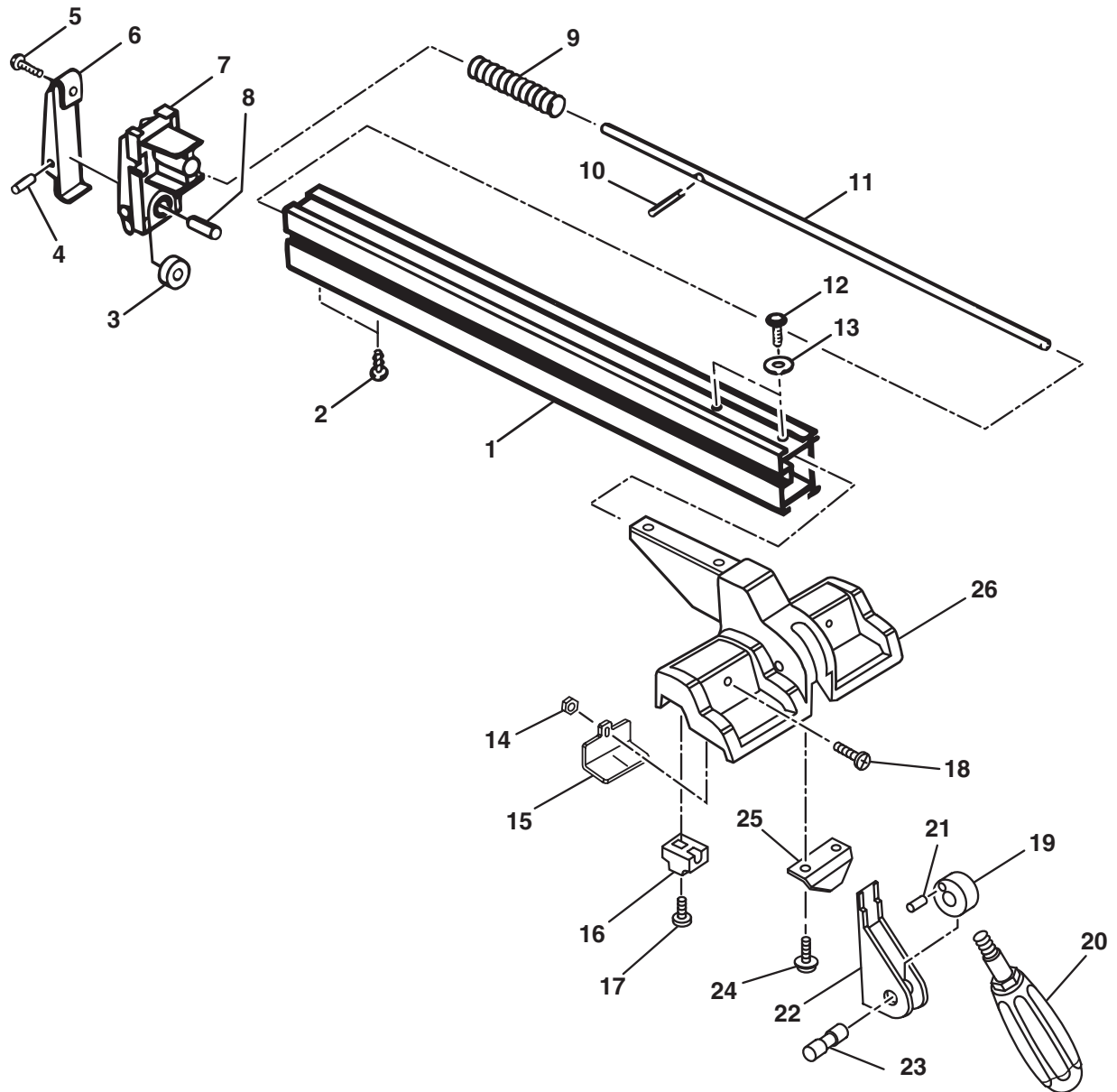
FIG. 59: MESA DE INGLETE DESLIZANTE



Ref. No.	Descripción	Cant.	Ref. No.	Descripción	Cant.
1	Superficie de la Mesa de Inglete	1	19	Arandela	1
2	Guía de Inglete	1	20	Tornillo Excéntrico (10-24)	3
3	Pivote	1	21	Tope Rápido	1
4	Galga de la Sierra	2	22	Tornillo Excéntrico (8-32)	1
5	Indicador de Inglete	1	23	Arandela	1
6	Sujetador de Guía de Inglete	1	24	Tuerca Hex. (Tope Elástico)	1
7	Perno de Cab. Hex. (5/16-18 x 3-1/4 pulg.) ...	1	25	Corredera (A)	4
9	Arandela	1	26	Tuerca Hex. (Tope Elástico)	4
10	Bouton de Ajuste	1	27	Arandela de Seguridad	8
11	Tornillo de Cab. Cil. (8/16 x 5-8 pulg.)	2	28	Corredera (B)	4
12	Placa de Resorte	1	29	Tornillo de Fijación (10-24 x 1/4 pulg.)	4
13	Bloqueo de la Mesa de Inglete	1	30	Grampa de Sujeción de Inglete	4
14	Base de la Mesa de Inglete	1	31	Pasador Cilíndrico	4
15	Barra de Guía	2	32	Placa de Guía	2
16	Placa de Sujeción	4	33	Tornillo no Excéntrico (10-24)	1
17	Tornillo de Cab. Cil. (10-24 x 15/32 pulg.)	8	34	Tornillo de Cab. Cil. (10-24 x 1/2 pulg.)	1
18	Junta Tórica	4			

SIERRA DE MESA DE 254 mm (10 pulg.) RYOBI - MODELO N° BT3100-1

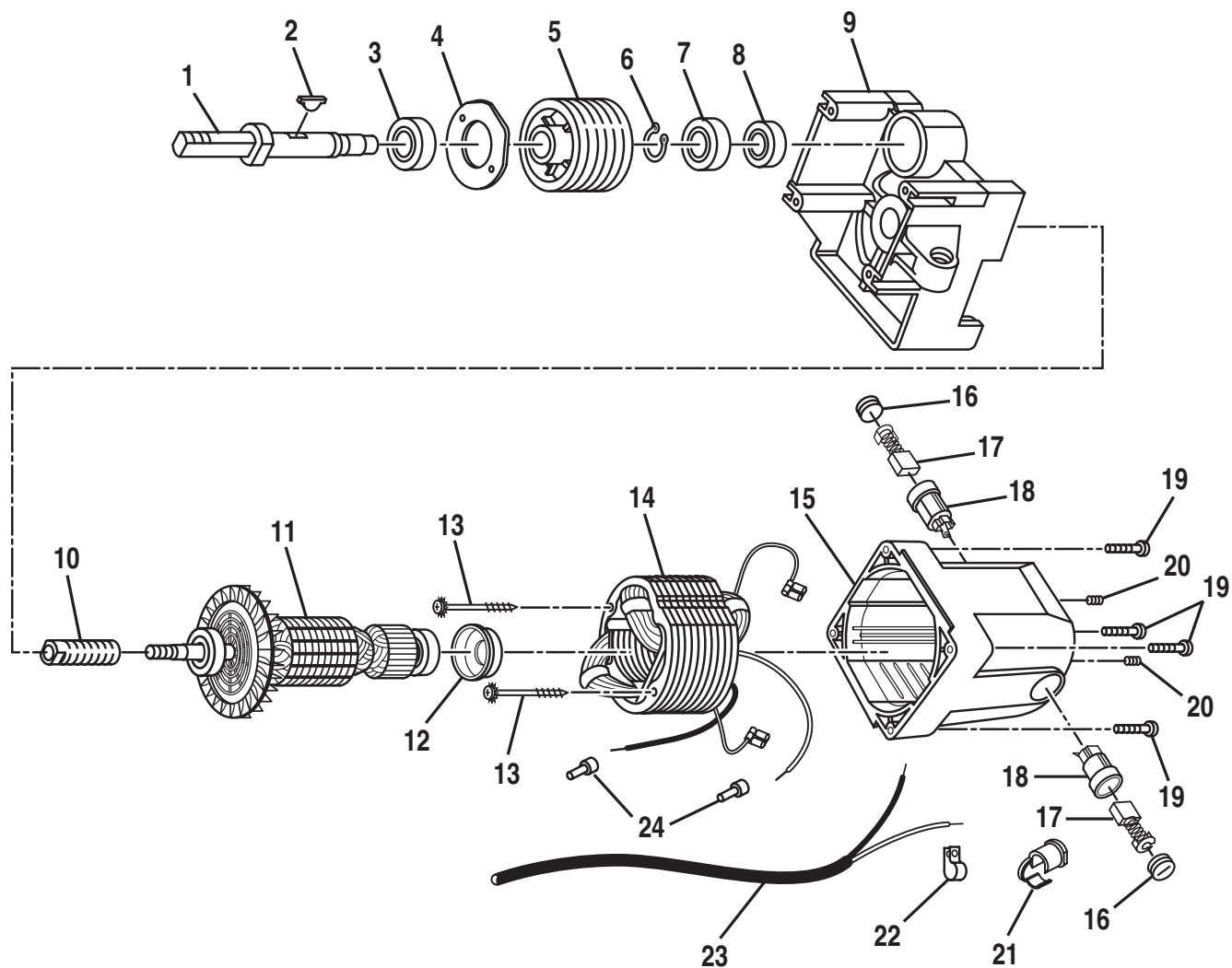
FIG. 60: GUIA DE CORTE AL HILO



Ref. No.	Descripción	Cant.	Ref. No.	Descripción	Cant.
1	Guía de Corte al Hilo	1	14	Tuerca Hex. (8-32)	1
2	Tornillo de Cab. Cil. (10-14 x 1/2 pulg.)	2	15	Indicador de la Escala	1
3	Rodillo de la Guía	1	16	Corredera	2
4	Pasador Cilíndrico	1	17	Tornillo de Cab. Cil. (8-32 x 1/2 pulg.)	2
5	Tornillo de Cab. Cil. (10-24 x 1 pulg.)	1	18	Tornillo de Cab. Cil.	1
6	Soporte - de Sujeción B	1	19	Rodillo Excéntrico	1
7	Sujetador del Rodillo Excéntrico	1	20	Empuñadura de la Manija de Bloqueo	1
8	Cojinete de agujas (1/4 pulg. x 3/4 pulg.)	1	21	Tapón de Goma	1
9	Resorte de Compresión	1	22	Soporte de Sujeción - A	1
10	Pasador Cilíndrico	1	23	Pasador	1
11	Varilla	1	24	Tornillo y Arandela (8-32 x 3/8 pulg.)	2
12	Tornillo de Cab. Redonda (1/4-20 x 5/8 pulg.)	2	25	Placa	1
13	Arandela	2	26	Bloque Delantero	1

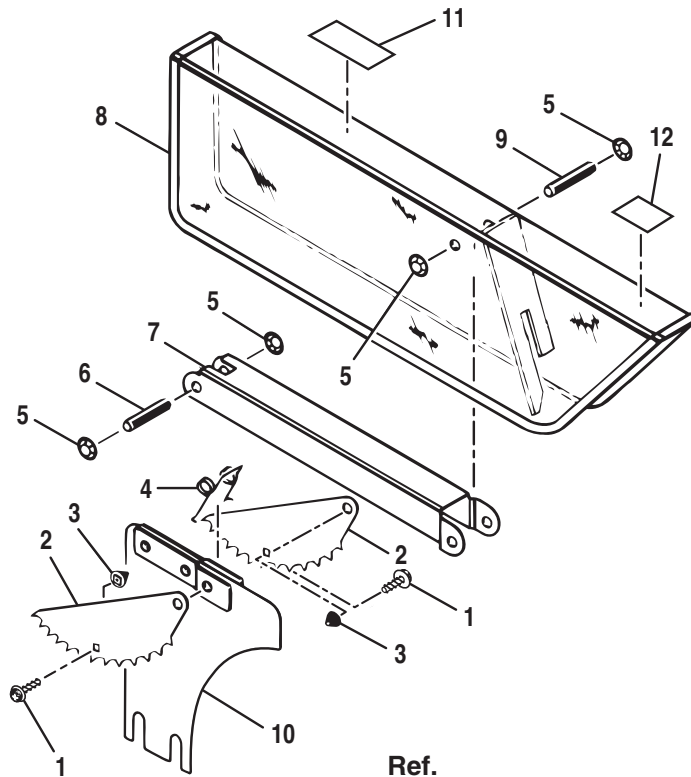
SIERRA DE MESA DE 254 mm (10 pulg.) RYOBI - MODELO N° BT3100-1

FIG. 62: MONTAJE DEL MOTOR



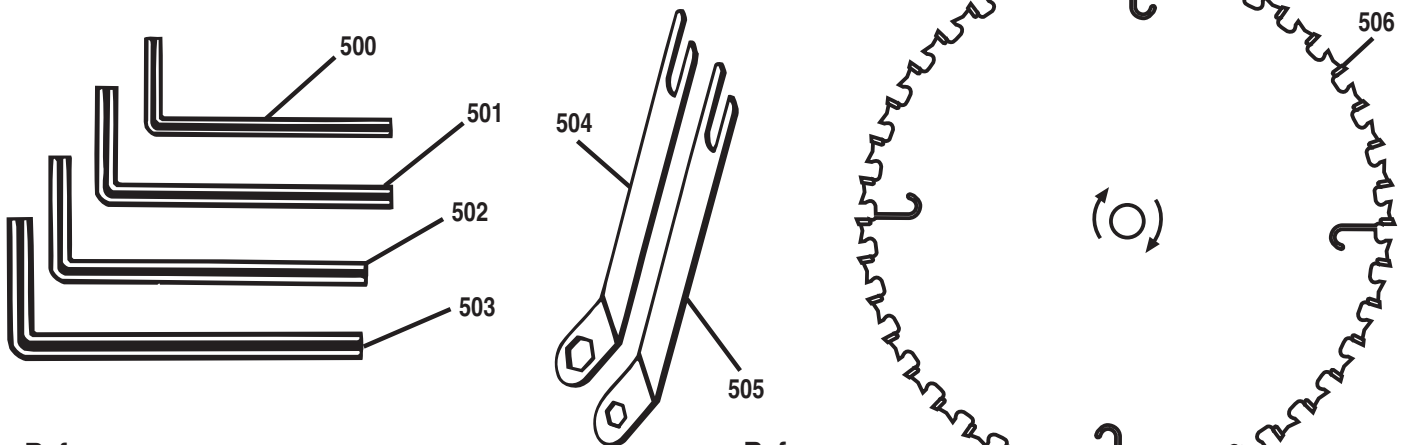
Ref. No.	Descripción	Cant.	Ref. No.	Descripción	Cant.
1	Eje	1	13	Tornillo y Arandela	2
2	Chaveta de Media Luna (3/16 pulg.)	1	14	Conjunto del Bobinado del Campo	1
3	Cojinete de Bola (6003)	1	15	Caja del Motor	1
4	Placa de Asiento	1	16	Caja del Escobilla	2
5	Polea del Eje	1	17	Conjunto del Escobilla	2
6	Aro de Retén	1	18	Conjunto del Portaescobilla	2
7	Cojinete de Bolas (6002)	1	19	Tornillo y Arandela	4
8	Cojinete de Bolas (6200ZZ)	1	20	Tornillo de Fijación	2
9	Sporte del Motor	1	21	Buje con Dispositivo Antiestirado	1
10	Polea del Motor	1	22	Grampa del Cable	1
11	Montaje de Inducido	1	23	Cordón	1
12	Buje con Asiento	1	24	Conexión	2

FIG. 63: PROTECTOR DE LA HOJA



Ref. No.	Descripción	Cant.	Ref. No.	Descripción	Cant.
1	Tornillo y Arandela	2	7	Brazo	1
2	Dedos Antiretroceso	2	8	Cubierta	1
3	Tapa del Espaciador	2	9	Clavija	1
4	Resorte de Torsión	1	10	Cuchilla Separadora	1
5	Tuerca Rápida	4	11	Etiqueta de Advertencia	1
6	Clavija	1	12	Etiqueta de Advertencia sobre las Manos.....	1

FIG. 64: REPUESTOS



Ref. No.	Descripción	Cant.	Ref. No.	Descripción	Cant.
500	Llave Hex. de 3/32 pulg.	1	504	Llave Grande	1
501	Llave Hex. de 1/8 pulg.	1	505	Llave Pequeña	1
502	Llave Hex. de 5/32 pulg.	1	506	Hoja	1
503	Llave Hex. de 3/16 pulg.	1			

SIERRA DE MESA DE 10 pulg. RYOBI – MODELO NO. BT3100-1

El número de modelo se encuentra en una placa situada en el panel lateral de la caja. Siempre mencione el número del modelo en toda la correspondencia referente a su **SIERRA DE MESA** o cuando haga pedidos de repuestos.

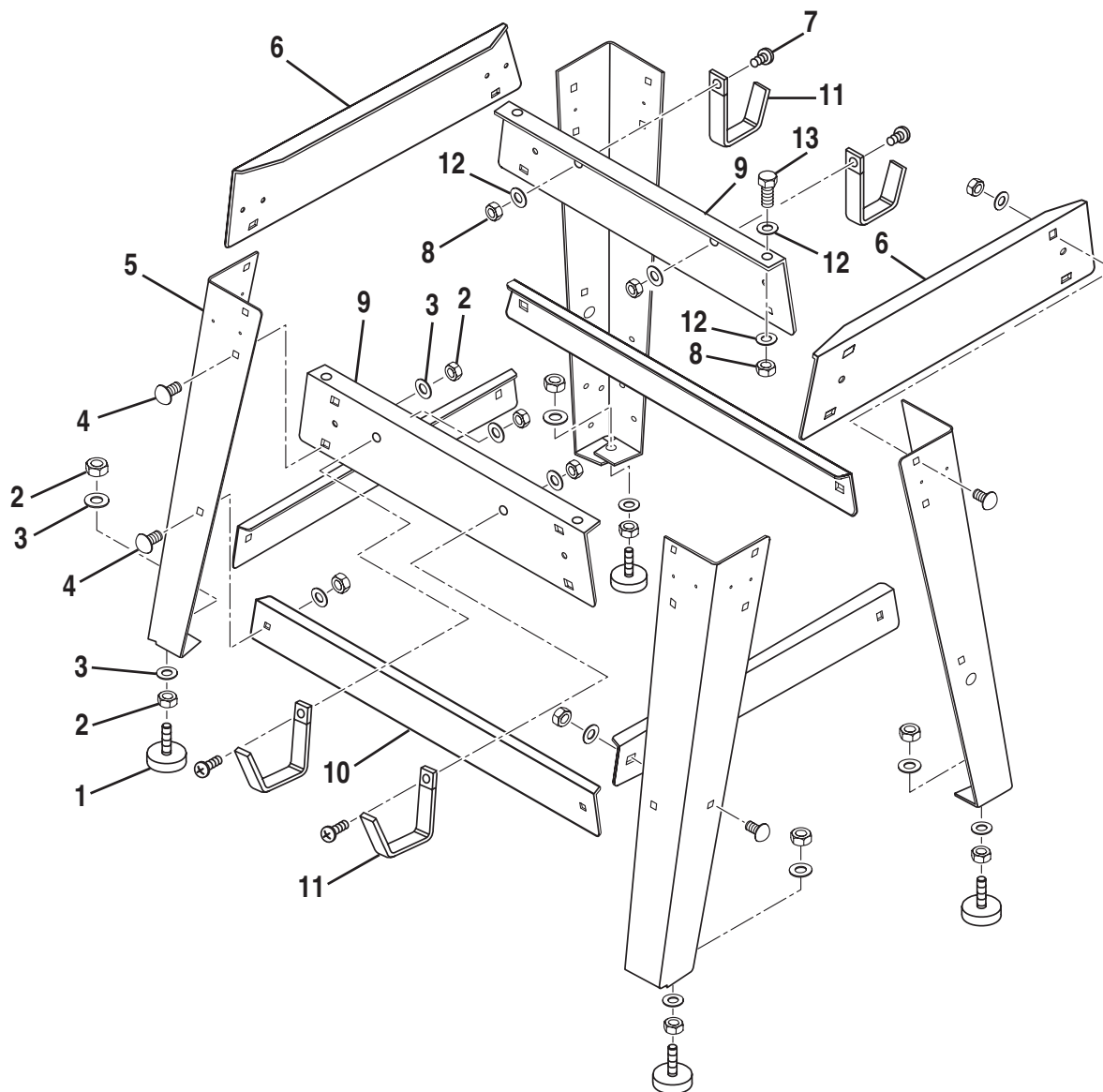


FIG. 64

El número de modelo se encuentra en una placa situada en el panel lateral de la caja. Siempre mencione el número del modelo en toda la correspondencia referente a su **SIERRA DE MESA** o cuando haga pedidos de repuestos.

LISTA DE REPUESTOS – FIGURA 64

No. DE REPUESTO	DESCRIPCION	CANT.
1	Perno Nivelador	4
2	Tuerca Hex.	32
3	Arandela	32
4	Perno de Carrocería	24
5	Pata	4
6	Riostra Superior	2
7	Tornillo	4
8	Tuerca Hex.	8
9	Riostra Superior Lateral	2
10	Riostra Inferior	4
11	Soporte para Almacenamiento	4
12	Arandela	12
13	Perno	4
	Mesa Riostra Inferior Conjunto	1
	Manual del Usuario	



MANUAL DEL USUARIO

Sierra de Mesa de 254 mm (20 pulg.)

BT3100-1

ADVERTENCIA SOBRE EL CORDON DE EXTENSION

Cuando use una herramienta eléctrica a una distancia considerable de la fuente de alimentación asegúrese de usar un cordón de extensión que tenga la capacidad para transportar la corriente que la herramienta utilizará. Un cordón de tamaño menor causará una caída en el voltaje, resultando en sobrecalentamiento y pérdida de potencia. Use la tabla para determinar el tamaño mínimo del alambre requerido en un cordón de extensión. Se deben usar solamente cordones con envoltura redonda.

Cuando trabaje con una herramienta al aire libre, use un cordón de extensión que esté diseñado para uso al exterior. Esto está indicado con las letras "WA" en la envoltura del cordón.

Antes de usar un cordón de extensión, inspecciónelo para verificar si existen alambres expuestos o sueltos o si el aislamiento está cortado o gastado.

**Capacidad en amperes

(en la placa de datos)

0-2 2,1-3,4 3,5-5 5,1-7 7,1-12 12,1-16

Largo del Cordón de Extensión Calibre del Alambre (A.W.G.)

25 pies	16	16	16	16	14	14
50 pies	16	16	16	14	14	12
100 pies	16	16	14	12	10	—

PRECAUCION: Mantenga el cordón de extensión alejado del área de trabajo. Posicione el cordón de manera que no quede atrapado en la pieza de trabajo, herramientas u otras obstrucciones cuando usted esté trabajando con una herramienta eléctrica.

***Usado en calibre 12 - circuito de 20 amp.*

• SERVICIO

Ahora que usted ha comprado su herramienta, si alguna vez necesita repuestos o servicio, simplemente póngase en contacto con el Centro de Servicio Autorizado por Ryobi más cercano. Asegúrese de proporcionar todos los detalles pertinentes cuando llame o visite el centro. Le rogamos llamar al 1-800-525-2579 para obtener el Centro de Servicio Autorizado por Ryobi más cercano. Además puede visitar nuestro sitio Web en www.ryobitools.com para obtener una lista completa de los Centros de Servicio Autorizados.

• No. DE MODELO

El número de modelo y el número de serie de su herramienta están en una placa de datos situada en la herramienta. Anote el número de serie en el espacio provisto a continuación.

• NUMERO DE MODELO BT3100-1

• NUMERO DE SERIE _____

RYOBI TECHNOLOGIES, INC.

1428 Pearman Dairy Road, Anderson SC 29625
Post Office Box 1207, Anderson SC 29622-1207
Teléfono 1-800-525-2579

www.ryobitools.com